



ISSN 1642-8129
INDEKS 368261

super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA



Nr 37
(1240)

PIĄTEK - CZWARTEK • 12 - 18 września 2025 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)

Z KRASNEGOSTAWU NA ŚWIATOWE WYBIEGI 2

DACH BUDYNKU MIESZKALNEGO W WYRYKACH-WOLI ZOSTAŁ
CAŁKOWICIE ZNISZCZONY, ALE NA SZCZĘŚCIE NIKT NIE UCIERPIAŁ

3

DRON RUNĄŁ NA DOM



FOT.: POWIAT WŁODAWSKI/M. TORBICZ (FACEBOOK)

NIE ŻYJE ROLNIK PRZYGNIĘCIONY CIĄGNIKIEM

TRAGEDIA W GM. RUDA-HUTA

3



INWESTOR WYCOFAŁ WNIOSEK O WYDANIE
DECYZJI ŚRODOWISKOWEJ

BIOGAZOWNI NIE BĘDZIE, PODZIAŁY POZOSTAŁY

16

SPOŁECZNIK ROKU 2024 I NAGRODA PREZYDENTA
MIASTA CHEŁM DLA ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ

4

ZASŁUŻYLI NA UZNANIE



BUDOMEL
Sp. z o.o.



**PŁYTY STROPOWE
BETON TOWAROWY Z POMPA
NADPROŻA DO 360 cm**



Chełm, ul. Jagiellońska 64
tel. 82 563 24 66, 887 338 886
info@budomel.pl www.budomel.pl

OPAŁ KOLEJOWA
☎ 780 723 400

◆ GROSZEK LEW
◆ GROSZEK OGIEŃ
◆ WĘGIEL ORZECH
◆ KOSTKA, PELLET
(LUZEM I WORKOWANY)

„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

PREF-BET



BETON / PŁYTY

• PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
• KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

☎ 508 901 140 ☎ 508 901 160

Chełm, ul. Towarowa 7
Pawłów, ul. Lubelska 80



● **KRASNYSTAW** Olga Kapeluszną pierwszą Polką w międzynarodowym konkursie piękności w Peru

Z Krasnegostawu na światowe wybiegi

Ma dopiero 20 lat, a już zapisuje się na kartach historii międzynarodowych konkursów piękności. Olga Kapeluszná, pochodząca z Krasnegostawu, wyruszy w maju 2026 roku do Peru, aby jako pierwsza Polka wziąć udział w prestiżowym konkursie MS Global Contest. Jej droga do tego sukcesu była pełna pasji i determinacji, a jednocześnie pokazuje, że marzenia o wielkim świecie mogą się spełniać, nawet jeśli pochodzimy z małego miasta.

MS Global Contest to międzynarodowy konkurs piękności, który odbywa się co roku w Peru. Jego celem jest promowanie różnorodności kulturowej i wspieranie działań społecznych. W dniach 25 maja – 3



czerwca 2026 roku odbędzie się już 7. edycja tego prestiżowego wydarzenia.

Podzielone na kategorie wiekowe uczestniczki rywalizują

w różnych konkurencjach, takich jak: pokazy mody, prezentacje talentów oraz sesje zdjęciowe.

Olga Kapeluszná, pochodząca z Krasnegostawu, będzie pierwszą Polką, która weźmie udział w MS Global Contest. Jej udział w konkursie to nie tylko osobiste osiągnięcie, ale także ważny moment dla Polski, która po raz pierwszy będzie miała swoją reprezentantkę na tym wydarzeniu.

Olga rozpoczęła swoją przygodę z konkursami piękności w 2024 roku, biorąc udział w wyborach Miss Chmielaków, gdzie reprezentowała Krasnystaw. Następnie przeniosła się do Anglii, gdzie kontynuowała swoją karierę, uczestnicząc w wyborach Miss Manchester England oraz Miss Great Britain Manchester. W pierwszym z tych konkur-

sów zdobyła tytuł ambasadorki, co pozwoliło jej nawiązać współpracę z firmą ISOclean, specjalizującą się w kosmetykach i akcesoriach do makijażu. Teraz Olga dostała zaproszenie, by wziąć udział w MS Global Contest, organizatorzy docenili jej dotychczasową działalność.

- Na początku zaoferowano mi, żebym reprezentowała Anglię, ale dyrektor konkursu był zafascynowany moim imieniem i nazwiskiem. Wy tłumaczyłam mu, że jestem z Polski i zaproponował, abym była właśnie pierwszą Polką w historii w Peru w tym konkursie – wspomina w rozmowie z nami Olga.

Udział w tym wydarzeniu jest dla Olgi bardzo ważny, jest czymś więcej niż tylko pokazaniem się w konkursie piękności. Przygotowania do MS Global

Contest są intensywne i wymagają połączenia kilku pasji: fitnessu, mody, występów publicznych i działalności społecznej. Olga podkreśla, że priorytetem są treningi, lekcje chodzenia, budowanie reputacji w mediach społecznościowych oraz rozwój jej projektu Fit Przyszłość, który promuje zdrowy styl życia.

- Na razie jestem studentką w Liverpoolu. Konkurs to dla mnie dodatkowe wyzwanie, ale przede wszystkim szansa na promowanie Polski na arenie międzynarodowej. Chciałabym pokazać, że Polska jest krajem o bogatej kulturze i nauce, który wspiera odwagę i jedność. To dla mnie ogromna odpowiedzialność, ale i ekscytacja – mówi.

Przyznaje, że dużym wyzwaniem będzie dla niej długi lot do Peru – około 17–18 godzin, ale

jako młoda osoba z radością podchodzi do podróży i poznawania nowej kultury. Czeką ją również rywalizacja na scenie z innymi finalistkami, publiczne głosowanie i talent show, które są integralną częścią konkursu.

Rodzina i mieszkańcy Krasnegostawu śledzą karierę Olgi i wspierają ją w mediach społecznościowych. Sama finalistka zachęca młode dziewczyny, szczególnie z małych miejscowości, aby nie bały się pokazywać swojej osobowości i starały się realizować marzenia.

- Na początku byłam trochę wstydliwa, bo wszyscy się znają w małym mieście, ale dzięki wsparciu najbliższych nabrałam odwagi. Marzę, aby każda dziewczyna wierzyła w siebie i realizowała swoje pasje – przyznaje krasnostawianka. **AK**

● **REGION** 46-latką okradła po latach ten sam sklep jubilerski

„Sroczka” z Chełma znów wpadła po złoto

Wróciła tam, gdzie już raz ukradła – tym razem wyniosła trzy złote łańcuszki. 46-letnia mieszkanka Chełma odpowie za dwie kradzieże biżuterii ze sklepu w Poniatojewie. Straty sięgają blisko 10 tysięcy złotych.

W środę, 3 września, dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Opolu Lubelskim odebrał zgłoszenie o kradzieży biżuterii ze sklepu jubilerskiego w Poniatojewie. Sprawczyni postanowiła szybko oddalić się z miejsca zda-



for. KPP w Opolu Lubelskim

zenia, ale została ujęta przez syna właściciela salonu na pobliskim przystanku autobusowym.

Policjanci z Komisariatu Policji w Poniatojewie sprawdzili, że zatrzymana to 46-letnia mieszkanka Chełma. Kobieta – jak wynika z ustaleń policjantów i zapisów z monitoringu sklepu – wykorzystując nieuwagę obsługi, z kasety podanej do oglądania ukradła trzy złote łańcuszki. W chwili zatrzymania miała je przy sobie – biżu-

teria wróciła do sklepu.

Jak się okazało, to nie pierwszy raz, gdy chełmianka odwiedziła ten salon jubilerski w niecznych celach. W 2023 roku ukradła stamtąd jeden złoty łańcuszek. Łączna wartość strat to blisko 10 000 złotych.

5 września została doprowadzona do Prokuratury Rejonowej w Opolu Lubelskim, gdzie usłyszała dwa zarzuty kradzieży, do których się przyznała. Prokura-

tor zastosował wobec niej dozór policyjny.

- Sprawa ma charakter rozwojowy, policjanci sprawdzają, czy 46-latką nie ma związku z innymi kradzieżami, które miały miejsce w ostatnim czasie na terenie pobliskich jednostek – poinformowała starsza aspirant **Katarzyna Bigos**, rzeczniczka Komendy Powiatowej Policji w Opolu Lubelskim.

Kobiecie grozi do 5 lat pozbawienia wolności. **(apm)**

Z promilami za kierownicą i kradzieżami na koncie

● **GM. WŁODAWA** 39-letni mieszkaniec powiatu lubartowskiego najpierw próbował ukraść w Szumince w gm. Włodawa ciągnik warty kilkadziesiąt tysięcy złotych, później zabrał zaparkowanego na posesji land rovera, a swoją podróż zakończył, rozbijając auto na ogrodzeniu. Jak się okazało, był nietrzeźwy. Wkrótce po zgłoszeniu został zatrzymany przez policjantów, a sąd zastosował wobec niego tymczasowy areszt.

Do zdarzenia doszło w poniedziałek (1 września) rano. Policjanci otrzymali zgłoszenie o kradzieży samochodu osobowego marki land rover w miejscowości Szuminka. Właścicielka oszacowała straty na 15 tysięcy złotych. Niedługo później funkcjonariusze zostali powiadomie-



for. KPP we Włodawie

ni, że w Susznie ktoś wjechał w ogrodzenie i porzucił uszkodzone auto. Jak się okazało – był to właśnie skradziony wcześniej land rover.

Jeszcze wcześniej ten sam mężczyzna próbował ukraść ciągnik z podczepionym sprzętem rolniczym o wartości 600 tysięcy złotych. Złodziej został jednak przyłapany i przegoniony przez właściciela.

Krótko po zgłoszeniach włodawscy kryminalni zatrzymali sprawcę – 39-latką z powiatu lubartowskiego. Mężczyzna był nietrzeźwy i miał prawie promil alkoholu w organizmie. Jak ustalili funkcjonariusze, niedawno opuścił zakład karny.

- Mężczyzna usłyszał za rzuty kierowania w stanie nietrzeźwości i krótkotrwałego użycia pojazdów. W środę (3 września) ponownie trafił do zakładu karnego, bowiem sąd zastosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania. Zgodnie z kodeksem karnym grozi mu do 8 lat pozbawienia wolności – poinformowała podinspektor **Bożena Szymańska** z włodawskiej policji. **(apm)**

APARTAMENTY
SZPITALNA 37B



PATRYCJA
SZMAGALSKA
518 524 828

ZADZWOŃ
JUŻ DZIŚ!



Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

super
tydzień
chełmski



Stosujemy Kodeks
Dobrych Praktyk
Wydawców Prasy

Redaguje zespół:
Piotr Pyrkosz
(redaktor naczelny /
dyrektor do spraw wydawniczych)
Agnieszka Pastuszek-Maksim
(z-ca redaktora naczelnego)
Krystyna Szeremeta (korekta),
Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,

Anna Wietrak,
Joanna Klimek

Grafika i DTP:
Mateusz Gendek,
Wojciech Kopczyński

Sekretariat:
Karolina Starzyńska

Biurowie Reklam i Ogłoszeń:
Joanna Derkacz (kierownik),
Renata Kasprzak, Karolina Starzyńska,
Edyta Kusiak, Krzysztof Kwiatek

Redakcja/Biurowie Reklam i Ogłoszeń:
22-100 Chełm, ul. Lubelska 31
tel./fax 82 565 27 05,
e-mail:
redakcja@supertydzien.pl
reklama@supertydzien.pl

Kolportaż:
PressTrans
tel. 604 494 479

Druk:
Polska Press
Drukarnia Białystok

Wydawca: Grupa Wydawnicza SŁOWO Sp. z o.o. 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 17/19/133

Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń

● **GM. WYRYKI** Dach budynku mieszkalnego w Wyrykach-Woli został całkowicie zniszczony, ale na szczęście nikt nie ucierpiał

Dron runął na dom

Potężny huk wstrząsnął nad ranem mieszkańcami Wyryk-Woli. Wcześniej słyszeli latające nad domami samoloty. Szczątki drona spadły wprost na dom mieszkalny, niszcząc jego dach i uszkadzając strop. Część gruzu poleciała na stojący obok samochód. Na szczęście domownicy przeżyli, choć mało brakowało, a doszłoby do tragedii...

W środę, 10 września, tuż po godzinie 6:00, w Wyrykach-Woli dron spadł na budynek mieszkalny. Gospodarz na szczęście był wtedy na parterze. Oglądał w telewizji niepokojące wiadomości i nasłuchiwał dźwięku krążących nad domem samolotów.



Nagle posłyszał potężny huk. Z sufitu spadł żyrandol. Przez okno zobaczył, że wali się dach. Całe szczęście wraz z żoną był wtedy w mieszkaniu na dole. Nic im się nie stało.

Na miejscu błyskawicznie pojawiły się wszystkie wezwane służby – straż pożarna, wojsko, policja, ratownicy medyczni, strażnicy graniczni oraz żołnierze WOT. Teren został odgrodzony, a mieszkańców poproszono, by pozostali w domach.

Służby: dom mocno uszkodzony

Podczas pilnie zwołanej tego dnia konferencji prasowej starosta włodawski **Mariusz Zańko** potwierdził poważne zniszczenia:

– Z dużym prawdopodobieństwem to szczątki drona spadły na budynek mieszkalny i jedno

na pewno wiemy, że są poważne szkody w mieniu. Budynek uległ dosyć dużemu zniszczeniu – mówi starosta.

Według wstępnych ocen uszkodzony jest nie tylko dach, ale także część stropu.

– Cały dach trzeba będzie wymienić, a część stropu pomiędzy strychem a drugim piętrem też uszkodzony. Budynek zostanie sprawdzony przez wojsko, policję oraz inspektora nadzoru budowlanego. To oni zdecydują, czy dom nadaje się do zamieszkania, czy będzie kwalifikował się do rozbioru – dodał Zańko.

Mieszkańcy mogą liczyć na wsparcie

Powiat w porozumieniu z wojewodą uruchomił wsparcie



mogli wejść na teren gospodarstwa, pomożemy w przygotowaniu karmy także w późniejszych godzinach – zapewniał wójt.

Zapowiedział też dodatkowe wsparcie psychologiczne dla mieszkańców całej gminy.

– Chcemy zrobić dyżury w urzędzie gminy, żeby każdy mieszkaniec, jeżeli chciałby skorzystać z takiej pomocy, miał taką możliwość. Mamy też na miejscu stowarzyszenie, które zajmuje się pierwszą pomocą psychologiczną, a dodatkowo współpracujemy ze starostwem i urzędem wojewódzkim – mówi Błaszczuk.

Wójt zdaje sobie sprawę, że w najtrudniejszej sytuacji są osoby, które straciły dom.

– To był ich dobytek życia, więc są zrozpaczeni, ale rozumiem, że ta sytuacja po prostu się wydarzyła... – dodał.

Na posiedzeniu Powiatowego Zespołu Zarządzania Kryzysowego w starostwie powiatowym omówiono pilną kwestię pomocy dla właścicieli zniszczonego budynku w Wyrykach-Woli. Wicemarszałek też obiecał błyskawiczną pomoc na wniosek wójta gminy.

Szkoły zamknięto w trosce o bezpieczeństwo dzieci

Ze względów bezpieczeństwa gmina odwołała zajęcia tego dnia w dwóch szkołach – w Wyrykach oraz w Kaplonosach, oddalonych o 10 km od miejsca zdarzenia.

– Przejechałem w godzinach porannych teren całej gminy, aby sprawdzić, czy w innych miejscach też nie było podobnych sytuacji. Docierały do nas informacje, że na pograniczu gmin Dębowa Kłoda i Wyryki również mogło dojść do zestrzeżenia obiektu latającego. Te sygnały są cały czas weryfikowane – mówił wójt.

Samorządowcy zgodnie podkreślają, że najważniejsze jest to, że nikt w tym zdarzeniu nie ucierpiał.

– Nie ma poszkodowanych osób i to jest najlepsza wiadomość tego dnia – podsumował wójt Błaszczuk.

Nie tylko mieszkańcy Wyryk są zszokowani tym, co się stało. Oni byli na miejscu, słyszeli huk, czuli zagrożenie, oglądali straty.

Zaniepokojeni są także ci, którzy poznali sytuację z przekazów medialnych. – To przerażające! Wyryki są przecież tak blisko, a samoloty latały też tej nocy nad nami – mówi pani Marta z Chełma.

Apel do mieszkańców: nie dotykać szczątków dronów

Starosta Mariusz Zańko zwrócił się do mieszkańców regionu, by zachowali spokój.

– Apelujemy, zgodnie z komunikatem Dowództwa Sił Zbrojnych, by mieszkańcy Lubelszczyzny, jeśli zauważą elementy dronów, zgłaszali to policji. Nie należy podchodzić ani próbować ich zabierać, tylko przekazywać informacje służbom.

Jeszcze tego samego dnia szczątki innego drona odnaleziono w powiecie włodawskim w miejscowości Wielki Łan w gminie Stary Brus. Tym razem spadł na pole i nie spowodował strat materialnych.

Według stanu na środę na godz. 20:00 znaleziono szczątki 16 dronów w miejscowościach: Czosnówka, Cześniki, Krzywówierza-Kolonia, Mniszków, Oleśno, Wielki Łan, Wołyń, Wyhalew, Wyryki, Zabłocie-Kolonia, Nowe Miasto nad Pilicą, Bychawka Trzecia, między Radiany-Sewerynow, Czyżów, Sobótka, Smyków – poinformowało w wieczornym komunikacie MSWiA.

LP, APM

Czyste Powietrze
**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MALOWANIE ELEWACJI**
☎ 607 452 099

44-latek z Ukrainy wydany z Polski



● **GM. KAMIEŃ** To mogło zakończyć się tragedią. 44-letni obywatel Ukrainy, mając blisko 4 promile alkoholu w organizmie i bez prawa jazdy, wszedł za kierownicę renault. Najpierw spowodował kolizję, a następnie kontynuował jazdę drogą wojewódzką. Na szczęście jego niebezpieczne zachowanie zauważyli inni kierowcy, którzy zatrzymali samochód i wezwali policję.

Do zdarzenia doszło w poniedziałek (1 września) około godziny 16:30 w Kamieniu. To właśnie tam inni uczestnicy ruchu zauważyli podejrzaną jazdę renault – samochód nie trzymał toru, kierowca raz zwalniał i się zatrzymywał, innym razem gwałtownie przyspieszał. Świadkowie uniemożliwili mu dalszą podróż i powiadomili policję, przytrzymując nietrzeźwego do czasu przyjazdu patrolu.

– Na miejscu funkcjonariusze stwierdzili, że za kierownicę renaulta siedział 44-letni obywatel Ukrainy. Badanie stanu trzeźwości wykazało, że miał blisko 4 promile alkoholu w organizmie i nie miał prawa

jazdy. Wcześniej, mijając się na trasie z innym samochodem, doprowadził do kolizji drogowej – przekazała nadkomisarz Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa z chełmskiej policji.

Policjanci zatrzymali mężczyznę i tymczasowo zabezpieczyli pojazd. 44-latek usłyszał zarzuty kierowania w stanie nietrzeźwości, spowodowania zagrożenia w ruchu drogowym oraz jazdy bez uprawnień.

W związku z naruszeniem porządku prawnego mundurowi skierowali wniosek do Placówki Straży Granicznej w Dorohuku o zobowiązanie cudzoziemca do powrotu do kraju.

– 44-latek opuścił teren naszego kraju. Otrzymał również zakaz ponownego wjazdu do Polski i innych krajów Schengen na okres 5 lat – dodała nadkom. Ewa Czyż.

Policja przypomina, że obywatelska postawa świadków w takich sytuacjach może uratować ludzkie życie. Dzięki ich zdecydowanej reakcji udało się wyeliminować z ruchu kierowcę, który stwarzał ogromne zagrożenie dla siebie i innych. (apm)

TRAGICZNY WYPADEK W CHROMÓWCE Ciągnik rolniczy przygnoił mężczyznę

● **GM. RUDA-HUTA** Do wypadku doszło w środę, 10 września, w miejscowości Chromówka w gminie Ruda-Huta. Mężczyzna został przygnieciony przez ciągnik rolniczy. Niestety, zmarł w szpitalu.



Strażacy otrzymali zgłoszenie o wypadku w Chromówce po godzinie 14.40. Jak wstępnie ustalono, 74-letni mężczyzna, wracając z prac polowych, nagle zjechał ciągnikiem do rowu. Maszyna przygnoiła go, miał

poważne obrażenia.

Na miejsce skierowano strażaków z Komendy Miejskiej PSP w Chełmie oraz druhów z Ochotniczej Straży Pożarnej w Rudzie. To właśnie oni pomogli wydostać poszkodowanego spod maszyny.

Początkowo rozważano transport poszkodowanego śmigłowcem Lotniczego Pogotowia Ratunkowego do Lublina, jednak ostatecznie zapadła decyzja o przewiezieniu mężczyzny karetką pogotowia do szpitala w Chełmie. Był w bardzo ciężkim stanie, zagrażającym życiu. Niestety, mimo wysiłku lekarzy, nie udało się go uratować.

Policja pod nadzorem proku-

ratury prowadzi czynności mające na celu ustalenie dokładnych okoliczności zdarzenia. Ciało mężczyzny zostało zabezpieczone do dalszych badań. (apm)

Wójt Gminy Ruda-Huta

informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Ruda-Huta przy ul. Niepodległości 44, został wywieszony (na okres 21 dni, począwszy od 12 września 2025 r. do 3 października 2025 r.) wykaz nieruchomości stanowiącej własność Gminy Ruda-Huta, przeznaczonej do sprzedaży, położonej w miejscowości: Ruda-Huta (1 lokal).

NIEPUBLICZNY ŻŁOBEK
Montessori
Przystanek Maluszka
ul. K.Szymanowskiego 8
**WYJĄTKOWE MIEJSCE
DLA TWOJEGO MALUSZKA**
TEL. 798 232 643

● **CHEŁM** Społecznik Roku 2024 i Nagroda Prezydenta Miasta Chełm dla organizacji pozarządowej

Kto zasłużył na uznanie?

Rada Działalności Pożytku Publicznego Miasta Chełm przyznała tytuł „Społecznik Roku 2024”. Wyróżnienie otrzymała Elżbieta Dziedzicka – przewodnicząca Zarządu Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Chełmie. Z kolei Nagroda Prezydenta Miasta Chełm dla organizacji pozarządowej, wyróżniającej się w działaniach na rzecz społeczności lokalnej w 2024 roku, trafiła do Klubu Bokserskiego Bastion Chełm.

Tytuł „Społecznik Roku” przyznawany jest osobom, które wyróżniają się aktywnością na rzecz lokalnej społeczności i inicjatywami wprowadzającymi pozytywne zmiany w otoczeniu. W 2024 roku laureatką została Elżbieta Dziedzicka – przewodnicząca Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Chełmie. Dzięki jej zaangażowaniu oferta uczelni dla seniorów stale się rozwija i obejmuje zarówno zajęcia edukacyjne, jak i integracyjne oraz działania społeczne. Uniwersytet pod jej kierownictwem angażował się m.in. w akcje charytatywne i pomoc uchodźcom. Dziedzicka to także doceniana działaczka społeczna – otrzymała m.in. tytuł Chełmskiej Społeczniczki Seniorów 2023 roku.

Nagroda Prezydenta Miasta Chełm dla organizacji pozarządowej, wyróżniającej się w działaniach na rzecz społeczności



lokalnej, przypadła Klubowi Bokserskiemu Bastion Chełm. Organizacja, działająca od 2020 roku, szybko stała się jednym z najbardziej rozpoznawalnych ośrodków sportów walki w regionie. Klub prowadzi sekcje

boksu i MMA dla dorosłych oraz dzieci od 6. roku życia. Zawodnicy Bastionu zdobywają liczne medale na turniejach ogólnopolskich, a klub organizuje także własne wydarzenia sportowe, m.in. galę „Bastion Fight Night”, która cieszy się rosnącą popularnością. Dzięki pasji trenerów i zaangażowaniu zawodników Bastion inspirował młodzież do aktywności i sportowej rywalizacji, stając się ważnym punktem na sportowej mapie Chełma. Oficjalne wręczenie wyróżnień 12 września w Parku Miejskim im. Unii Europejskiej, podczas Chełmskiego Dnia Organizacji Pozarządowych. **AW**



Powiat Chełmski realizuje projekt pn. „Podnoszenie świadomości mieszkańców Powiatu Chełmskiego w zakresie neutralności klimatycznej”.

Głównym celem realizacji przedmiotowego projektu jest zwiększenie świadomości mieszkańców powiatu chełmskiego na zmiany klimatu i zapobieganie ryzyku związanego z klęskami żywiołowymi oraz podnoszenie świadomości społecznej w zakresie neutralności klimatycznej.

Główny cel zostanie osiągnięty poprzez budowanie świadomości społecznej w zakresie neutralności klimatycznej poprzez:

- ◆ organizowanie szkoleń
- ◆ udzielanie indywidualnych konsultacji
- ◆ wykorzystanie mediów lokalnych
- ◆ opracowanie materiałów dot. neutralności klimatycznej
- ◆ utworzenie punktów mobilnych edukacji i doradztwa, w ramach wydarzeń organizowanych przez powiat chełmski
- ◆ utworzenie strony internetowej (zakładki na stronie internetowej powiatu chełmskiego) dotyczącej osiągnięcia neutralności klimatycznej
- ◆ działania informacyjne, edukacyjne i promocyjne.

Zasięg działań obejmuje usługi doradztwa dotyczącego neutralności klimatycznej dla:

- mieszkańców powiatu chełmskiego
- przedsiębiorców prowadzących działalność na terenie powiatu chełmskiego
- JST z powiatu chełmskiego.

Wartość projektu: 360 000,00 zł

Wysokość wkładu z Funduszy Europejskich: 306 000,00 zł



Projekt realizowany od stycznia 2024 r. do grudnia 2025 r.

Środki na realizację pochodzą z Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

● **CHEŁM** Mieszkańcy proszą o konkrety – „najpierw drogi, potem wielkie plany”

EastPark zamiast EuroParku?

EuroPark w Chełmie nie powstanie w pierwotnej formule – poinformował w mediach społecznościowych prezydent Jakub Banaszek. Miasto pracuje nad zmienioną koncepcją terenów inwestycyjnych pod roboczą nazwą EastPark. „Utworzenie terenów gospodarczych jest dla nas priorytetem” – napisał prezydent, zapowiadając prezentację planu w listopadzie i wskazując rok 2030 jako realny horyzont uruchomienia strefy.

Banaszek tłumaczy, że odejście od marki EuroPark wynika z fiaszka rozmów z Agencją Rozwoju Przemysłu.

„Pierwotnie EuroPark był realizowany we współpracy z ARP (...) Nowy zarząd ARP nie zdecydował się na zakup terenów” – stwierdził.

Z wpisu wynika, że miasto celuje w około 300 hektarów potencjalnych terenów inwestycyjnych, przy czym powodzenie projektu zależeć będzie od decyzji prywatnych właścicieli o komercjalizacji działek.

„Miasto nie ma instrumentów do tworzenia fabryk, gospodarczych miejsc pracy” – podkreśla prezydent, lecz przedstawia też potencjalne możliwości: – Miasto stworzy warunki, ponosząc pewne ryzyko - uzbrojenie, szlaki komunikacyjne, zwiększając przy tym wartość działek. Jednak bez zaangażowania właścicieli nic nie uda się zrobić”.

Najtrudniejszym elementem mają być szlaki komunikacyjne wymagane przez nową koncepcję.

„Nowa wersja projektu wymaga budowy nowych szlaków komunikacyjnych. Na to zadanie miasto nie ma zabezpieczonych środków, a jego realizacja będzie uzależniona od zaciągnięcia kredytu (...) Niestety, ale nie ma również szans na pozyskanie środków zewnętrznych - programy inwestycyjne Polski Ład zostały zamknięte, a skala inwestycji przewyższa Rządowy Program Rozwoju Dróg” – napisał Banaszek.

Równolegle ratusz kończy prace planistyczne – zmiany w miejscowych planach i planie ogólnym – a kontekst drogowy wyznacza budowana S12 z północną obwodnicą Chełma, której



pełny efekt również planowany jest w okolicach 2030 r.

Mieszkańcy dzielą się w ocenach

Pod wpisem prezydenta rozwinęła się dyskusja mieszkańców, w której obok poparcia pojawiło się wiele wątpliwości. Część komentujących ocenia, że EastPark to na razie ambitna wizja, a nie gotowy projekt inwestycyjny, i że szanse na sukces przed końcem dekady są ograniczone bez wsparcia centralnego.

„EastPark to dziś bardziej wizja polityczna Pana Prezydenta niż realny projekt inwestycyjny” – ocenia Radek, ostrzegając przed dużym ryzykiem budżetowym w razie uzbrajania terenów bez gwarancji inwestorów.

W podobnym tonie wypowiada się Kuba, wskazując kierunek, w którym – jego zdaniem – powinno pójść miasto: „Trzeba wyjść z czymś do ludzi – przemysł, produkcja, wytwórstwo. Bez zagranicznego kapitału i inwestorów trudno będzie ruszyć do przodu”.

W komentarzach silnie wybrzmiewa także postulat kolejności działań.

„Po pierwsze drogi. Po drugie park na Górze Chełmskiej. Następnie można robić kolejne projekty” – pisze Łukasz, a inni dodają konkretne adresy dojazdów do istniejących stref, które ich zdaniem wymagają pilnych remontów, zanim miasto podejmie ryzyko wielkiej inwestycji.

Dyskusja odbija również geograficzne i kolejowe ograniczenia Chełma.

„Główne terminale wymiany handlowej na wschodniej granicy od lat są w rejonie Medyka-Przemysłu Małaszewicze” – przypomina Karol.

Z kolei Oleksandr zwraca uwagę na brak elektryfikacji

ważnej dla regionu linii. Wielu komentujących zauważa, że w perspektywie kilku najbliższych lat ciężar rozwoju będzie i tak spoczywał na logistyce drogowej, a nie kolejowej, co znów przywołuje pytanie o finansowanie dojazdów i uzbrojenia.

Wątek gospodarczy miesza się z ocenami rynku pracy i jakości życia.

„Chełm to pipidówka... brak fabryk i konkretnych miejsc pracy” – napisał Mariusz.

Prezydent odpowiedział ostro: „Miejsca pracy są. Przedsiębiorcom brakuje rąk do pracy, jest wiele wakatów. Owszem - wymaga się pewnych specjalizacji, poziomu. To nie czasy komunizmu, że każdy ma pracę, nieważne jak pracuje. W UM co chwilę robimy rekrutacje. Jest wiele nierozstrzygniętych naborów. Także dlatego, że trzeba przeczytać ustawy, mieć podstawową wiedzę z danego obszaru, a nie pójść na zasadzie, jakoś to będzie”, a później narzekać, że pracują ludzie po znajomości”.

Jednocześnie podkreślał, że inwestorzy zwracają uwagę na tzw. czynniki miękkie – ofertę kulturalną i miejską infrastrukturę – co ma znaczenie dla decyzji korporacyjnych.

Co dalej? Ratusz zapowiada, że w listopadzie przedstawi Radzie Miasta Chełm kompletną koncepcję EastParku z harmonogramem, a następnie pokaże ją mieszkańcom.

„Po zaprezentowaniu koncepcji w listopadzie będę przekonywał Wysoką Radę do realizacji tego projektu” – deklaruje Banaszek i wskazuje na konieczność zadłużenia miasta. – Na to zadanie miasto nie ma zabezpieczonych środków, a jego realizacja będzie uzależniona od zaciągnięcia kredytu”.

To właśnie w listopadzie okaże się, czy za facebookową zapowiedzią pójść twarde liczby: pełny koszt dróg i uzbrojenia, wpływ na dług miasta, narzędzia prawne do porządkowania własności i realny model przyciągania inwestorów. Jeśli prezentacja przyniesie odpowiedzi, EastPark może stać się długofalowym planem rozwoju. Jeśli nie – pozostanie mrzonką... **AW**

Pierwszy Chełmski Bieg już w tę niedzielę!

● **CHEŁM** Pierwszy Chełmski Bieg odbędzie się w niedzielę, 14 września, w Parku Miejskim im. Unii Europejskiej w Chełmie. To wyjątkowe wydarzenie, organizowane w ramach Narodowego Dnia Sportu, ma być nie tylko okazją do sportowej rywalizacji, ale także do integracji mieszkańców i promocji zdrowego stylu życia.

Rywalizacja odbędzie się

w siedmiu kategoriach wiekowych: dla dzieci w wieku do 6 lat, od 7 do 9 lat, od 10 do 12 lat, od 13 do 14 lat, a także dla młodzieży w wieku 15-17 lat, dorosłych od 18. roku życia oraz osób z niepełnosprawnościami.

– Celem wydarzenia jest promocja aktywności fizycznej i zdrowego stylu życia oraz integracja społeczności lokalnej. Dodatkowo

ma na celu uczczenie Narodowego Dnia Sportu w mieście Chełm – podkreśla Kacper Jasyk z Urzędu Miasta Chełm.

Biuro zawodów otwarte będzie od godziny 9:00, a start biegu zaplanowano na 10:00. Organizatorzy – Miasto Chełm i MOSiR – zachęcają mieszkańców do udziału i wspólnego świętowania w sportowej atmosferze. **AW**

● **POWIAT CHEŁMSKI** Pomogą środki z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej

Samorządy chcą być gotowe na kryzys

„Zapewnienie bezpieczeństwa państwa i obywateli stanowi jeden z najważniejszych celów strategicznych państwa określonych w Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej”. To podstawowe założenie, na którym oparto Program Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026. Aby jednak mogło być w sposób efektywny realizowane, konieczne są nakłady finansowe. Środki, po jakie mogą właśnie sięgać poszczególne gminy i miasta, nie są wystarczające do tego, aby sprostać wszystkim potrzebom, ale stanowią niewątpliwie istotne ogniwo w procesie zmian na lepsze.

We wprowadzeniu do programu zauważono, że konieczna jest odbudowa systemu obrony cywilnej kraju, ponieważ przez kilkadziesiąt lat funkcjonował on wyłącznie na papierze. Żymny kubek wody stanowiło dla decydentów doświadczenie wojny na Ukrainie. Postanowiono ponownie naoliwić zardzewiałe mechanizmy i zmodernizować system do obowiązujących obecnie standardów. Pracy, wynikającej z wieloletnich zaniedbań, jest mnóstwo, a czasu niestety niewiele.

Kwota zależy od liczby mieszkańców

Środki, o przyznanie których mogą się ubiegać samorządy, przyznawane są w oparciu o liczbę mieszkańców. Burmistrz **Hieronim Zonik** wyjaśnia, że przewidziana na obecny rok kwota to 69 zł, natomiast

na nadchodzący wyasygnowano w budżecie państwa 72 zł na jedną osobę.

W aktualnym rozdaniu pieniędzy na zwiększenie swojej odporności na sytuacje kryzysowe pozyskała między innymi gmina Siedliszcze.

- Zostaną przeznaczone na zakup pilarek, mobilnych i stacjonarnych agregatów prądotwórczych, beczkowsu do wody pitnej, zakup radiotelefonów, organizację szkoleń dla kierowców OSP oraz osób wykonujących zadania z zakresu ochrony ludności. To sprzęt oraz zadania, które pomogą nam w zapewnieniu sprawnego działania samorządu w sytuacjach kryzysowych – przekazał nam wójt gminy Siedliszcze.

Gmina Rejowiec Fabryczny pozyskała dokładnie 294 816 zł.

- W ramach tej kwoty zaplanowaliśmy tylko i wyłącznie zakupy. Potrzebujemy wyposażenia dla strażaków (między innymi radiotelefony i odzież ochronną NOMEX), ale bierzemy pod uwagę także nasze ujęcia wody, gdzie zostaną zakupione urządzenia monitorujące. Planujemy również zakup awaryjnych źródeł zasilania w energię elektryczną i mobilnego zbiornika na wodę pitną. Na liście naszych priorytetów znalazł się także mobilny zbiornik na paliwo – mówi o najważniejszych założeniach wójt **Dzdzisław Krupa**.

I precyzuje, że dotacja mają być wydana i rozliczona w 2025 roku w miesiącach wrzesień-grudzień.

- Biorąc pod uwagę tak krótki czas realizacji zadań, nie mogli-



fot. Freepik
zdjęcie ilustracyjne

śmy brać pod uwagę bardziej złożonych projektów. Niestety – udostępnienie środków spowodowało znaczny wzrost cen wielu wymienionych wcześniej produktów. Może to skutkować koniecznością korekty naszych planów, co może być trudne – z uwagi na fakt, że zakupy mają być finansowane w 100% ze środków pozyskanych z budżetu państwa – mówi o bolączkach wójt gminy Rejowiec Fabryczny.

Liczą na kolejne środki

Gmina Sawin otrzymała z kolei 379 816 zł. Wójt **Agnieszka Dąbrowska** wyjaśnia nam, że dzięki tym środkom udało się zakupić kilka istotnych elementów, które uzupełnią gminny system odporności na zewnętrzne zagrożenia.

- Będzie to między innymi cysterna, która posłuży do przewożenia wody (170 000 zł), kontenery sanitarne (80 000 zł) oraz specjalistyczny sprzęt, w tym namioty magazynowe,

mobilny i przenośny sprzęt oświetleniowy, przedłużaczę bębnowe, narzędzia elektryczne i akumulatorowe, przyczepa samochodowa z zabudową, apteczki osobiste do pierwszej pomocy, nosze płachtowe, plandeki wodoodporne, środki dezynfekcyjne, termometry elektroniczne, radiotelefony oraz aparaty ochrony dróg oddechowych dla druhow OSP (łącznie 111 816 zł) – przekazał nam wójt gminy.

Gmina zaplanowała również szkolenia dla pracowników urzędu, które dotyczyć będą zagadnień z zakresu obrony cywilnej. Swoje kwalifikacje podnosić też będą druhowie -ochotnicy. Na ten cel przeznaczono 18 tys. zł.

- W ramach programu chcemy również pozyskać dotację na rok 2026 w wysokości 368 000 zł. Nasza gmina przeznaczy ją na zakup łózek polowych, samochodu typu mikrobus, nagrzewnicy olejowej, agregatu prądotwórczego oraz plecaków

medycznych – dodała wójt Dąbrowska.

Z oferowanych w ramach programu narzędzi chce skorzystać także gmina Dubienka. Na zakup agregatów prądotwórczych samorząd przeznaczy w sumie 142 tys. zł, radiotelefony będą kosztowały 8816 zł, a pakiet szkoleń 18 tys. zł.

Z kolei gmina Kamień chce wykorzystać pulę niespełna 300 tys. zł.

- W naszym przypadku kwota ta pokryje koszt zakupu radiotelefonów, zakup i montaż monitoringu na ujęciach wody, czterech agregatów prądotwórczych oraz pakiet szkoleń dla kierowców jednostek OSP oraz osób, które będą wykonywały zadania związane z ochroną ludności i obroną cywilną – przekazał nam wójt **Dariusz Stocki**.

W jego ocenie założenia programu sformułowano tak, aby odpowiadały na realne potrzeby w zakresie bezpieczeństwa lokalnych społeczności.

Swoją kryzysową plan zamierza realizować również gmina Białopole. Także tutaj władze myślą o zakupie potrzebnych na wypadek wystąpienia nieprzewidzianych czynników elementów wyposażenia.

- Nasza gmina otrzymała 219 816 zł. Przeznaczymy te środki na zakup radiotelefonów, zbiornika na paliwo z dystrybutorem, piły do betonu i stali, pilarek do drewna, plandek, nagrzewnic, klimatyzatorów przenośnych, osuszaczy, pomp spalinowych do wody zanieczyszczonej, cysterny do dowożenia wody pitnej, agregatów prądotwórczych i sfinansowanie szkoleń dla kierowców ochotniczych straży pożarnych. Skorzystają z tych szkoleń także inne osoby, które będą wykonywały zadania związane z ochroną i obroną ludności cywilnej – wyjaśniła nam wójt **Aneta Radomska**.

Krasnystaw część przeznaczy na miejsce ukrycia

Środki przyznano między innymi także miastu Krasnystaw. Pieniądże zostaną przeznaczone m.in. na rozwój i modernizację systemu ostrzegania i alarmowania, doposażenie lokalnych struktur obrony cywilnej oraz działania podnoszące gotowość na wypadek sytuacji kryzysowych. W ramach podpisanych umów zaplanowano kilka ważnych przedsięwzięć. Największą część, 100 tysięcy złotych, pochłonie opracowanie kosztorysu remontu miejsca

ukrycia w Szkole Podstawowej nr 1. Kolejne 35 160 zł przeznaczono na wykonanie ekspertyz obiektów budowlanych, a 20 tysięcy złotych – na remonty obiektów ochotniczych straży pożarnych. Z kolei 18 tysięcy złotych trafi na szkolenia dla kierowców OSP oraz osób wykonujących zadania związane z ochroną ludności i obroną cywilną.

- Program jest finansowany z budżetu państwa i ma na celu zapewnienie skutecznej ochrony ludności, rozwój infrastruktury bezpieczeństwa oraz wsparcie samorządów w realizacji ich zadań obronnych. Podpisanie umów to kolejny krok we wzmacnianiu bezpieczeństwa mieszkańców Krasnegostawu i całego regionu lubelskiego – wyjaśnia **Monika Sawa**, zastępca burmistrza Krasnegostawu, która podpisała umowę.

Czy mieszkańcy będą czuć się bezpieczniej?

W gminie Fajslawice także już zaplanowano, na co zostaną wydane pieniądze pochodzące z programu. Dzięki pozyskanemu dofinansowaniu gmina zrealizuje w 2025 roku zadania w dwóch kluczowych obszarach: zapewnienia ciągłości dostaw i zabezpieczenia logistycznego oraz rozwoju edukacji i bazy szkoleniowej. Środki zostaną przeznaczone m.in. na zakup i montaż agregatów prądotwórczych o wartości 150 tys. zł, a także na zakup radiotelefonów stacjonarnych za 8 816 zł. Ponad 153 tys. zł gmina zainwestuje w wyposażenie niezbędne do działań ratowniczych, w tym: radiotelefony przenośne, pompy do wody zanieczyszczonej, zbiorniki na paliwo, plandeki na dachy, worki na piasek, osuszacze, zestawy ratownictwa medycznego PSP R1, pilarki do drewna oraz odzież ochronną. Ważnym elementem będzie również organizacja szkoleń dla kierowców OSP oraz osób odpowiedzialnych za realizację zadań z zakresu ochrony ludności i obrony cywilnej. Na ten cel przeznaczono 18 tys. zł.

- Dzięki tym inwestycjom gmina nie tylko wzmocni swoje zaplecze techniczne, ale również podniesie kompetencje osób odpowiedzialnych za bezpieczeństwo lokalnej społeczności. To kolejny krok ku temu, by mieszkańcy Fajslawice mogli czuć się jeszcze bezpieczniej – podkreśla wójt gminy Fajslawice **Janusz Pędzisz**. **RC, AK**

Ponad 2 miliony złotych na wzmocnienie bezpieczeństwa

● **CHEŁM** W piątek (5 września) wojewoda lubelski Krzysztof Komorski podpisał umowy dotyczące wdrożenia Ustawy o Ochronie Ludności i Obronie Cywilnej. Do Chełma trafią znaczne środki – 690 tys. zł zasilą Stację Ratownictwa Medycznego, a ponad 1,6 mln złotych dostanie Samodzielny Publiczny Wojewódzki Szpital Specjalistyczny.

Pieniądże przeznaczone zostaną na zakup agregatów prądotwórczych, defibrylatorów, respiratorów transportowych, zbiorników na paliwo, mobil-



fot. LUW

ných aparatów EKG oraz na szkolenia związane z ochroną ludności i obroną cywilną. Podobne wsparcie trafi do 14 placówek w całym województwie. Łącznie w regionie podpisano już umowy na kwotę przekraczającą 160 mln zł, co – jak podkreślił wojewoda – stawia Lubelszczyznę wśród liderów we wdrażaniu nowych przepisów.

Ustawa nakłada też na samorządy nowe obowiązki w zakresie przygotowania budowli ochronnych, magazynów sprzętu oraz systemów zarządzania kryzysowego.

Jak wyjaśnia **Hubert Tru-**

siuk, dyrektor Departamentu Bezpieczeństwa Mieszkańców i Zarządzania Kryzysowego w Urzędzie Miasta Chełm, sytuacja w mieście wymaga dużych inwestycji.

- Obecnie dysponujemy budowlami ochronnymi dla około 650 osób, a ustawa zobowiązuje nas do zapewnienia schronienia nawet dla 25 procent mieszkańców, co oznacza blisko 15 tysięcy osób – podkreśla.

Według wstępnych szacunków budowa obiektów spełniających wymogi mogłaby kosztować nawet pół miliarda

złotych. Na razie Chełm skupi się na zakupie niezbędnego sprzętu oraz stworzeniu infrastruktury magazynowej. Jeszcze w tym roku mają zostać ustawione hale namiotowe, a w przyszłym planowana jest budowa stałego miejskiego magazynu kryzysowego.

Dyrektor Trusiuk zwraca uwagę, że obok inwestycji w sprzęt i infrastrukturę równie ważna jest edukacja i szkolenia. W mieście regularnie odbywają się ćwiczenia alarmowe w szkołach, zakładach pracy i urzędach, a w planach są kolejne przedsięwzięcia koordynowane m.in. przez Państwową Straż Pożarną.

Chełm, podobnie jak inne miasta regionu, stoi przed poważnym wyzwaniem – dostosowaniem lokalnych struktur bezpieczeństwa do wymogów nowych przepisów oraz współczesnych zagrożeń. Wsparcie finansowe rządu to pierwszy krok, ale jak zaznaczają władze miasta, proces ten będzie rozłożony na lata. **AW**

**WYWÓZ
NIECZYSTOŚCI
PŁYNNYCH**

Usługi Asenizacyjne
Indywidualna negocjacja cen

tel. 501 131 580

PELLET DRZEWNY
sprzedaż hurtowa i detaliczna

**BRYKIET
DRZEWNY
KORA SOSNOWA**

Producent:
Graf Pellet, Sielec 136 B tel. **509 311 488**
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

● **CHEŁM** Nowe oprawy, czujniki światła i priorytet dla przejść. Wnioski po kontroli kosztów oświetlenia

Czy światła włączają się za późno?

Komisja Rewizyjna Rady Miasta Chełm zakończyła kontrolę wydatków na oświetlenie uliczne w latach 2022–2024. Dokument nie wykazał nieprawidłowości, a władze miasta zapowiedziały dalszą modernizację systemu. Radny Tomasz Otkęła pytał jednak o terminowe włączanie światła i realizację porozumienia z Chełmską Spółdzielnią Mieszkaniową.

Komisja Rewizyjna Rady Miasta Chełm przyjęła protokół kontroli kosztów oświetlenia ulicznego w latach 2022–2024. Dokument potwierdza, że wydatki były realizowane zgodnie z procedurami, a w kontrolowanym zakresie nie stwierdzono nieprawidłowości. Jedyną rekomendacją komisji jest wzmocnienie kadrowe w urzędzie w obszarze obsługi infrastruktury energetycznej.

Kontrola prowadzona była w czerwcu i lipcu 2025 roku. Wyjaśnienia udzielali m.in. ówczesna dyrektorka departamentu komunalnego **Monika Zaborek-Turewicz** oraz energetyk miejski **Tomasz Gumienia**. Zespół kontrolny zapoznał się z umowami zawartymi na konserwację oświetlenia, dokumentacją przetargową i porozumieniem z Chełmską Spółdzielnią Mieszkaniową.

Z analizy wynika, że wydatki na oświetlenie w ostatnich trzech latach wahały się w granicach od nieco ponad czterech do nieco ponad pięciu milionów złotych rocznie. Największą część pochłaniała dostawa energii elektrycznej oraz bieżący serwis, ale miasto finansowało także remonty i modernizacje, w tym naprawy uszkodzonych słupów czy konserwację oświe-



tlenia kładki. Tylko w 2024 roku zrealizowano 428 napraw, które opłacono ze środków miejskiego budżetu.

Radny **Tomasz Otkęła** dopytował podczas posiedzenia o porozumienie z Chełmską Spółdzielnią Mieszkaniową, dotyczące partycypacji w kosztach

utrzymania latarni znajdujących się na terenach spółdzielni. Dokument z czerwca 2024 roku zobowiązał ChSM do pokrywania 85 procent kosztów dzierżawy, konserwacji i zużycia energii. W momencie podpisania obejmował on 486 latarni z ponad siedmiu tysięcy będących na

utrzymaniu miasta.

– Porozumienie zostało podpisane w sposób niebudzący wątpliwości i jest realizowane. Docelowo spółdzielnia ma samodzielnie oświetlać swoje tereny. Mamy okres przejściowy do końca przyszłego roku – wyjaśnił wiceprezydent **Radosław Wnuk**.

Wątek porozumień podjął także radny **Sebastian Bielecki** podczas sesji rady miasta, pytając, czy podobne umowy podpisano już z innymi spółdzielniami lub wspólnotami, gdyż takie zapewnienie otrzymał rok temu w odpowiedzi na swoją interpelację.

Wiceprezydent Wnuk poinformował jednak, że dotychczas nie zawarto takich porozumień z innymi podmiotami.

– Podpisanie jest w planie, ale w tym roku raczej się to nie uda – stwierdził.

Radny Otkęła zwrócił również uwagę na godziny włączania oświetlenia ulicznego.

– Jako kierowca mam wrażenie, że światła włączają się zbyt

późno, szczególnie teraz, gdy zmierzch zapada szybciej, niż nam się wydaje – mówił Otkęła.

W odpowiedzi usłyszał, że latarnie załącza i wyłącza

zegar astronomiczny, jednak w ramach wymiany opraw na energooszczędne rozważany jest montaż czujników światła, które będą reagować także na warunki pogodowe, a nie tylko na godzinę zachodu i wschodu słońca.

Sporo miejsca w dyskusji poświęcono bezpieczeństwu pieszych. Prezydent przypomniał, że przejścia dla pieszych traktowane są priorytetowo i nigdy nie są objęte przyciemnianiem latarni.

– Oprawy przy przejściach będą świecić pełną mocą, nawet jeśli w pozostałych miejscach wprowadzimy redukcję zużycia energii. Podczas wcześniejszych oszczędności, kiedy wyłączano co drugą latarnię, przy przejściach zawsze zostawialiśmy podwójne oświetlenie. Tak samo jest przy nowych inwestycjach – przejścia otrzymują oświetlenie dedykowane, zgodne z obowiązującymi wytycznymi – zapewnił.

Po dyskusji komisja jednogłośnie przyjęła protokół, a przewodniczący zapowiedział, że kolejną kontrolą – jeszcze w trzecim kwartale – będzie gospodarka mieszkaniowa i lokalowa. **AW**

Miasto rozkłada ręce w sprawie ulicy Hutniczej

● **CHEŁM** Interpelacja radnego **Sebastiana Bieleckiego** obnażyła dwie bolączki miasta: popękany mur przy I Liceum Ogólnokształcącym oraz nieprzejezdny odcinek ulicy Hutniczej. Odpowiedź ratusza pokazuje, że jedna ze spraw ugrzęzła w procedurach, a druga – z powodu własności gruntów – nie ma szans na szybkie rozwiązanie.

Radny w swoim piśmie zwracał uwagę na zagrożenie przy murze I LO: „Drzewo wrosta w mur, powodując jego pęknięcie. Ponadto drzewo również wygląda na uszkodzone i może stanowić zagrożenie w przypadku złamania”.

Jednocześnie radny zawnioskował o przeprowadzenie au-



dytu pozostałych drzew. Bielecki wskazał też na fatalny stan ulicy Hutniczej.

„Obecny stan tego odcinka drogi uniemożliwia przejazd jakichkolwiek pojazdów, a w

szczególności karetek pogotowia ratunkowego”.

W odpowiedzi zastępca prezydenta **Radosław Wnuk** poinformował, że sprawą muru zajmuje się Wojewódzki Urząd

Ochrony Zabytków. Po przeglądzie w 2024 roku szkoła uzyskała decyzję na wycinkę 13 drzew.

„Obecnie trwa procedura zamówień publicznych związana z realizacją powyższego zadania” – napisał Wnuk.

Znacznie mniej optymistycznie brzmi jednak odpowiedź dotycząca ulicy Hutniczej. W piśmie czytamy: „W związku z tym, że dwie działki będące częścią planowanego pasa drogowego nie są własnością Miasta Chełm, obecnie nie ma możliwości prowadzenia prac utrzymaniowych na tym odcinku ulicy”.

Dla mieszkańców oznacza to jedno – na poprawę sytuacji trzeba będzie jeszcze poczekać. I to bez gwarancji, że problem zostanie rozwiązany... **AW**

Chełm włączył się w obchody Światowego Dnia FAS

WAŻNY TEMAT!

● **CHEŁM** Nasze miasto dołączyło do międzynarodowej akcji edukacyjnej, której celem jest przypomnienie o zagrożeniach związanych ze spożywaniem alkoholu w czasie ciąży. 9 września obchodzony był Światowy Dzień FAS – Płodowego Zespołu Alkoholowego.

Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Chełmie po raz kolejny zorganizował kampanię „Kolor czerwony kolorem FAS”. Symbolem działań profilaktycznych stały się czerwone kokardki, przygotowane przez osadzonych w Za-



kładzie Karnym w Chełmie, które przyozdobiły miejskie misie.

FAS to jedno z najpoważniejszych zaburzeń rozwojowych u dzieci, wynikające z ekspozycji płodu na alkohol w czasie ciąży. Skutki mogą być trwałe i nieodwracalne – obejmują m.in. wady wrodzone, opóźnienia rozwojowe, problemy neurologiczne i behawioralne. Do charakterystycznych cech należą także zmiany w wyglądzie twarzy, niska masa urodzeniowa czy zaburzenia wzrostu.

Specjaliści podkreślają, że na-

wet najmniejsza ilość alkoholu w ciąży może negatywnie wpłynąć na zdrowie dziecka. Najskuteczniejszą metodą profilaktyki pozostaje całkowita abstynencja w tym okresie.

Centralnym punktem obchodów w Chełmie była konferencja „FAS w pieczy zastępczej”, która odbyła się właśnie 9 września w Chełmskiej Bibliotece Publicznej im. Marii Pauliny Orsetti. Program objął wystąpienia ekspertów z Regionalnego Punktu Diagnostyki i Terapii FAS/FASD, którzy opowiedzieli m.in. o znaczeniu diagnozy dla dziecka i jego opie-

kunów, zaburzeniach integracji sensorycznej oraz praktycznych sposobach wspierania rozwoju najmłodszych. Uczestnicy wzięli też udział w panelu dyskusyjnym z rodzicami zastępczymi – „Codziennosc, wyzwania i sukcesy” – a na zakończenie zaprezentowany został Punkt Profilaktyki i Terapii FAS/FASD przy MOPR w Chełmie.

W akcję włączyły się także inne instytucje – Chełmski Dom Kultury, Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie oraz Zakład Karny w Chełmie. **AW**



● **CHEŁM** 3 września odbyła się III sesja VII kadencji Młodzieżowej Rady Miasta Chełm. Na wniosek przewodniczącego **Dawida Chmielewskiego** porządek obrad został rozszerzony o punkt „Sprawy różne i wnioski”, co pozwoliło radnym szerzej porozmawiać o bieżących inicjatywach i planach.

Podczas obrad młodzi radni wysłuchali informacji przewodniczącego o działaniach zrealizowanych od kwietniowej sesji. W tym czasie rada m.in. współpracowała z młodzieżowymi radami z Lublina, Krasnegostawu i Świdnika, uczestniczyła w obchodach rocznicowych Zbrodni Katyńskiej i Katastrofy Smoleńskiej, przygotowała serię filmów „Poznaj nas” w mediach społecznościowych, włączyła się w organizację Dnia Dziecka w Kumowej Dolinie, współorganizowała grę terenową „Śladami Misia Chełmisia” i wydarzenie sportowe „Mały Mistrz”, a także aktywnie promowała „Narodowy Dzień Sportu w Chełmie – Chełmski Bieg” oraz imprezę motoryzacyjną „Chełm mnie kręci”.

Rada podjęła również kilka uchwał – dotyczących m.in. wygaśnięcia mandatu jednego z radnych oraz przyjęcia dokumentu „Polityka Młodzieżowej Rady Miasta Chełm”, który reguluje jej zasady funkcjonowania, tryb wyboru członków i określa, w jaki sposób reprezentacja młodzieży ma działać w sprawach dotyczących młodych ludzi w mieście. Przyjęto także rezygnację z funkcji wiceprzewodniczącego, złożoną przez **Szymona Górnickiego**, ucznia II Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie.

Obrady były intensywne, ale – jak podkreślali uczestnicy – owocne. Na zakończenie radni omówili najbliższe działania, uwzględniając zgłoszone sugestie i propozycje. Głos zabrała także opiekunka rady, **Katarzyna Janicka**, która podkreśliła znaczenie aktywności młodzieży w życiu miasta i podziękowała radnym za ich dotychczasowe zaangażowanie, zarówno w przestrzeni publicznej, jak i szkolnej.

– Cieszę się, że młodzieżowa rada nie tylko aktywnie działa, ale także pokazuje, że młodzi ludzie chcą współtworzyć życie społeczne Chełma – podsumował przewodniczący **Dawid Chmielewski**. **AW**

WÓJT GMINY ŻMUDŹ

informuję zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024 r. poz. 1145 z późn. zm.), że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Żmudź, oraz na stronie internetowej www.zmudz.gmina.pl w zakładce przetargi podany został w dniu 5 września 2025 r. na okres 21 dni wykaz nieruchomości gruntowych przeznaczonych do dzierżawy na okres do lat 3.

● **GMINA WIERZBICA** Wójt Anna Flisiuk ujawniła dodatkowe informacje

Na sesji znowu o odwołaniu dyrektora

Kolejna, niepozbawiona pewnych emocji, wymiana zdań na temat kulisów odwołania ze stanowiska dyrektora Szkoły Podstawowej im. Kazimierza Górskiego Doroty Strelczuk miała miejsce w czasie ostatnich, wrześniowych obrad. O szczegóły sprawy, ale i inne, towarzyszące zmianom czynności, dopytywał radny Wiktor Deniszczuk.

Wyniki audytu niezbrane, ale do odwołania doszło

Pytając o szczegóły i powody decyzji wójt radny zauważył, że od kilku miesięcy prowadzone są w placówce czynności kontrolne na potrzeby audytu. W jego opinii władza gminy mogła podjąć decyzję nieco później – w momencie, kiedy będą już znane wszystkie, opisane w protokole wnioski. Tymczasem do odwołania, o czym wspominaliśmy zresztą w ostatnim artykule na ten temat, doszło przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego.

- Te czynności związane z audytem przeprowadzane były podajże w kwietniu czy maju. Gmina poniosła więc jakieś koszty. Jaką kwotę na ten cel wydatkowano? Czy wskazano jakieś mocne czy słabe strony? Jednym słowem – jakie są jego wyniki? - dociekał, odnosząc się do przedstawionej przez wójt informacji z działań podejmowanych pomiędzy sesjami, radny.

Wójt Anna Flisiuk poinformowała go o tym, że czynności w szkole jeszcze się nie zakończyły, a ostatnie dokumenty, które zostaną przeanalizowane, szkoła przesłała w połowie sierpnia. Niemniej jednak gmina nie dysponuje jeszcze pełnym obrazem sytuacji, a o wnioskach pokontrolnych będzie mogła poinformować dopiero po sporządzeniu pełnego raportu.

- Mam więc rozumieć, że czyn-

ności jeszcze się nie zakończyły, a pani zdecydowała się na odwołanie pani dyrektora ze stanowiska? Po co więc zleciła pani ten audyt, skoro nie poczekała na wyniki? - nie ustępował radny Deniszczuk.

Wójt Anna Flisiuk: „Powody odwołania są znane”

Wójt odniósł się do tych wątpliwości, wyjaśniając, że dyrektorka Strelczuk nie została odwołana ze stanowiska ze względu na prowadzony audyt, ale złamanie przepisów prawa oświatowego. Radny Deniszczuk dopytywał również o opinię kuratorium oświaty w tej sprawie i otrzymał odpowiedź, że była ona częściowo negatywna.

- Opinia kuratorium nie jest jednak wiążąca i pan doskonale o tym wie – podkreśliła, odpowiadając radnemu, wójt.

Z relacji Deniszczuka wynikało również, że do pomysłu władz negatywnie odniosła się także rada rodziców oraz rada pedagogiczna.

- Zastanawiam się więc, jakie czynniki wzięła pani pod uwagę, skoro nie przeanalizowała pani opinii kuratorium ani zdania rad – rodziców i pedagogicznej. Czy sprawa trafiła może do sądu? - dopytywał Deniszczuk.

Wójt odniósł się i do tego zagadnienia i zauważyła, że była już dyrektorka powiadomiona o możliwości odwołania się od decyzji.

Wątpliwości Deniszczuka dotyczyły również osoby, która będzie pełniła obowiązki dyrektorki do momentu wyłonienia kierownika placówki z konkursu, czyli **Barbary Waszczuk**.

- Wyłoniona przez panią osoba ma w sumie krótki staż pracy i stopień nauczyciela mianowanego. W szkole pracuje przecież wielu nauczycieli dyplomowanych z większym doświadczeniem – stwierdził radny.

- To moja decyzja i nie muszę

się panu z niej tłumaczyć. Może pan napisać interpelację i wówczas odniosę się do pańskich pytań – ucięła wójt.

Zarzuty nie są błahe

Na tym jednak wymiana zdań pomiędzy nimi nie zakończyła się. Radny chciał również wiedzieć, jak powołanie nowej szefowej placówki wpłynęło na program nauczania języka angielskiego. Przekazał, że aktualnie zajęcia z języka są zastępowane lekcjami wychowania fizycznego i języka rosyjskiego.

- Myślę, że to kwestia odpowiedniej organizacji planu lekcji. Te trudności zawsze występują w ciągu pierwszego tygodnia pracy szkoły. Plan jest jeszcze dopracowywany - tłumaczyła wójt.

Ostatecznie zdradziła powody, dla których postanowiła odwołać Strelczuk. Okazało się, że zasadniczym był fakt zorganizowania w roku szkolnym 2024-2025 klasy sportowej, co uczyniła bez zgody organu prowadzącego. Doprowadziła tym, jak wskazano, do naruszenia dyscypliny finansów publicznych.

- Dodatkowo przez rok dzieci uczęszczały do tej klasy bez wymaganych orzeczeń lekarskich. Całe szczęście, że nie doszło przez ten czas do żadnego wypadku. Został też naruszony regulamin szkoły, który określa przecież, w jaki sposób powołuje się klasy sportowe – wyjaśniła wójt.

I dodała, że inne zarzuty wobec byłej dyrektorki dotyczyły złamania przepisów RODO. W szkole została, jak wyjaśniła wójt, zainstalowana kamera, umożliwiająca monitorowanie pracy i podsłuchiwanie rozmów.

- Sprzęt został zakupiony na paragon i nie powinien być w ogóle znaleźć się w takim miejscu. Kamera była też zewnętrznie sterowana – zaznaczyła wójt Flisiuk. **RC**

● **GMINA DOROHUSK** Sprawdzają, czy należy Ci się ulga

Kompostowniki pod lupą urzędników

Od 8 września pracownicy Urzędu Gminy w Dorohusku prowadzą czynności kontrolne w tych gospodarstwach domowych, których właściciele deklarowali posiadanie i użytkowanie przydomowego kompostownika. Ci, którzy oszukiwali system, mogą się liczyć z konsekwencjami.

Dlaczego samorządowcom tak zależy na tym, aby mieszkańcy domów jednorodzinnych korzystali z kompostowników? Odpady, które trafiają do frakcji „bio”, są jednymi z tych, które posiadają największą masę. A jeśli tak właśnie jest, to automatycznie fakt ten przekłada się na wysokie koszty ich zagospodarowania i wywozu. Ponieważ ostatnimi czasy firmy, które zajmują się na co dzień świadczeniem usług z zakresu gospodarowania odpadami, nie są dla swoich klientów (także gmin i miast) zbyt łaskawe, to władze gotowi byłiby chwycić się przysłowiowej brzytwy, aby tylko obniżyć rosnące lawinowo koszty.

Oczywiście nie wszyscy chcą lub mogą zorganizować na swojej posesji takie miejsce, ale samorządy zachęcają, jak tylko mogą, do tego, aby skoszoną la-



foto: Gmina Dorohusk

tem trawę wyrzucać nie do pojemników i worków, ale właśnie na kompostową przyzmę. Jedną z zachęt stanowi niższa stawka opłaty za wywóz odpadów. Ale są i bardziej „miękkie” - jak chociażby ta, że posiadacze kompostowników mają stały dostęp do świetnego, naturalnego nawozu.

W przypadku gminy Dorohusk finansowa ulga wynosi obecnie 3 zł od podstawowej stawki opłaty za śmieci za jedną osobę, która jest mieszkańcem danego gospodarstwa domowego. Została wprowadzona na początku tego roku. Właściciele gospodarstw, które stosują zasady związane z prawidłowym

segregowaniem odpadów, płacą za jednego mieszkańca 23 zł w wymiarze miesięcznym. Te ustalenia obowiązują z kolei od października ubiegłego roku. Jednocześnie ustalono wówczas, że tam, gdzie śmieci trafiają do jednego worka, za jednego mieszkańca trzeba płacić już 69 zł.

Ci, którzy zadeklarowali posiadanie kompostownika i płacą za każdego mieszkańca o trzy złote mniej, ale w istocie go nie posiadają, stracą prawo do ulgi.

Nikt nie zna dnia ani godziny – kontrole prowadzone będą w wybranych gospodarstwach. **RC**

Miasto czeka na modernizację linii kolejowej

● **REJOWIEC FABRYCZNY** Polskie Koleje Państwowe zamierzają przebudować linię kolejową nr 7, która łączy Lublin, Chełm i Dorohusk. Pociągi, które kursują na tej trasie, przejeżdżają także przez Rejowiec Fabryczny. - To inwestycja o ogromnym znaczeniu dla mieszkańców naszego miasta i całego regionu – uważa burmistrz Gabriel Adamiec. Samorządowcy przekonują, że nie chodzi tylko i wyłącznie o dostosowanie kolejowego systemu do europejskich standardów.

Władze spółki zapewniają, że po zakończeniu wszystkich zaplanowanych prac pociągi będą mogły przemieszczać się z prędkością ok. 160 km/h, co przełoży się oczywiście na czas przejazdu pomiędzy poszczególnymi punktami.

- Położone na trasie przejazdu miejscowości, a więc i Rejowiec Fabryczny, staną się bardziej



Stacja „Rejowiec” w Rejowcu Fabrycznym ma wkrótce zmienić swoje oblicze

dostępne. Wierzymy, że pociągi będą kursowały częściej, co ułatwi znacznie dojazd do placówek edukacyjnych, miejsc pracy czy instytucji publicznych w naszym regionie – podkreśla burmistrz Adamiec.

Samorządowcom przekazano również, że gruntowny remont przejdzie także sama stacja i przejazd kolejowo-drogowy. Na bezpieczne rozwiązania mogą liczyć także osoby z różnego rodzaju niepełnosprawnościami.

Władze miasta liczą także na

to, że po bezpieczniejszej linii kolejowej będzie kursowało więcej długich składów towarowych, co wzmocni znacznie potencjał gospodarczy naszego regionu.

- Warto, jak sądzę, wspomnieć także o aspekcie związanym z ochroną środowiska. Elektryfikacja pewnych odcinków linii pozwoli ograniczyć emisję szkodliwych zanieczyszczeń. Liczymy na to, że bezpieczna kolej przełoży się na ograniczenie transportu kołowego i liczbę samochodów ciężarowych – mówi Adamiec. **RC**

LOMBARD
ŻYCIE POD ZASTAW

TU NAJWAŻNIEJSZY JEST CZŁOWIEK!

TV puls

**OGLĄDAJ!
PN-PT 19:00**

Ponad 10 milionów na wodociągi

● **CHEŁM** Czystsza woda, nowoczesne laboratoria i nowe kilometry sieci wodociagowych – tak w skrócie można opisać projekt, na który właśnie pozyskało dofinansowanie MPKG Chełm. We wtorek (9 września) prezes spółki, Jakub Oleszczuk, podpisał umowę na realizację inwestycji wartę ponad 18,6 mln zł, z czego aż 10,6 mln zł pokryją Fundusze Europejskie.

Głównym celem przedsięwzięcia jest zapewnienie mieszkańcom Chełma dostępu do wysokiej jakości wody pitnej oraz budowanie świadomości, jak racjonalnie korzystać z tego cennego zasobu. Z efektów projektu skorzystają nie tylko mieszkańcy, ale także władze i pracownicy MPKG.

Modernizacja obejmie zarówno rozbudowę sieci wodociagowych w kilku częściach miasta, jak i unowocześnienie istniejącej infrastruktury. Nowe rury pojawią się m.in. na ul. Wiercińskiego, ul. Bazyłany, ul. Krańcowej, ul. Włodawskiej oraz ul. Malo-



wane, co pozwoli podłączyć kolejne gospodarstwa domowe do miejskiego systemu. Kluczowym elementem przedsięwzięcia będzie także przebudowa ujęcia wody Trubaków – wraz ze stacją uzdatniania i zbiornikami – tak, by mieszkańcy mogli korzystać z jeszcze lepiej oczyszczonej i stabilnie dostarczanej wody.

Projekt zakłada również powstanie nowoczesnej centralnej sterowni Zakładu Wodociągów i Kanalizacji, co umożliwi sprawniejsze zarządzanie całą siecią. Stare, azbestowe rury zostaną

zastąpione nowymi instalacjami, a wszystkie ujęcia wody doposażone w specjalistyczne analizatory. Dzięki temu jakość wody będzie na bieżąco monitorowana, a w laboratorium MPKG pojawi się sprzęt umożliwiający jeszcze dokładniejsze badania parametrów – m.in. poziomu chloru czy mętności.

– To ogromny krok w stronę nowoczesnej i bezpiecznej gospodarki wodnej w naszym mieście – podkreśla prezes MPKG, **Jakub Oleszczuk**.

AW

PANS przebuduje siedzibę przy Wojsławickiej

● **CHEŁM** Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie otrzymała ponad 5 mln zł na przebudowę budynku dydaktycznego przy ul. Wojsławickiej 8b. Decyzję o przyznaniu środków podjęło Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego. Pierwsza część dotacji – 200 tys. zł – trafi do uczelni jeszcze w 2025 roku.

Modernizacja obejmie przebudowę obiektu o powierzchni całkowitej 2077,76 m² i kubaturze blisko 11,6 tys. m³, a także zago-

spodarowanie terenu wraz z wykonaniem ogrodzenia. Budynek jest siedzibą trzech instytutów: Nauk Medycznych, Nauk Rolniczych oraz Stosunków Międzynarodowych i Języków Obcych. Obecnie korzysta z niego ponad 620 studentów kierunków: Filologia, Pielęgniarstwo (I i II stopień), Rolnictwo oraz Stosunki Międzynarodowe, a także blisko 100 pracowników.

– Modernizacja budynku przy ul. Wojsławickiej 8b to inwestycja w jakość kształcenia i komfort pra-

cy całej społeczności akademickiej. Dzięki wsparciu ministerstwa stworzymy jeszcze lepsze warunki do nauki, badań i współpracy – podkreśla prof. ucz. dr **Beata Fajda**, rektor PANS w Chełmie.

Prace zaplanowano na lata 2025–2027. Obejmą one przebudowę 1564,76 m² powierzchni oraz 8517 m³ kubatury. Inwestycja ma nie tylko poprawić warunki nauczania i pracy, ale także zwiększyć dostępność obiektu oraz wzmocnić potencjał rozwojowy uczelni.

Oprac. AW

Najszybsza impreza moto wraca do miasta!

● **CHEŁM** Już 14 września Plac Niepodległości w Chełmie zamieni się w centrum motoryzacyjnych emocji i muzycznych wrażeń. Po sukcesie ubiegłorocznej edycji do miasta wraca wydarzenie „Chełm mnie kręci” – impreza, która łączy świat silników, adrenaliny i najlepszej rapowej sceny w kraju.

Start imprezy zaplanowano na godzinę 14:00. W programie znalazły się widowiskowe atrakcje, m.in.: pokazy Freestyle Motocross w wykonaniu **Freestyle Family**, strefa sportów samochodowych z **Mariuszem Stecem** i **Pawłem Hurko**, a także rowerowe show **Piotra Bielaka**. Nie zabraknie również pokazów strongmanów, strefy bezpieczeństwa ruchu drogowego oraz specjalnej strefy wystawowej. Dla rodzin przygotowano Chill & Grill z atrakcjami dla dzieci, dzięki czemu wydarzenie stanie się świetną propozycją na spędzenie wspólnego dnia.

Wieczorem scena należeć będzie do gwiazd polskiego rapu. O 19:00 wystąpi **Polska Wersja**, a o 20:30 publiczność porwie kultowy duet **Peja Slums Attack (Peja & DJ Decks)**. To muzyczny akcent, który sprawi, że Chełm długo będzie wspominał tę noc.



Całość poprowadzi **Łukasz Byśkiniewicz** – kierowca raj-

dowy, dziennikarz i pasjonat motoryzacji, który zadba o dynamiczną oprawę i najwyższe obroty atmosfery.

Organizatorzy przygotowali również oficjalny fanpage wydarzenia, gdzie pojawiają się zaproszenia od artystów i sportowców, aktualności oraz zapowiedzi kolejnych atrakcji. **AW**

W związku z organizacją wydarzenia, mieszkańcy i kierowcy muszą przygotować się na utrudnienia w ruchu.

Pierwsze utrudnienia pojawią się już w sobotę (13 września). Od godziny 18:00 zamknięte zostaną wszystkie ulice wokół Placu Niepodległości wraz z przylegającymi parkingami.

Zmiany obejmą także ul. Stephensona. Od strony Chełmskiego Domu Kultury przejazd będzie możliwy wyłącznie dla mieszkańców tej ulicy oraz rowerzystów, do wysokości bloku nr 11. Ulica zostanie wyłączona z ruchu tranzytowego i będzie funkcjonować jako droga bez przejazdu – wjazd i wyjazd możliwy będzie jedynie od strony ChDK.

Zamknięty zostanie również wjazd na Plac Niepodległości od strony ul. Reja. Na odcinku od bloku przy ul. 11 Listopada 4 do parkingu przy Hotelu Lwów ulica będzie drogą bez przejazdu – ruch odbywać się będzie tylko do wspomnianego bloku.

Dla kierowców przewidziano objazdy. Przejazd od strony al. Marszałka J. Piłsudskiego i ul. 11 Listopada w kierunku ul. Żwirki i Wigury będzie możliwy poprzez ul. 1 Pułku Szwoleżerów oraz ul. Słowackiego.

Ruch zostanie przywrócony w nocy z 14 na 15 września, po zakończeniu wydarzenia i usunięciu zabezpieczeń.

Organizatorzy apelują do kierowców o wcześniejsze zaplanowanie przejazdu i korzystanie z alternatywnych tras.

PANS z patentem na dyszę wylotową

● **CHEŁM** Urząd Patentowy RP przyznał Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie patent na wynalazek pn. „Dysza wylotowa dużych prędkości”. To nowatorskie rozwiązanie przeznaczone jest do zastosowania w silnikach odrzutowych i turbowentylatorowych.

Opracowana konstrukcja charakteryzuje się unikalnym kształtem przekroju poprzecznego, opisanym specjalną funkcją matematyczną. Takie rozwiązanie zapewnia ekstremalny rozkład ciśnień w strudze gazów, co pozwala zmniejszyć opory przepływu, ograniczyć zawirowania, poprawić stabilność pracy silnika i jednocześnie ob-



foto: PANS Chełm

nizzyć poziom hałasu. Wynalazek szczególnie dobrze sprawdza się przy dużych prędkościach, także w warunkach ponaddzwiękowych.

– Ten patent potwierdza, że

nasza uczelnia prowadzi badania i wdraża rozwiązania na poziomie światowym. To przykład, jak innowacje powstające w Chełmie mogą wspierać rozwój nowoczesnych technologii lotniczych – podkreśla prorektor ds. rozwoju PANS w Chełmie prof. ucz. dr hab. **Józef Zając**, senator RP.

Patent ma 20-letni okres ochronny i stanowi istotny krok w budowaniu potencjału naukowo-badawczego chełmskiej uczelni. Wynalazek może znaleźć zastosowanie w nowoczesnych jednostkach napędowych, przyczyniając się do poprawy ich efektywności oraz ograniczenia negatywnego wpływu na środowisko. **Oprac. AW**

Wizytówka razi wyglądem

● **GM. DUBIENKA** Powiedzieć, że obiekt Urzędu Gminy w Dubience jest w opłakanym stanie, to w zasadzie nic nie powiedzieć. Do tej pory nie udało się przeprowadzić gruntownego remontu mającego swój urok, ale nadgrzyzionego mocno przez ząb czasu, budynku. Pewien pomysł na poprawę, przynajmniej częściową, jego stanu, ma już wójt **Michał Koziński**.

Szczegółowy swojego planu przedstawił w czasie ostatniej sesji rady gminy.

– Rozpoczęliśmy niedawno kolejny cykl naszych zebrań sołeckich, na których poruszane jest między innymi zagadnienie przyszłego funduszu sołeckiego. Chciałbym się podzielić taką sugestią, aby każde sołectwo przekazało część lub cały fundusz na inwestycję związaną z termomodernizacją obiektu naszego



foto: Gmina Dubienka

urzędu – poinformował wóldarz gminy.

Wójt zastrzegł, że jeżeli dane sołectwo ma do zrealizowania istotne, pilne zadanie na własnym terenie, to jest otwarty na rozmowę o konkretnych kwotach.

– Konieczna jest z pewnością wymiana poszycia dachowego i od tego zaczęlibyśmy realizację naszego planu. Pod uwagę bierzemy też oczywiście okna i drzwi – sprzecyzował wójt Koziński.

Radni zgodzili się z oceną, że urząd gminy powinien stanowić wizytówkę całej gminy, a obecnie daleko mu do tego statusu. Radna i jednocześnie sołtys Radziejowa **Grażyna Jankowska** oceniła, że mieszkańcy jej miejscowości zgodzą się zapewne na zaproponowane przez wójta rozwiązanie.

– Każde działanie będzie zmianą na lepsze. Jestem za – odniosła się do planów wóldarza. **RC**

Leśniowice, dnia 12 września 2025 r.

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY LEŚNIEWICE

o przystąpieniu do sporządzenia zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów otaczających zbiornik wodny „MACZUŁY”

Na podstawie art. 17 ust. 1 w związku z art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.),

informuję

o podjęciu przez Radę Gminy Leśniowice uchwały Nr IX/60/2025 z dnia 27 marca 2025 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów otaczających zbiornik wodny „MACZUŁY”.

Wnioski do projektów zmiany planu miejscowego oraz do prognozy oddziaływania na środowisko w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w/w projektu należy składać na piśmie lub drogą elektroniczną (na formularzu) do Urzędu Gminy Leśniowice, Leśniowice 21A, 22-122 Leśniowice, ePUAP: /uglesniowice/skrytka, e-doręczenia: AE:PL-76869-71126-EJVTG-20, na adres email: gmina@uglesniowice.pl w **nieprzekraczalnym terminie do dnia 13 października 2025 r.**

Składający wniosek podaje swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazuje, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

Formularz dostępny jest w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Leśniowice pod adresem: https://uglesniowice.bip.lubelskie.pl/index.php?id=89&action=details&document_id=2113182

Zgodnie z art. 8a ust. 1 oraz art. 17a ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym w związku z przetwarzaniem przez Wójta Gminy Leśniowice, danych osobowych, uzyskanych w toku prowadzenia postępowań dotyczących sporządzania aktów planistycznych, prawo, o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. g rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano.



OKNA DRZWI BRAMY

Okszowska 48A 604 590 009

EM BUD

Kontrole powietrza będą częstsze i tańsze

● **CHEŁM** Jeszcze przed rozpoczęciem tegorocznego sezonu grzewczego Chełm wzbogaci się o własnego drona antysmogowego. Urządzenie, którego zakup sfinansowany zostanie z Budżetu Obywatelskiego 2025 w ramach projektu „Żyjmy ekologicznie”, ma kosztować 250 tysięcy złotych i pozwoli straży miejskiej na częstsze oraz skuteczniejsze kontrole jakości powietrza.

Przetarg na zakup drona, ogłoszony przez miasto, obejmował nie tylko dostawę bezzałogowego statku powietrznego z kamerą termowizyjną, aparaturą sterującą, stacją zasilania z zestawem akumulatorów, ale także dodatkowe wyposażenie, ubezpieczenie oraz szkolenie czterech operatorów. Kurs ma potrwać maksymalnie pięć dni i odbyć się w Chełmie. Uczestnicy nauczą się obsługi kamery wizyjnej, urządzeń pomiarowych i pozostałych systemów pokładowych. Zgodnie z warunkami zamówienia dron będzie objęty 48-miesięcznym ubezpieczeniem, a operatorzy – trzyletnim OC.

Koszt samego urządzenia oszacowano na 226 tysięcy złotych, natomiast szkolenie wy-



niesiono na 24 tysiące złotych. Najniższa z propozycji zmieściła się w założonym budżecie - firma InterOne Sp. z o.o. zaproponowała bowiem 249 tys. zł i to właśnie ona wygrała postępowanie przetargowe.

Dyskusja o konieczności zakupu drona w Chełmie toczyła się od kilku lat. Dotąd Straż Miejska korzystała z wypożyczanego sprzętu, co generowało wysokie koszty i ograniczało liczbę akcji kontrolnych. Teraz sytuacja ma się zmienić – własny dron umożliwi regularne patrole i szybsze reagowanie na zgłoszenia mieszkańców.

Drony antysmogowe cieszą się rosnącą popularnością w całym kraju. Dzięki specjalistycznym czujnikom badają stężenia pyłów zawieszonych PM1, PM2.5 i PM10, a także obecność szkodliwych gazów, m.in. tlenków azotu i tlenku węgla. Pozwalają w krótkim czasie namierzyć źródła zanieczyszczeń i wspierają strażników w egzekwowaniu przepisów.

Pierwsze loty nowego urządzenia w Chełmie zaplanowano jeszcze na ten sezon grzewczy. Dla mieszkańców oznacza to nie tylko skuteczniejsze kontrole, ale także realną szansę na poprawę jakości powietrza w mieście. **AW**

Budynek już gotowy!

Chełmskie Widoki

DZIEŃ OTWARTY

20.09.2025r. SOBOTA
10.00-13.00

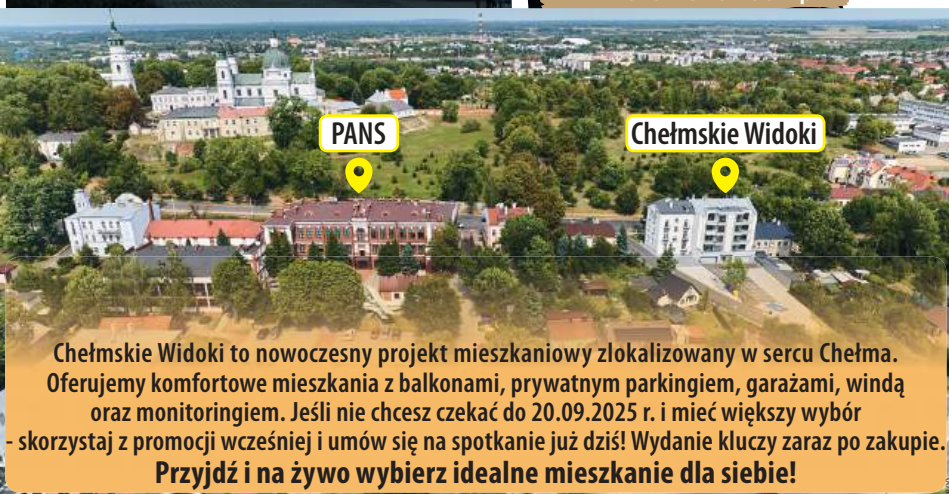
TYLKO JEDEN DZIEŃ PROMOCJI !

- ✦ 30.000 zł rabatu na wykończone mieszkanie M1
- ✦ 10.000 zł rabatu na pozostałe mieszkania

ZAPRASZAMY!

ul. Hrubieszowska 4

TEL.: 736 357 737
www.chełmskiewidoki.pl



Chełmskie Widoki to nowoczesny projekt mieszkaniowy zlokalizowany w sercu Chełma. Oferujemy komfortowe mieszkania z balkonami, prywatnym parkingiem, garażami, windą oraz monitoringiem. Jeśli nie chcesz czekać do 20.09.2025 r. i mieć większy wybór - skorzystaj z promocji wcześniej i umów się na spotkanie już dziś! Wydanie kluczy zaraz po zakupie. **Przyjdź i na żywo wybierz idealne mieszkanie dla siebie!**

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

Sprzedaż | Kupno | Wynajem

Darmowa konsultacja + 500 zł rabatu na prowizję



Odwiedź nasze biuro lub zadzwoń: **664 775 457**

MasterKLIM
CHŁODNICTWO KLIMATYZACJA POMPY CIEPŁA

KLIMATYZACJA POMPY CIEPŁA CHŁODNICTWO WENTYLACJA



tel. 607 167 305
Chełm, Strażacka 4
masterklim.pl

montaż | serwis | konserwacja

BISKO DOM I OGROD

Chełm, ul. Rampa Brzeska 27
tel./fax 82 565 62 51
pn.-pt.: 8.00-19.00, sobota: 8.00-16.00

JESIEŃ W OGRODZIE

- ♦ wrzośy i wrzośce
- ♦ byliny, cebulki kwiatowe i iglaki
- ♦ drzewka i krzewy owocowe
- ♦ kwiaty domowe
- ♦ znicze i wkłady do zniczy
- ♦ wiązanek i kompozycje nagrobne

Szczegóły na facebookowym fanpage'u

TOP-BUD
zakład budowlany

BEZDOTYKOWE MYCIE elewacji, dachów, fotowoltaiki, kostki brukowej, itp.

TYNKI, POSADZKI

501 621 606, 602 652 247

f Posadzkimixokret

● **GMINA SAWIN** Nowa inwestycja, a już z wadami?

Mieszkańcy niepokoją się o ścieżkę przy drodze wojewódzkiej

Ścieżka pieszo-rowerowa w ciągu drogi wojewódzkiej nr 812 nie została jeszcze oddana do użytkowania, a mieszkańcy gminy zauważyli, że pojawiły się na niej pierwsze defekty. W sieci opublikowano zdjęcie rysy w nawierzchni bitumicznej, którą postanowiono naprawić doraźnie emulsją asfaltową. Wójt Agnieszka Dąbrowska zaznacza, że nie ma powodów do niepokoju.



Na ścieżce wyłożono już nawierzchnię bitumiczną, która w niektórych miejscach zaczęła pękać. Ubytki naprawiono doraźnie emulsją.

Można chyba śmiało powiedzieć o tym, że budowa ścieżki to jedna z najbardziej wymagających inwestycji, jakie gmina realizowała na przestrzeni ostatnich lat. Cały proces nie był pozbawiony wielu ostrych zakrętów, których udało się zapewne uniknąć, gdyby nie zaniechania władz VIII kadencji samorządu, co podkreślano niejednokrotnie. Obecna ekipa urzędu przejęła ścieżkę z tzw. dobrodziejstwem inwentarza i zanim przystąpiono do realizacji właściwych prac, konieczne było uporządkowanie dokumentacji i zagadnień związa-

nych z finansowaniem zadania.

- Dokumentacja, jaką sporządzono jeszcze w 2018 roku, musiała zostać zaktualizowana. Decyzją Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Lublinie prace zostały czasowo wstrzymane w celu dostosowania rozwiązań technicznych do aktualnych wymogów, w szczególności w zakresie zapewnienia ciągłości ścieżki na zjazdach do posesji oraz poprawy systemu odwodnienia terenu - mówi o niektórych problemach wójt Agnieszka Dąbrowska.

Dokładnie 21 lipca tego roku wojewoda lubelski pozytywnie zaopiniował nowe zgłoszenie robót budowlanych niewymagających pozwolenia na budowę i prace na ścieżce mogły zostać wznowione.

- W zaktualizowanym projekcie uwzględniono obowiązujące normy, przepisy prawa oraz wprowadzono zmiany w stałej organizacji ruchu. W tej chwili prowadzone są prace związane m.in. z przebudową zjazdów, pogłębianiem i profilowaniem rowów drogowych (zgodnie z wymaganymi pochyleniami skarp)

oraz montażem oznakowania zgodnego z nowym projektem organizacji ruchu. Zakończenie inwestycji planowane jest na 28 września tego roku - poinformowała nas wójt Dąbrowska.

Nadmieniła również, że ostateczny koszt budowy ścieżki będzie znany po wykonaniu inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej i opracowaniu kosztorysu różnicowego.

- Gmina pozyskała dodatkowe środki na realizację zadania, podpisując porozumienie z zarządem województwa - przypomniała wójt gminy Sawin.

Odniosła się też do zgłaszanych przez mieszkańców uwag. - Zauważyliśmy te spekania i zgłosiliśmy je wykonawcy. Zostaną naprawione. Przyczyna ich powstania będzie przedmiotem uzgodnień z projektantem i inspektorem nadzoru inwestorskiego. Wiele wyjaśnił też badania geologiczne. Zapewniam, że ścieżka jest pod stałym nadzorem i dopilnujemy, by została oddana do użytkowania - podkreśliła w skierowanej do nas informacji wójt. RC

Nie mogą dopuścić do utraty dofinansowania

● **GM. WIERZBICA** W czasie ostatniej sesji rady gminy wójt Anna Flisiuk poinformowała radnych o tym, że w trybie miał natychmiastowym gmina musi wydać kilkaset tysięcy złotych na zadania z zakresu gospodarki wodno-kanalizacyjnej. Dlaczego należy działać w pośpiechu i o jakiej konkretnie kwocie mowa?

Przedstawiając zagadnienie, wójt gminy wyjaśniła, że jego korzenie sięgają jeszcze listopada 2021 roku. Samorząd otrzymał wówczas informacje o tym, że otrzymał, w ramach tzw. subwencji uzupełniającej, dwie pule środków. Jedną z nich, 300 tys. zł, mogła zostać przeznaczona na zadania związane z wodociągami i zaopatrzeniem w wodę. W drugim przypadku mowa jest o znacznie wyższej kwocie.

- W drugim przypadku mówimy o kwocie ponad 1 056 000 zł. Ta pula z kolei była przeznaczona na zadania z zakresu kanalizacji. Ministerstwo finansów poinformowało wówczas gminę o tym, że środki należy wydać

w latach 2021-2025. Z obu tych pul wydatkowano w gruncie rzeczy niewiele, bo w 2021 nieco ponad 8 tys. zł, w 2022 ponad 82 tys. zł, a w 2023 ponad 38 tys. zł. W 2024 roku tylko ok. 327 zł. Tak więc w tej chwili do końca roku musimy wydać ok. 830 zł. W przeciwnym wypadku nie otrzymamy subwencji rozwojowej na nadchodzący rok - zauważyła wójt.

Środki muszą pokryć koszty związane z wykonaniem odpowiedniego projektu wodno-kanalizacyjnego, realizacją prac i konieczną, dodatkową dokumentacją. Wszystko należy rozliczyć do końca grudnia.

- Musimy podjąć to wyzwanie i zadbać o interes gminy. Podobną sytuację mamy w przypadku roku 2022, kiedy to gmina otrzymała ponad 2 800 000 zł. Tylko teraz dysponujemy nieco większą ilością czasu. Gdybyśmy dysponowali odpowiednią dokumentacją, nie byłoby problemu ze zrealizowaniem tych założeń. Ale nie mamy jej, dlatego wszystko należy wykonać od podstaw - doprecyzowała wójt. RC

„Żegnaj, pani Sabino!”

● **GM. URSZULIN** Zmarła Sabina Szczepańska z Andrzejowa - wieloletnia działaczka społeczna, animatorka kultury ludowej i liderka zespołu „Seniorzy”.



foto: UG Urszulin

Pani Sabina od początku lat 90. aktywnie angażowała się w życie społeczne gminy. Była współtwórczynią zespołu „Seniorzy”, który od 2003 roku funkcjonuje pod nazwą „Seniorzy”. Kierowała grupą przez kilkanaście lat, aż do czasu, gdy zdrowie nie pozwalało jej już na dalszą działalność. Razem z zespołem reprezentowała gminę Urszulin na licznych przeglądach i festiwalach pieśni ludowych oraz widowisk obrzędowych.

Równocześnie przez około 20 lat pełniła funkcję przewodniczącej koła Polskiego Związku Emerytów i Rencistów w Urszu-

linie. Jej zaangażowanie, determinacja i pasja sprawiły, że na trwałe zapisała się w pamięci mieszkańców.

- Żegnaj, Pani Sabino. Dziękuję za wielki wkład Pani w popularyzację kultury ludowej i miejscowych obrzędów - napisał wójt Adam Panasiuk, wspominając jej działalność. PG

● **GM. ŻMUDŹ** Pozytywne informacje, jakie przyniosły ostatnie postępowania przetargowe w sprawie zadań o charakterze drogowym, skłoniły władze do aplikowania o kolejne środki w ramach dostępnych obecnie programów. Najbliższe plany w tym zakresie przedstawiła w czasie ostatniej, wrześniowej sesji wójt Edyta Niezgoda.

Informowaliśmy niedawno, że władze nie powinny mieć większego problemu z wyborem wykonawcy prac, jakie zaplanowano w Lipinkach, Pobołowicach, Żmudzi i Roztoce. Środki na poprawę stanu technicznego istniejących tam gminnych dróg samorząd pozyskał z Rządowego Programu Rozwoju Północno-Wschodnich Obszarów Przy-



zdjęcie ilustracyjne

granicznych. Wartość całego zadania oszacowano na poziomie niespełna 2,49 mln zł, natomiast kwota rządowego wsparcia opiewa na niecałe 2 mln zł.

- W toku postępowania okazało się, że gotowość do zrealizowania tego zadania zasygnalizowało nam sześciu oferentów.

Najniższą, najkorzystniejszą dla nas ofertę złożyło przedsiębiorstwo SADEX z Sitna. Opiewa na ponad 1 839 000 zł. Na ten cel, jak zapewne państwo pamiętacie, mieliśmy zarezerwowane ponad 2 mln zł, więc to dla nas dobra informacja. Zauważamy

znaczny spadek cen, co pozwala mieć nadzieję na pozytywne rozstrzygnięcia także w przypadku innych zadań drogowych - zauważyła, omawiając inwestycję, wójt.

Idąc za ciosem, gmina złożyła kolejny wniosek o dofinansowanie na inwestycję o charakterze drogowym. Tym razem chodzi o Rządowy Program Rozwoju Dróg i drogę przebiegającą przez miejscowość Roztoka. Szczęścia władze chcą spróbować również w kolejnym rozdaniu środków w ramach Rządowego Programu Rozwoju Północno-Wschodnich Obszarów Przygranicznych.

- Uzgadniałiliśmy wspólnie te projekty i wytypowaliśmy trzy odcinki dróg - dwa w Lipinkach i jeden w Leszczanach. Chodzi i ulicę Leśną - poinformowała radnych Niezgoda. RC

Chelmski Dom Pogrzebowy

Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.

■ Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.

■ Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.

📍 Chelń ul. Szpitalna 49

☎ 82 564 36 07

☎ 602 469 287

🌐 chelmskidompogrzebowy.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

NAGROBKI
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA
BLATY SCHODY PARAPETY
PRODUKCJA - MONTAŻ
KAMIENIARSTWO
GRANBUD
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

24h

Chelń, ul. Rejowiecka 93
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

☎ 82 566 40 53

☎ 502 791 454

Odeszli...

Józefa Zalewska, lat 101

Teresa Bogusław, lat 76

Edward Duda, lat 93

Emilia Grela, lat 91

Ireneusz Kuchta, lat 50

Czesława Zielaskowska, lat 81

Danuta Spodniewska, lat 76

Marian Mróz, lat 71

Piotr Dopieralski, lat 62

Alicja Chachaj, lat 70

Władysław Kuchta, lat 77

Stanisław Kapeluszy, lat 76

Leontyna Pietraszek, lat 91

Mieczysława Gromadzka, lat 89

Tadeusz Huczuk, lat 68

Salomea Kantek, lat 79

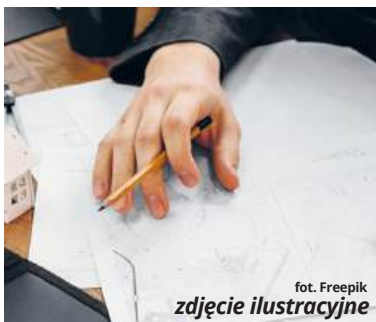
● **GMINA KAMIEŃ** Wydano 600 tys. zł, a efektów brak

Sprawa powiatówki utknęła w miejscu

O dalsze plany zarządu powiatu w sprawie drogi, która łączy drogę wojewódzką nr 844 i Turkę w gminie Dorohusk dopytywał w czasie ostatniej sesji jeden z mieszkańców gminy. W jego ocenie zaległa na ten temat informacyjna cisza i nie do końca wiadomo, na co mogą liczyć korzystający z tej arterii kierowcy.

Swoje pytanie mieszkaniac skierował nie tyle do samego wójta **Dariusza Stockiego** i towarzyszących mu urzędników, co do obecnych na posiedzeniu radnych.

- Chciałbym zapytać o to, jakie działania podjęliście państwo w sprawie tej drogi. Czy interweniowaliście u władz wyższego, samorządowego szczebla? To wszak droga powiatowa. Dlaczego o to pytam. W tej chwili projektuję wjazd na swoją posesję, która położona jest przy tej drodze i chciałbym po prostu



zdjęcie ilustracyjne

wiedzieć, jakie prace są tam zaplanowane – uzasadnił swoje pytanie mieszkaniac gminy.

Podzielił się też swoją wiedzą, z której wynika, że dokumentacja techniczna na tę drogę była gotowa, ale uległa dezaktualizacji.

- Pamiętam, że były już podejmowane jakieś działania. Chyba nawet wycinano drzewa. Mija jednak chyba czwarty rok i nic się nie dzieje – zauważył zainteresowany.

Wyjaśnień w sprawie udzielił

mu wójt **Dariusz Stocki**, który zauważył, że Zarząd Dróg Wojewódzkich prowadzi obecnie prace związane z przebudową drogi wojewódzkiej i skrzyżowania w Kamieniu, ale na temat drogi powiatowej wiadomo w istocie niewiele.

- To ważna droga powiatowa, ponieważ łączy drogę nr 844 relacji Chełm-Hrubieszów z kolejną drogą wojewódzką, tzw. Nadbużanką, czyli drogą nr 819. Liczy ponad 20 km. W naszych granicach przebiega odcinek liczący ponad 9 km, a pozostała jej część położona jest już w granicach gminy Dorohusk. Rozmowy, konsultacje na ten temat podejmowaliśmy z zarządem powiatu i gminą Dorohusk jeszcze w 2021 roku. Plany dotyczyły wykonania projektu przebudowy – przypomniał w czasie obrad wójt Stocki.

Przebudowa miała polegać oczywiście na wykonaniu zupełnie nowej, asfaltowej nawierzchni, ale także na wykonaniu ścieżki rowerowej i chodnika dla pieszych.

- Na dokumentację wydano w sumie 600 tys. zł. Dokładnie 150 tys. zł przekazaliśmy my, taką samą kwotę przeznaczyła gmina Dorohusk, a resztę pokryło starostwo. Zawarto umowę z projektantem, który niestety nie wywiązał się ze swoich zobowiązań. Z tego, co mi wiadomo, sprawa rozstrzygana jest w sądzie – poinformował wójt gminy Kamień.

W jego opinii wykonanie dobrego projektu drogi nie jest łatwe, ponieważ występują tam między innymi liczne kolizje z siecią energetyczną. Tak czy inaczej cały proces utknął tymczasem w miejscu i w gruncie rzeczy niewiele wiadomo na temat dalszych działań zarządu powiatu w tym zakresie. **RC**

Przystąpili do antyazbestowej koalicji



fol. Pixabay / Arcaion

● **GM. ŻMUDŹ** Kolejne samorządy chcą skorzystać z możliwości usunięcia nagromadzonego na swoim terenie azbestu i przystępują do programu „Lubelskie bez azbestu”, za którego przeprowadzenie będzie odpowiadał Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie. Odpowiednią uchwałę w tej sprawie podjęła także gmina Żmudź.

Zastępca wójta Edyty Niezgody **Łukasz Burak** wyjaśnił, że urząd przygotował na wspomniany cel pewną pulę środków, ale by gmina mogła z ich skorzystać, konieczne jest

podjęcie uchwały. Dokument stanowi między innymi o zabezpieczeniu przez gminę tzw. wkładu własnego w wysokości 15% wartości zadania, jakie wykonane zostanie na terenie danego samorządu.

- Związujemy tym samym swoiste partnerstwo – zarówno z samym urzędem marszałkowskim, jak i innymi gminami naszego województwa. Zadanie realizowane będzie w latach 2026-2029. Na ten cel zabezpieczymy w naszym budżecie w sumie 69 tys. zł – wyjaśnił w czasie obrad zastępca wójta.

RC

● **GMINA WIERZBICA** Będą zwroty za bilety?

Autobusowa sieć ożyła

Dokładnie 1 września wyjechały, na opracowane wcześniej linie komunikacyjne, autobusy gminnej sieci transportu publicznego. Są już pierwsze wnioski i pytania. Rodzice uczniów dopytują między innymi o system zakupu biletów i przepisy dotyczące darmowych przejazdów dla tych uczniów, którzy do szkoły pokonać muszą najdłuższą drogę.

U progu nowego roku szkolnego rodzice uczęszczających do placówki uczniów otrzymali informację, że od 1 września dowóz uczniów realizowany będzie w ramach nowej sieci transportu zbiorowego. Usługi w tym zakresie świadczy przedsiębiorstwo usług transportowo-komunalnych z Wierzbicy. W wiadomości pojawił się link do aplikacji umożliwiającej zakup biletów oraz dodatkowa wskazówka, która mówi o tym, że zwrot środków za zakupione wcześniej bilety gmina realizować będzie poprzez podobny, ale inny program.

„Zwrotowi podlegają wyłącznie bilety miesięczne, których koszt wynosi 71,40 zł – po zastosowaniu ulgi dla uczniów, którzy posiadają aktualną legitymację uczniowską. Cena biletu normalnego to 140 zł. Wskazana cena obejmuje wszystkie linie komunikacyjne. Zakup biletów będzie się odbywał poprzez aplikację, na której należy uprzednio założyć konto” - poinformowano rodziców.

Zaczęli oni zadawać pytania o to, jak nowe zasady mają się do obowiązków, jakie zostały ustawowo nałożone na samorządy.



zdjęcie ilustracyjne

Z przepisów „Prawo oświatowe” wynika bowiem wyraźnie, że gmina ma obowiązek zapewnić bezpłatny transport i opiekę w czasie przejazdu dziecka do placówki oświatowej. Może też zwrócić koszty przejazdu środkami komunikacji publicznej, jeśli transport zapewniają rodzice.

Jeśli dziecko nie ukończyło jeszcze 7 roku życia, gmina ma obowiązek zwrócić koszty przejazdu środkami komunikacji publicznej opiekuna dziecka. Zwrot kosztów następuje w przypadku, kiedy mowa jest o uczniu klas I-IV, a droga do szkoły przekracza 3 kilometry. W przypadku uczniów starszych klas – V-VIII – limit ten wynosi 4 km.

Należy jednak pamiętać o tym, że samorządy zwracają środki tylko tym uczniom, którzy mieszkają na terenie danego obwodu szkolnego. Środków nie mogą otrzymać ci, dla których dana placówka nie jest placówką obwodową.

Ustawodawca nie przewiduje zwrotu kosztów nawet wtedy, kiedy wybrana przez ucznia i jego rodziców szkoła położona jest bliżej niż szkoła obwodowa.

Wójt Anna Flisiuk przekazała nam, że gmina zdecydowała się na wprowadzenie takiego rozwiązania, biorąc pod uwagę doświadczenia ościennych samorządów – gmin Siedliszcze i Chełm. Transport publiczny służyć ma bowiem nie tylko zwykłym mieszkańcom, którzy chcieliby dotrzeć do urzędu czy przychodni, ale przede wszystkim uczniom, którzy z przejazdów na wyznaczonych trasach korzystają najczęściej.

- Uruchomiliśmy dwie aplikacje – jedną do zakupu biletów miesięcznych, a drugą do wnioskowania o zwrot poniesionych kosztów. Rodzicom zwracamy całą kwotę za zakupione bilety, jeśli ich dzieci uczęszczają do naszej szkoły. Pieniądze ze sprzedaży biletów nie stanowią naszych dochodów. Są przychodem wykonawcy, który świadczy usługi publicznego transportu. Uruchomienie transportu jest działaniem, które ma za zadanie przeciwdziałać wykluczeniu komunikacyjnemu i umożliwić transport wszystkim mieszkańcom gminy na jej terenie – zaznacza wójt gminy. **RC**

Krótką nie jest już anonimowa

● **GM. DOROHUSK** Zmiany w gminnej sieci dróg publicznych wprowadzono w czasie ostatniej, nadzwyczajnej sesji rady gminy. Dlaczego należało się pospieszyć? Wyjaśnień w tej sprawie udzielił wójt Wojciech Sawa.

Okazuje się, że gmina zabiega o środki zewnętrzne, które pozwolą na poprawę stanu technicznego kilku ulic.

- Pod uwagę bierzemy miejscowość Brzeźno i ul. Rynek, czyli tę, która okala położony

tam staw. Poza tym chcielibyśmy zadbać o to, aby asfaltowa nawierzchnia została wyłożona także na pobliskiej ul. Krótkiej. Do tej pory funkcjonowała ona jednak jako droga wewnętrzna, a środki możemy pozyskać tylko na ulicę, która jest drogą publiczną o konkretnym oznakowaniu – poinformował radnych wójt.

Krótką liczy dosłownie kilkadziesiąt metrów, ale władze spodziewają się, że dysponujący środkami urząd woje-

wódzki zapyta o dokumenty potwierdzające jej status.

- Wniosek został już przez nas złożony, natomiast spodziewamy się, że uchwałę stanowiącą o nadaniu Krótkiej numeru trzeba będzie dołączyć w czasie najbliższego uzupełnienia dokumentów. Wystąpiliśmy o opinię w tej sprawie do starostwa i nasza prośba spotkała się z pozytywnym odzewem. Tym samym możemy podjąć tę uchwałę – doprecyzował Sawa. **RC**

Kopanie kruszywa pod lupą gminy

● **GM. DOROHUSK** Urząd gminy opublikował niedawno obwieszczenie, w którym wezwał firmę ANTEX II z Lubyczy Królewskiej do złożenia wyjaśnień i uzupełnień w sprawie działalności, polegającej na eksploatacji kruszywa naturalnego ze złoża „Zalasocze”. Urobek pozyskiwany jest tam metodą odkrywkową. Jakich obowiązków nałożono na podmiot?

Z pisma, jakie dostępne jest na stronie Biuletynu Informacji Publicznej urzędu, wynika, że wyjaśnienia mają dotyczyć między innymi sposobu prowadzenia prac w obrębie rowu, który ujęty jest w ewidencji urządzeń i melioracji wodnych oraz w obrębie tzw. drenowania. Urząd oczekuje od przedsiębiorstwa, aby przedstawiło sposób zabezpieczenia prac w tych newralgicznych miejscach. W dokumencie zaznaczono, że wspomniany rów przebiega przez cztery działki, natomiast drenaż funkcjonuje na pięciu innych nieruchomościach.

„Wyjaśnienia mają dotyczyć



fol. Pixabay

zdjęcie ilustracyjne

także możliwości ustalenia dodatkowego pasa ochronnego obok jednej z działek budowlanych, a także ustalenia czasu pracy kopalni (od 7:00 do 17:00) i przedstawienia trasy wywozu urobku z przedmiotowej kopalni” - tego oczekują urzędnicy.

Na tym jednak lista przedstawionych firmie próśb nie kończy się. Urząd chciałby również, aby przedstawiono stanowisko wobec faktu, że na położonym tuż

obok kopalni terenie znajdują się działki przeznaczone pod budownictwo – także letniskowe.

Dlaczego pismo w sprawie prowadzonego właśnie postępowania administracyjnego zdecydowano się opublikować na stronie gminnego biuletynu? Urząd wyjaśnia, że w sprawę zaangażowanych jest więcej niż 10 stron, dlatego też był zobowiązany postąpić w myśl obowiązujących przepisów prawa. **RC**

● **KRASNYSTAW** Kolejne duże wyzwanie prawie zrealizowane

„Kręćmy film!” po raz dwunasty

Młodzieżowy Dyskusyjny Klub Filmowy „Iluzjon”, działający przy II LO w Krasnymstawie i Krasnostawskim Domu Kultury, po raz dwunasty zrealizował letni projekt „Kręćmy film!”. Uczestnicy nakręcili krótkometrażowy obraz pt. „Zniknięcie bez śladu”, którego premiera odbędzie się wiosną 2026 roku.

Projekt „Kręćmy film!” ma już 12-letnią historię. Opiekunem artystycznym projektu i reżyserem filmu krótkometrażowego był aktor **Grzegorz Emanuel**, a koordynatorem **Ewa Magdziarz** – opiekun MDKF-u. Dwunasta edycja została zorganizowana w ramach zadania „Edukacja filmowa Iluzjon”.

W projekcie wzięli udział uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 4, z liceów w Krasnymstawie i Lublinie, nauczyciele i absolwenci II LO (studenci UMCS i pracownicy lubelskich firm) oraz mieszkańcy powiatu krasnostawskiego.

Przygotowania do realizacji filmu zaczęły się już w czerwcu. Uczestnicy brali udział w spotkaniach online, a praca nad scenariuszem trwała jeszcze w czasie rozpoczęcia projektu. W trakcie projektu kręcony był krótkometrażowy film pod tytułem „Zniknięcie bez śladu” wg scenariusza **Patrycji Chachaj** – uczennicy z II LO, która zdobyła I miejsce w XXIII Powiatowym Konkursie Filmowym „Inspiracje Filmoteką Szkolną” w kategorii scenariusz filmowy. Projekt był realizowany na terenie II Liceum Ogólnokształcącego im. C. K. Norwida oraz w przestrzeni miejskiej Krasnegostawu.



Grupa uczestników projektu „Kręćmy film!” z filmem „Zniknięcie bez śladu”.

W czasie projektu scenariusz nieco zmodyfikowano, aby dostosować go do naszych możliwości scenograficznych i aktorskich. Film przedstawia trudne do zrozumienia tajemnicze wydarzenia, które próbuje rozwiązać pewien detektyw. W przedstawionej historii nie brakuje niezwykle zwrotów akcji i nieoczekiwanego zakończenia – wyjaśnia Ewa Magdziarz, opiekun MDKF „Iluzjon”.

W rolę filmowe wcielili się m. in.: **Krzysztof Grzesiuk**, **Piotr Zieliński**, **Klaudyna Piłat**, **Agnieszka Mazurek** i **Aleksandra Kozyrka**. Autorem zdjęć był **Marcin Rudzki** – absolwent II LO, który w projekcie wziął udział po raz piąty. Przy pracy z kamerą pomagał mu **Aleks Hymol**. Natomiast **Andrzej Szalaj**, **Paweł Kurek**, **Paweł Kapuśniak** i **Monika Błaszczak** odpowiedzialni byli za dźwięk. Członkowie zespołu filmowego to także: **Alicja Iracka** (scenografia), **Kacper Kończyński** (rola filmowa, scenografia) **Martyna Micewicz** i **Aleksandra Węclawek** (skrypt), **Iga Kozyrka** (prace organizacyjne), **Anna Nowak** (charakterystyka, scenografia).

- Tak jak w poprzednich edycjach praca na planie była wyczerpująca, ponieważ trwała wiele godzin. Dla wielu uczestników był to kolejny filmowy projekt, więc wiedzieliśmy, że będzie to duże wyzwanie ze względu na krótki czas realizacji zdjęć. Dla tych, którzy w letnim projekcie brali udział po raz pierwszy, było to niezapomniane przeżycie, tym bardziej, że nie wszyscy zdawali sobie sprawę, że praca na planie filmowym jest tak wyczerpująca. W cztery dni nakręciliśmy 8 scen, a więc scenariusz został zrealizowany z pewnymi poprawkami. Oczywiście zaplanowano także dokrętki, które powstaną w miarę możliwości czasowych ekipy filmowej. Projekt, w którym wzięło udział około 20 uczestników, mógł być zrealizowany dzięki pomocy wielu osób i instytucji. Serdecznie wszystkim dziękujemy! - dodaje Ewa Magdziarz.

Dwunasty letni projekt „Kręćmy film!” zakończy się dopiero wiosną 2026 roku. W czasie wydarzeń, zaplanowanego przez MDKF „Iluzjon” na kwiecień, będzie można obejrzeć efekty wakacyjnej pracy, czyli premierowy pokaz filmu w sali widowiskowej Krasnostawskiego Domu Kultury.

AK

400 tys. zł do podziału w ramach Budżetu Obywatelskiego

● **KRASNYSTAW** Masz pomysł na inwestycję lub wydarzenie, które mogłoby zmienić życie mieszkańców Krasnegostawu? Trwa nabór do Budżetu Obywatelskiego na 2026 rok. Do 22 września można zgłaszać projekty, na których realizację miasto przeznaczy łącznie 400 tysięcy złotych.

W tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego do rozdysponowania jest 300 tysięcy złotych na tzw. projekty twarde, czyli inwestycyjne, oraz 100 tysięcy złotych na projekty miękkie – o charakterze społecznym, kulturalnym, sportowym czy edukacyjnym.

W kategorii inwestycyjnej przewidziano możliwość realizacji dwóch przedsięwzięć: jednego o wartości do 200 tysięcy złotych oraz jednego do 100 tysięcy złotych. W przypadku projektów miękkich całkowity koszt nie może przekroczyć 100 tysięcy złotych, a maksymalna wartość pojedynczego zadania to 25 tysięcy złotych.

Aby zgłosić swój pomysł, potrzebne jest poparcie co najmniej 15 mieszkańców Krasnegostawu. Autorzy wniosków



for: evgeniafreeman/freepik

powinny także wcześniej skonsultować projekt z odpowiednimi komórkami organizacyjnymi urzędu miasta lub miejskimi jednostkami, aby prawidłowo oszacować koszty i sprawdzić wykonalność przedsięwzięcia.

Formularze wniosków wraz z wymaganymi załącznikami można składać do 22 września. Dokumenty należy dostarczyć osobiście do Urzędu Miasta Krasnegostaw, przesłać pocztą tradycyjną lub złożyć elektronicznie poprzez stronę konsultacje.krasnegostaw.pl. Głosowanie na wybrane projekty odbywać się będzie od 31 października do

16 listopada. Głos będzie można oddać online lub w tradycyjnej formie. Projekty, które zdobędą największą liczbę głosów, zostaną zrealizowane w 2026 r. Wyniki głosowania zostaną ogłoszone 21 listopada.

Budżet Obywatelski to szansa dla mieszkańców, by realnie współdecydować o tym, jakie inwestycje i inicjatywy będą realizowane w mieście. Dzięki niemu lokalna społeczność może wprost wskazać swoje potrzeby – od nowych miejsc rekreacji, przez wydarzenia kulturalne, po projekty wspierające edukację czy sport.

AK

Zakończono prace przy grobowcu Rodziny Czyżewskich

● **GM. IZBICA** W Tarnogórze zakończyły się prace konserwatorskie przy neogotyckim grobowcu rodziny Czyżewskich – dawnych właścicieli miejscowości. Odnowiony zabytek znajduje się na miejscowym cmentarzu parafialnym i należy do najbardziej charakterystycznych elementów dziedzictwa kulturowego gminy Izbica.

Renowacja została przeprowadzona w sierpniu. Roboty realizowano zgodnie z wytycznymi konserwatorskimi oraz na podstawie pozwolenia wydane go przez Lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Koszt inwestycji wyniósł 980 tysięcy złotych, z czego 98% pokryto dzięki dofinansowaniu pozyskanemu przez parafię św. Zofii w Tarnogórze za pośrednictwem gminy Izbica z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków. Sam grobowiec zachwyca swoją architekturą – ceglana ścianą frontową w formie portyku z ostrołukowymi arkadami, trójlistnymi blendami oraz ozdobnymi kratami kowalskimi.



for: FB Miasto I gmina Izbica

Dzięki zakończonym pracom obiekt został zabezpieczony przed dalszą degradacją. Konserwacja tej budowli ma szczególne znaczenie dla mieszkańców i lokalnej społeczności. To nie tylko element krajobrazu cmentarza,

ale także symbol historii i tradycji Tarnogóry. Władze gminy podkreślają, że odrestaurowane dziedzictwo ma służyć kolejnym pokoleniom jako przypomnienie o dawnych właścicielach wsi i znaczeniu regionu.

AK

Drugie życie rzeczy na „Targu różnorodności”

● **GM. SIENNICA RÓŻANA** W Siennicy Różanej zamiast wyrzucać niepotrzebne przedmioty będzie można dać im drugie życie – już w sobotę, 13 września, odbędzie się pierwszy „Targ różnorodności”. Organizatorem akcji jest Centrum Kultury w Siennicy Różanej.

Liczba miejsc dla wystawców jest ograniczona, a zapisy zakończą się 10 września.

- Zainspirowało nas kilka osób, które po remontach, porządkach czy przeprowadz-

kach, mają mnóstwo rzeczy może nie nowych, ale ładnych, czystych czy sprawnych. Wszystkie zamiast wyładować na śmietniku, z powodzeniem mogłyby jeszcze wiele lat służyć nowym właścicielom, ale trzeba ich znaleźć. Uznaliśmy, że rozwiązaniem tego problemu może być popularny „pchli targ”, na którym można znaleźć naprawdę wiele wartościowych produktów – wyjaśnia dyrektor Centrum Kultury w Siennicy Różanej **Agnieszka Poźniak**.

Organizatorzy podkreślają, że uczestnicy będą mieli pełną swobodę w sposobie przekazywania przedmiotów. Oprócz tradycyjnej sprzedaży możliwa będzie także wymiana rzeczy między wystawcami lub bezinteresowne podarowanie nie komuś tego, co od dawna nie znajduje już zastosowania w domu.

„Targ różnorodności” odbędzie się w sobotę, 13 września, między 9.00 a 12.00 na placu przy CK w Siennicy Różanej. Potencjalni wystawcy mogą się zgłaszać do placówki osobiście lub telefonicznie.

AK



for: freepik

seris seris.pl

Zaufanie i bezpieczeństwo
Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm

Chelm, ul. Wojsławicka 10 D
+48 662 165 541

Z Namí najbezpieczniej!
RADIO TAXI MPT
82 560 40 20
500 115 113

lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chelm

82 19666 82 19623 82 19191
TU ZAPŁACISZ KARTĄ

● **KRASNYSTAW** Zawiódł wykonawca. Muszą wyłonić nowego

Na remont Kickiego trzeba będzie jeszcze trochę poczekać

Mieszkańcy ulicy Kickiego w Krasnymstawie będą musieli jeszcze poczekać na rozpoczęcie prac projektowych. Obecny wykonawca dokumentacji projektowej nie wywiązał się z umowy i została z nim zerwana. Wkrótce miasto ogłosi wybór nowego.

Planowana modernizacja drogi napotkała przeszkody. Dotychczasowy wykonawca nie wywiązał się ze swoich obowiązków, mimo wielokrotnych próśb o dostosowanie dokumentacji do wymogów prawnych. Temat ten poruszony został na ostatniej sesji miasta Krasnystaw.

O szczegóły modernizacji drogi pytał radny **Marcin Ciechan**.

- Chciałbym zapytać o opracowanie dokumentacji projektowej budowy drogi gminnej - ul. Kickiego, bo dochodzą mnie słuchy, że wystąpiły jakieś problemy. Czy możemy coś więcej wiedzieć na temat tego projektu? - pytał radny Ciechan.

Odpowiedzi udzieliła zastępca burmistrza **Monika Sawa**, przyznając, że sytuacja nie jest prosta.

- Niestety, nie mam dobrej wiadomości. Wykonawca miał wielokrotnie przedłużany termin realizacji tego zadania i wielokrotnie był proszony o poprawę dokumentacji. Dałszy mu przyszłościową „ostatnią szansę” w sierpniu tego roku, ale niestety się z tego nie wywiązał. W związku z tym będziemy zmuszeni odstąpić od umowy, naliczyć kary i przystąpić do wyłonienia nowego wykonawcy - przyznała wiceburmistrz.



rad. UM Krasnystaw

Radny Ciechan dopytywał, czy możliwe jest zmuszenie obecnego wykonawcy do zrealizowania projektu. Wiceburmistrz Sawa wyjaśniła:

- Zgodnie z zapisami umowy odstępujemy od niej z winy wykonawcy i naliczamy kary. Myślimy, że najbardziej rozsądnym rozwiązaniem jest wyłonienie nowego wykonawcy, który rzetelnie podejdziesz do tematu i zrealizuje umowę w terminie - dodała Sawa. I wyjaśniła, że umowa jasno określa konsekwencje niedotrzymania terminów. Zgodnie z zapisami, odstąpienie od umowy jest uzasadnione, a naliczenie kar jest standardową procedurą. Dodała, że miasto wykazało dużą cierpliwość i zaufanie wobec wykonawcy, ale nie można dłużej czekać, gdy inni projektanci wywiązują się ze swoich zobowiązań terminowo.

Radny dopytywał, czy istnieje możliwość weryfikacji wykonawców przed podpisaniem umowy, tak aby unikać współpracy z firmami, które wykazały się nierzetelnością w przeszłości podczas współ-

prac z różnymi instytucjami.

- Chciałabym wyjaśnić, że umowa, o której mówimy, została podpisana jeszcze przez poprzedniego burmistrza **Roberta Kościuka**. Warto pamiętać, że w przypadku zamówień publicznych – a taką jest zakup usług i dostaw dla jednostki samorządu terytorialnego – przepisy ściśle regulują sposób wyboru wykonawcy. Najważniejszym kryterium jest cena, choć przy ocenie ofert uwzględnia się również inne wagi punktowe. Wykonawca, który nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań i od którego odstąpiono od umowy, ponosi konsekwencje w postaci kar umownych. Może to również skutkować jego wykluczeniem z przyszłych postępowań administracyjnych i przetargów, na co będziemy szczególnie zwracać uwagę - podkreśliła Monika Sawa.

Władze miasta mają nadzieję, że po wyłonieniu nowego projektanta prace ruszą zgodnie z harmonogramem, a mieszkańcy wkrótce zobaczą pierwsze efekty modernizacji ulicy Kickiego. **AK**

Nowa droga w Borówku oddana do użytku

● **POW. KRASNOSTAWSKI**

Zakończyła się modernizacja drogi w miejscowości Borówek, która przebiega przez teren gmin Żółkiewka i Rudnik. Inwestycja obejmuje odcinek o długość prawie trzech kilometrów i ma na celu poprawę bezpieczeństwa oraz komfortu codziennych podróży mieszkańców.

Na realizację przedsięwzięcia powiat krasnostawski pozyskał ponad 2,5 mln zł dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg w ramach naboru 2025. Łączny koszt kwalifikowalnej inwestycji wyniósł 5 071 260 zł, z czego po 1 267 682 zł dołoży-



powiat krasnostawski

ły gmina Żółkiewka oraz powiat krasnostawski.

Zakres prac obejmował wykonanie robót ziemnych,

wzmocnienie konstrukcji nawierzchni, utwardzenie poboczy kruszywem, przebudowę skrzyżowania z drogą gminną, a także montaż oznakowania pionowego i poziomego oraz urządzeń poprawiających bezpieczeństwo ruchu.

- Dzięki wspólnemu wysiłkowi powiatu, gminy Żółkiewka oraz wsparciu rządowego programu mieszkańcy mogą już korzystać z nowoczesnej, bezpiecznej i wygodnej drogi, która ułatwi codzienne podróże i przyczyni się do poprawy komunikacji w regionie - informuje Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie. **AK**

Krasnystaw w projekcie „Lubelskie bez azbestu”

● **KRASNYSTAW** Wielu mieszkańców Krasnegostawu wciąż czeka na możliwość pozbycia się azbestu ze swoich posesji. Jest szansa, że realne działania w tym zakresie ruszą niebawem. Projekt „Lubelskie bez azbestu” ma być realizowany w latach 2026-2029 i obejmie demontaż, transport oraz utylizację niebezpiecznych materiałów, które zalegają na wielu posesjach.

Podczas ostatniej sesji Rady Miasta Krasnystaw sprawę poruszył przewodniczący **Marcin Wilkołazki**.

- Chciałbym zapytać o zadanie „Lubelskie bez azbestu”. Wiem, że wielu mieszkańców Krasnegostawu czeka na możliwość pozbycia się azbestu ze swoich posesji. Czy program ten pozwoli wreszcie całkowicie rozwiązać problem zalegających odpadów na prywatnych działkach? I jeszcze jedno – czy będzie on dotyczył wyłącznie odbioru już zdemontowanego azbestu, czy także rozbiórkę dachów wykonanych z eternitu? – pytał podczas sesji przewodniczący **Marcin Wilkołazki**.



rad. UM Krasnystaw

Wkład miasta, ale bez kosztów dla mieszkańców

Na pytanie odpowiedziała wiceburmistrz **Monika Sawa**. Przyznała, że problem z utylizacją azbestu dotyczy wielu gmin, a potrzeby mieszkańców są bardzo duże.

- To zadanie zostało wpisane do wieloletniej prognozy finansowej dzięki wielu potrzebom zgłaszanym przez mieszkańców i radnych. (...) Zadanie będzie finansowane ze środków unijnych. Montaż finansowy to 15% środków własnych i ta wysokość została zaplanowana w prognozie. Nie przewidujemy wkładu finansowego od mieszkańców – wyjaśniła Sawa.

W praktyce oznacza to, że mieszkańcy Krasnegostawu nie poniosą kosztów związanych z odbiorem i utylizacją azbestu. Szczegóły przedsięwzięcia przedstawił kierownik **Bartłomiej Sobuś**.

- Miasto ubiega się o podpisanie umowy partnerstwa z województwem lubelskim w celu wspólnej realizacji projektu „Lubelskie bez azbestu”. (...) Zabezpieczenie w wieloletniej prognozie finansowej kwoty

44 250 zł jako wkładu własnego do projektu stanowi 15% kwoty potrzebnej do usunięcia 100% zgłoszonych przez mieszkańców miasta wyrobów zawierających azbest – mówił Sobuś.

Z danych wynika, że na terenie miasta zalega około 350 ton eternitu. Plan zakłada nie tylko odbiór już zdemontowanych elementów, ale także demontaż i utylizację około 50 ton azbestowych dachów, których usunięcie mieszkańcy zaplanowali w najbliższym czasie.

Skala problemu w regionie

Województwo lubelskie zamierza w ramach całego projektu unieszkodliwić ponad 114 tys. ton materiałów zawierających azbest. Wartość przedsięwzięcia szacowana jest na 78 mln zł. Dokumentacja przetargowa ma być przygotowana w IV kwartale 2025 roku, a sam program realizowany w latach 2026-2029.

Perspektywa pozbycia się azbestu z Krasnegostawu jest realna, chociaż nie stanie się to z „dnia na dzień”. Skala zadania – zarówno w mieście, jak i w całym województwie – jest ogromna. **AK**

Kinga Miszczak polską ambasadorką

● **KRASNYSTAW** Młoda, ambitna i pełna energii – Kinga Miszczak, uczennica I LO w Krasnymstawie została polską ambasadorką programu **Girls Go Circular** – prestiżowej inicjatywy rozwijającej przedsiębiorczość i cyfrowe kompetencje młodych kobiet w całej Europie. To nie tylko powód do dumy dla szkoły i regionu, ale także ogromna szansa dla samej Kingi.

Kinga znalazła się w gronie zaledwie jedenastu dziewcząt z całej Europy, które będą promować program **Girls Go Circular** zarówno w Polsce, jak i poza jej granicami. To ogromne wyróżnienie, a jednocześnie szansa na zdobycie bezcennego doświadczenia. Rola ambasadorki pozwoli jej rozwijać umiejętności liderские i komunikacyjne, uczestniczyć w specjalistycznych warsztatach oraz korzystać



rad. UM Krasnystaw

z mentoringu ekspertów.

- Wybór mnie na funkcję polskiej ambasadorki programu **Girls Go Circular** to dla mnie niesamowite wyróżnienie i wielka odpowiedzialność. Bardzo cieszy mnie, że ponownie

będę mogła współpracować z ludźmi prowadzącymi ten projekt, ponieważ moje zainteresowanie przedsiębiorczością rozpoczęło się właśnie od niego. Jako ambasadorka będę mogła pracować w międzynarodowym zespole młodych aktywnych i ambitnych ludzi, dzielić się swoją wiedzą i doświadczeniem zdobytym dzięki programowi GGC z innymi osobami, prowadzić sesje mentoringowe, a przy tym rozwijać swoje kompetencje. Nie mogę się już doczekać realizacji pierwszych zadań! Chciałabym złożyć szczególne podziękowania mojej nauczycielce podstaw przedsię-

wzięcia – pani **Sylwii Wójcik-Wilkołazkiej**, która wprowadziła mnie w świat przedsiębiorczości i działań projektowych! - przyznała w rozmowie z nami Kinga Miszczak.

Girls Go Circular to międzynarodowy program, którego celem jest wyposażenie młodych kobiet w kompetencje cyfrowe i przedsiębiorcze, a także budowanie świadomości w obszarze zrównoważonego rozwoju.

- Serdecznie gratuluję Kingie tak wspaniałego osiągnięcia. Jestem przekonana, że doskonale sprawdzi się w roli ambasadorki programu **Girls Go Circular** i będzie godnie reprezentować Polskę, promując projekt. Kinga jest uczennicą o szerokich horyzontach, które ciągle poszerza, a przy tym jest osobą bardzo kreatywną, przedsiębiorczą i odpowiedzialną - przyznała Sylwia Wójcik-Wilkołazka. **AK**

BURMISTRZ MIASTA I GMINY IZBICA

Działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1145 z późn. zm.)

Informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta i Gminy Izbica oraz na stronie internetowej www.gminaizbica.pl oraz ugizbica.bip.e-zeto.eu został podany do publicznej wiadomości na okres 21 dni tj. od dnia 12 września 2025 roku do dnia 2 października 2025 roku wykaz nieruchomości, oznaczonej w ewidencji gruntów obrębem 0003 Izbica jako działka numer 63/31 o powierzchni 0,6900 ha, przeznaczonej do zbycia w formie wniesienia wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki **SIM LUBELSKIE SP. Z O.O.**

● **GMINA URSZULIN** Policja zatrzymała dwóch motocyklistów

Jazda próbna z poważnymi konsekwencjami

27-latek z Lublina podczas jazdy próbnej harleyem przekroczył prędkość i nie posiadał uprawnień do kierowania motocyklem. W trakcie interwencji wyszło też na jaw, że 50-letni właściciel jednoślada, który przyjechał na miejsce drugim motocyklem, nie miał obowiązkowego ubezpieczenia pojazdu. Obaj mężczyźni poniosą odpowiedzialność za swoje przewinienia.



Do niecodziennej sytuacji doszło w sobotę (6 września) w Suminie w gminie Urszulín. Policjanci z wydziału ruchu drogowego włodawskiej komendy zarejestrowali przekroczenie prędkości przez motocyklistę kierującego Harleyem Davidsonem.

27-letni mieszkaniec Lublina poruszał się w obszarze zabudowanym o 24 km/h szybciej, niż pozwalają przepisy.

Podczas kontroli funkcjonariusze ustalili, że mężczyzna nie posiada uprawnień do kierowania motocyklem. Jak wyja-

śnił, przyjechał kupić maszynę i odbywał jazdę próbną. Właściciel nie wiedział, że potencjalny nabywca nie ma odpowiedniego prawa jazdy - mówi podinspektor **Bożena Szymańska** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Za przekroczenie prędkości motocyklista został ukarany mandatem oraz 5 punktami karnymi. Policjanci zatrzymali mu również prawo jazdy pozostałych kategorii, a sprawa kierowania pojazdem bez uprawnień trafi do Sądu Rejonowego we Włodawie.

Na miejsce przybył też 50-letni właściciel harleya. Okazało się jednak, że honda, którą przyjechał, nie posiadała obowiązkowego ubezpieczenia OC. O tym fakcie policjanci powiadomili Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny.

Jak podkreśla podinspektor Szymańska, obaj motocykliści muszą liczyć się z dalszymi konsekwencjami. Młodszy z nich odpowie przed sądem, a starszy przed instytucjami zajmującymi się egzekwowaniem obowiązku ubezpieczeniowego. (apm)

● **POWIAT WŁODAWSKI** Skorzysta na tym cały region

Liczą na przebudowę powiatówki Kulczyn-Andrzejów

Wszystko wskazuje na to, że realizowana etapami od kilku lat przebudowa drogi powiatowej Hańsk-Urszulín wreszcie zostanie ukończona. Do finału modernizacji całej trasy pozostał odcinek Kulczyn-Andrzejów o długości 3,7 km, na który Zarząd Powiatu we Włodawie postanowił złożyć wniosek o dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

Kilka miesięcy temu mieszkańcy oraz sołtysi z gmin Hańsk i Urszulín złożyli petycję w sprawie przebudowy drogi. Wszyscy argumentowali, że stanowi ona ważny węzeł komunikacyjny w powiecie włodawskim, a przy niej działają m.in. zakłady pracy oraz funkcjonuje komunikacja autobusowa.

Choć jedna z nich została odrzucona z przyczyn formalnych, powiat i tak miał ten odcinek w swoich planach inwestycyjnych ze względu na posiadanie projektu i pozwolenia na budowę.

– Droga ta ma duże znaczenie, ponieważ łączy drogę wojewód-

ką nr 812 Chełm-Włodawa z drogą krajową nr 82 Lublin-Włodawa. Ponadto przecina Poleski Park Narodowy oraz położona jest w centrum Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego. Jej przebudowa przyczyni się do rozwoju regionu – mówi wicestarosta włodawski **Piotr Gorgol**.

Wójt gminy Urszulín **Adam Panasiuk** przypomina, że dokumentacja projektowa tego odcinka powstała jeszcze w 2015 roku, gdy pełnił funkcję wicestarosty.

– Dziś z 15 km pozostało ponad trzy i pół kilometra z Andrzejowa do Kulczyna. Gdy inwestycja dojdzie do skutku, zamkniemy ważny kawałek drogi – istotnej nie tylko ze względu na ruch turystyczny, ale także dla społeczności lokalnej. Będzie to duży wysiłek finansowy dla naszego budżetu, który może wynieść około 1,5 mln zł, ale w finansowaniu dróg nie możemy się zatrzymywać, bo obok wodociągów i kanalizacji to priorytet w planach inwestycyjnych gminy. Na szczęście w tym roku wszystkie przetargi wyszły nam

korzystniej niż wartość kosztorysowa, więc możemy pozwolić sobie na wpisanie tego zadania na przyszły rok – podkreśla wójt Panasiuk.

Z kolei wójt gminy Hańsk **Alan Struski** przypomina, że odcinek drogi na terenie jego gminy wynosi około 300 metrów, a więc wkład finansowy proporcjonalnie mniejszy.

– Mamy nadzieję, że uda się pozyskać to dofinansowanie, bo inwestycja będzie służyć przede wszystkim mieszkańcom naszej gminy i regionu oraz turystom wybierającym się między innymi nad Jezioro Białe w Okunince czy do Włodawy. Dla nas to również najkrótsza trasa do Lublina. Rozmawialiśmy ze starostwem o możliwościach stworzenia dokumentacji na drogę z Hańska w kierunku Dubeczna i Osowy. Zobaczymy, co z tego wyniknie w przyszłości – dodaje.

Kosztorys inwestycji opiewa na ponad 5,5 mln zł. Powiat oczekuje teraz na rozstrzygnięcie naboru w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. **PG**

Bracia Niezłomni na murach szkoły

● **WŁODAWA** W niedzielę, 7 września, na elewacji Liceum Ogólnokształcącego im. Tadeusza Kościuszki we Włodawie odsłonięto mural „Bracia Niezłomni”. Przedstawia Leona „Jastrzębia” i Edwarda „Żelaznego” Taraszkiewiczów. Uroczystość odbyła się w obecności władz powiatu, społeczności szkolnej i rodzin upamiętnionych żołnierzy.

Odsłonięcia dokonał starosta włodawski **Mariusz Zańko**. Towarzyszyli mu: wicestarosta **Piotr Gorgol**, dyrektor I LO **Arlena Krawczuk** oraz przedstawiciele rodzin żołnierzy podziemia.

Starosta Mariusz Zańko odniósł się do znaczenia upamięt-



nienia oraz do lokalnego kontekstu historycznego:

– Żołnierze Wyklęci są symbolem męstwa i niezłomności. W warunkach powojennej okupacji sowieckiej podjęli walkę o niepodległą Polskę, często płacąc najwyższą cenę. W naszym

powiecie pamięć o tej postawie ma charakter konkretny i bliski – Jastrząb i Żelazny pochodzili z tej ziemi, uczyli się i pracowali wśród mieszkańców Włodawy i okolic. Dzisiejsze odsłonięcie to czytelny znak szacunku dla ich wyborów i dla wszystkich,



którzy w tych latach trwali przy polskiej sprawie – mówił Zańko.

I dodał, że pamięć historyczna wymaga rzetelności i konsekwencji. – Dlatego dbamy o właściwą dokumentację, współpracujemy z rodzinami i instytucjami, a efekty – jak ten mural – udostępniamy w widocznym miejscu, z szacunkiem dla faktów i źródeł. Dbanie o prawdę hi-

storyczną jest szczególnie ważne dziś, gdy – mimo świadomości zbrodni władz komunistycznych – niektórzy nadal potrafią bronić minionego systemu, a jednocześnie demonizować polskich bohaterów, takich jak ci uwiecznieni na murale.

Leon Taraszkiewicz „Jastrząb” (ur. 1925) i Edward Taraszkiewicz „Żelazny” (ur. 1921)

działali w strukturach Zrzeszenia „Wolność i Niezawisłość” na ziemi chełmsko-włodawskiej. Najpierw oddziałem dowodził młodszy z braci, „Jastrząb”, a następnie – w trudnych okolicznościach – dowodzenie przejął starszy, „Żelazny”. Biografie obu braci pozostają w ścisłym związku z miejscowościami powiatu włodawskiego, co stanowiło ważny punkt odniesienia podczas uroczystości.

Po części oficjalnej program przeniósł się na teren boiska I LO. Przeprowadzono zawody sportowe w konkurencjach biegowych i skocznościowych. Równolegle odbywał się ekopiknik z elementami edukacyjnymi i rodzinnymi aktywnościami. **LP**

Mural poświęcony 2 Warszawskiej Brygadzie Saperów odsłonięty

● **WŁODAWA** W poniedziałek, 8 września, na ścianie budynku Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 i II Liceum Ogólnokształcącego we Włodawie odsłonięto mural pn. „2 Warszawska Brygada Saperów”. To już czwarty mural patriotyczny powstały w mieście w ostatnich latach dzięki wsparciu Ministerstwa Obrony Narodowej. Inicjatywa miała uroczystą oprawę i zgromadziła przedstawicieli wojska, władz samorządowych oraz mieszkańców powiatu.

Mural powstał we współpracy z włodawskim ZSZ Nr 1 i II LO, kierowanym przez dyrektora **Eugeniusza Omelczuka**. Odsłonięcia dokonano w obecności

wielu zaproszonych gości, w tym reprezentantów środowisk wojskowych i samorządowych. W wydarzeniu uczestniczyli m.in.: **płk Mariusz Łuszczynski**, dowódca 2. Mazowieckiego Pułku Saperów, **płk Tadeusz Dzikowski**, prezes Stowarzyszenia Saperów Polskich, a także **Mariusz Zańko**, starosta włodawski. Obecni byli również przedstawiciele władz miejskich oraz Rodziny Saperów Polskich z powiatu włodawskiego pod przewodnictwem **Marty Wawryszuk**, inicjatorki projektu.

Nowy mural patriotyczny upamiętnia 2 Warszawską Brygadę Saperów, jednostkę wpisaną w tradycję polskich formacji



wojskowych. Jest on częścią szerszego programu tworzenia we Włodawie obrazów, które w przestrzeni publicznej przypominają o wydarzeniach i posta-

ciach ważnych dla historii Polski. – 2 Warszawska Brygada Saperów odegrała ważną rolę w historii naszego regionu i w pamięci wielu rodzin związanych z ziemią

włodawską. Wielu żołnierzy tej formacji pochodziło stąd, a ich losy spletały się z codziennością mieszkańców Włodawy i okolic. Dla mnie osobiście ten mural to nie tylko dzieło artystyczne, ale także widoczny znak, że pamiętamy o ich ofierze i pracy. W czasach, gdy tak łatwo jest zapomnieć o korzeniach, chcemy mocno podkreślać naszą lokalną tożsamość i patriotyzm. To nasze zadanie wobec przyszłych pokoleń – by prawda o historii, także tej wojskowej, była obecna w przestrzeni publicznej i uczyła szacunku do tych, którzy bronili Ojczyzny – podkreśliła **Marta Wawryszuk**, inicjatorka powstania muralu i przewodnicząca Rodzin Saperów

Polskich z powiatu włodawskiego. Mural „2 Warszawskiej Brygady Saperów” powstał dzięki wsparciu finansowemu z budżetu Ministerstwa Obrony Narodowej. Realizacja odbyła się w ramach programu konkursowego, którego celem jest wspieranie inicjatyw popularyzujących tradycje patriotyczne i wojskowe w lokalnych społecznościach.

Występ Orkiestry Wojskowej z Lublina nadał wydarzeniu szczególną oprawę. Organizatorzy podziękowali również podmiotom wspierającym przedsięwzięcie: Zakładowi Karnemu we Włodawie oraz firmie SLAWEX, które wniosły wkład organizacyjny i techniczny. **LP**

● **POWIAT CHEŁMSKI** Dożynki Powiatu Chełmskiego już za nami. Galerie zdjęć i filmy na www.supertydzien.pl

Podziękowali za plony i wzięli udział w dożynkowych konkursach

Jak co roku rolnicy z terenu powiatu chełmskiego zgromadzili się na uroczystości dożynkowej. Czas radości i wdzięczności za miniony rok ciężkiej pracy na roli przeżywano tym razem w parku zlokalizowanym nieopodal Domu Pomocy Społecznej w Nowinach. Nie zabrakło też świątecznych, tradycyjnych rywalizacji. Mistrzowie rękodzieła i polskich smaków wzięli udział w konkursach na najpiękniejszy, dożynkowy wieniec, najsmaczniejszy wiejski chleb, tzw. witacz oraz w konkursie potraw sporządzonych ze słoniny. Czas na wyniki.

Pierwszą lokatę w konkursie tradycyjnych wienców wywalczyła nowoczesna kompozycja, którą wykonało Koło Gospodyń Wiejskich „Dubienianki cuda i wianki” z Dubienki. Drugie miejsce w tej kategorii przypadło w udziale sołectwu Kolonia-Kamień z gminy Kamień, za wieniec tradycyjny, natomiast na trzecim miejscu podium znalazł się wieniec wykonany przez sołectwo Ruda z gminy Ruda-Huta.

Dyplom za udział w konkursie otrzymali natomiast: mieszkańcy Wojciechowa (gmina Siedliszcze), jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej z Horodyska (gmina Leśniowice), Koło Gospodyń Wiejskich

z Barbarówki (gmina Dorohusk), Koło Gospodyń Wiejskich z Leszczan (gmina Żmudź), Koło Gospodyń Wiejskich z Buśna (gmina Białopole), sołectwo Bukowa Mała (gmina Sawin), Koło Gospodyń Wiejskich z Rożdżałowa (gmina Chełm), sołectwo Kanie-Stacja (gmina Rejowiec Fabryczny), Koło Gospodyń Wiejskich z Koziej Góry (gmina Wierzbica), sołectwo Huta (gmina Wojsławice) oraz Koło Gospodyń Wiejskich „Rybienianki” z Rybiego (gmina Rejowiec).



Oceniono również dożynkowe wypieki. Pierwsze miejsce zajął chleb przygotowany przez Dariusza Ciechomskiego. Miejsce drugie w tej samej rywalizacji zajęła Marta Śliwińska, a miejsce trzecie postanowiono przyznać Edycie Kraczkowskiej. Nagrody za udział w konkursie dożynkowych chlebów



trafiły do: Beaty Rodak, domu Senior+ „Słowikowo” w Tere-sinie, Justyny Iwańczuk, Grażyny Kudrel, sołectwa Sawin,

Katarzyny Żołnacz, Doroty Żukowskiej, Barbary Prus i Heleny Gargol.

Oceniono też piękne i niezwykle pomysłowe dożynkowe „witacze”. Pierwsze miejsce w tym z kolei konkursie postano-



wiono przyznać kompozycji wykonanej przez Koło Gospodyń Wiejskich z Koziej Góry w gminie Wierzbica. Druga lokata przypadła w udziale sołectwu Krasne z gminy Rejowiec Fabryczny, a miejsce trzecie przyznano Justynie Dederze z Czulczyc w gminie Sawin. Wyróżniono natomiast witacz przygotowany przez Stowarzyszenie Rozwój i Odnova gminy Wojsławice oraz ten, którego wykonaniem zajęło się Koło Gospodyń Wiejskich z Okszo-wa w gminie Chełm.

Dodatkowe nagrody za udział w konkursie trafiły do: Koła Gospodyń Wiejskich z Chutcza (gmina Sawin), Ewy Pawluk z Bakus Wandy (gmina Wierzbica), Koła Gospodyń Wiejskich „Kreatywna Huta” z Rudy-Huty (gmina Ruda-Huta), Koła Gospodyń Wiejskich „Dolina Bugu” z Uchańki (gmina Dubienka), Koła Gospodyń Wiejskich „Bociano-wo na nowo” ze Skryhiczyna (gmina Dubienka), Sławomira Golczewskiego z Dubienki, Katarzyny Baran z Dubienki, sołectwa Dubienka, Koła Gospodyń Wiejskich Dubienianki „Cuda i wianki” z Dubienki, Koła Gospodyń Wiejskich



„Między nami” z Siedliszcza (gmina Dubienka), sołectwa Krynica (gmina Dubienka), Koła Gospodyń Wiejskich z Wereszczy Małych (gmina



Rejowiec) oraz Koła Gospodyń Wiejskich „Kasiłanki” z Dębiny (gmina Leśniowice).

Emocji dostarczył też konkurs dań przyrządzonych ze słoniny. W tej kategorii postanowiono przyznać ex aequo aż trzy pierwsze miejsca. Otrzymały je dania przyrządzone przez Martę Szewczuk, Koło Gospodyń



Wiejskich z Parypsów w gminie Chełm oraz Koło Gospodyń Wiejskich „Kresowianki” z Sielca w gminie Leśniowice. Postanowiono również o przyznaniu kilku równorzędnych drugich lokat. Otrzymały ją Sylwia Gajewska, Justyna Iwańczuk oraz Koło Gospodyń Wiejskich, które działa w Husynnem w gminie Dorohusk. Kto stanął na trzecim miejscu podium w tej kategorii? Aż sześciu uczestników – Marta Książek wspólnie z Jolantą Wójtowicz, Koło Gospodyń Wiejskich „Wiejskie cuda”, Koło Gospodyń Wiejskich z Żmudzi, Marta Walczuk, Halina Semczuk oraz Agnieszka Stolarczyk. Wyróżnienia w kategorii dań ze słoniny trafiły do Ewy Tybur, Beaty Karpiuk, Sabiny Czerwińskiej, Koła Gospodyń Wiejskich „Pionierki” z gminy Białopole oraz Beaty Rodak. RC

Trud tych rolników został dostrzeżony

● **POWIAT CHEŁMSKI** Ostatnie, powiatowe uroczystości dożynkowe były również okazją do uhonorowania tych producentów rolnych, którzy w sposób szczególny włączają się w rozwój tego sektora gospodarki w naszym regionie. Kto, w dowód uznania, otrzymał odznaczenie?

Na liście znalazło się 14 osób. Honorowa odznaka Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi „Żałuzony dla rolnictwa” trafiła między innymi do Zbigniewa Józaka, mieszkańca Leszczan w gminie Żmudź. Uhonorowany w ten sposób został także Waldemar Ożóg z Huty w gminie Wojsławice. Odznaczenie otrzymał również Krzysztof Przybylski z Osowca



w gminie Sawin, Wiesław Szalewicz z Rudy w gminie Ruda-Huta, Dominik Naróg z Wólki Kańskiej w gminie Rejowiec Fabryczny, Zbigniew Dziadko z Uhra w gminie Chełm, Piotr Szczepanik z Rakolup Dużych w gminie Leśniowice, Adam Nafalski z Kamienia-Kolonii w gminie Kamień, Janusz Lizut z Adamowa Kolonii w gminie Rejowiec, Kamil Karasiński, mieszkaniec ul. Spacerowej w Siedliszczu, Sylwester Zarek z Busieńca w gminie Białopole, Henryk Szymczuk z Pogranicza w gminie Dorohusk, Jacek Ślęzak ze Skryhiczyna w gminie Dubienka oraz Patrycjusz Gałan, mieszkaniec ul. Chełmskiej w mieście Rejowiec Fabryczny. RC

● **GMINA HANNA** „Czas na rachunek sumienia!”

Biogazowni nie będzie, ale podziały pozostały

Saga planowanej biogazowni rolniczej w Dołhobrodach dobiegła końca. Podczas ostatniej sesji Rady Gminy Hanna wójt Grażyna Kowalik poinformowała o wycofaniu przez inwestora wniosku o wydanie decyzji środowiskowej. Jak wyjaśniła, kluczowym powodem rezygnacji był brak możliwości przyłączenia instalacji do sieci elektroenergetycznej.

Decyzja inwestora nie zakoczyła jednak emocji związanych z tematem. Końcówka obrad przerosła się w gorącą dyskusję, pozostawiając pytania o granice debaty publicznej i odpowiedzialność za słowa. Pojawiły się również apele o przeprosiny

i refleksję nad społecznymi skutkami sporu.

– Zwracam się do pani radnej oraz przedstawicieli komitetu społecznego, apelując o przemyślenie sobie tego, co robili w ostatnim półtora roku. To, co się działo w tym okresie, to było szczytowanie jednych na drugich. Namiaszkę mieliśmy nawet na sesji, jak przyszedł pan i nam tutaj ubliżał. Tymczasem od początku informowałam, iż procedura jest złożona, sama inwestycja niepewna i przyjdzie czas na konsultacje społeczne. Ostatecznie inwestor się wycofuje, a ludzie zostali skłóceni – mówiła wójt **Grażyna Kowalik**.

Wskazała również na przypadki osobistych napięć, jak

choćby sytuację jednego z mieszkańców, który miał przenieść dzieci do innej szkoły z powodu nieprzyjemnych komentarzy. Opowiedziała również o starszym mieszkańcu, który – według niej – został „poproszony” o dostarczenie pisma do urzędu, mimo że nie miał doświadczenia z formalnościami i był wyraźnie zestresowany.

Jedną z radnych stanowczo odrzuciła zarzuty. Podkreśliła, że nikogo nie chciała obrazić. Zaznaczyła, że nigdy również nie była i nie jest za tym, żeby skłócać społeczeństwo. Prosiła, żeby nie przypisywać jej takich praktyk. Ubolewała i przepraszała, jeśli ktoś poczuł się urażony podejmowanymi przez nią działaniami.

Stwierdziła, że wynikały one z potrzeby informowania mieszkańców i opierały się na dostępnej wiedzy. Wskazała i przypomniała też o licznych niejasnościach i nieścisłościach w dokumentacji, które pomimo tego były przekazywane do dalszego opiniowania przez różne instytucje.

Grażyna Kowalik po raz kolejny odparła również kierowane wcześniej pod jej adresem zarzuty o stronniczość i „robienie wszystkiego, aby biogazownia powstała”. Tłumaczyła, że jej zasadniczą rolą i obowiązkiem było przekazanie wniosku do sanepidu, Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie czy Państwowego Gospodarstwa



Zdjęcie ze spotkania przeciw biogazowni w Dołhobrodach w marcu 2025 r.

Wodnego „Wody Polskie”, które są odpowiednimi jednostkami do wydawania opinii w kwestii zgodności inwestycji z aktualnie obowiązującym prawem.

Wójt skrytykowała również brak reakcji niektórych osób na obraźliwe komentarze wobec urzędników i instytucji zaangażowanych w procedurę. Wskazała także na ogrom dokumentacji związanej z biogazownią. Zasypywanie pracowników pismami porównała do formy nękania. Zauważyła, że znacznie większa inwestycja fotowo-

taiczna, która ma powstać na powierzchni 133 hektarów, nie wywołała podobnych emocji.

Do dyskusji włączył się przewodniczący rady gminy **Krzysztof Struś**, który podzielił się osobistym doświadczeniem o skali społecznych podziałów.

– Zwróciłem się do stolarza o wykonanie usługi stolarskiej, a on mi powiedział: „Ty jesteś za biogazownią. Ja ci nie zrobię nic”. Odpowiedziałem mu: jak nie ty, to ktoś inny. Prosta rzecz – skwitował, zamykając temat i obrady. **PG**

Najzdolniejsi uczniowie nagrodzeni stypendiami

● **GM. WŁODAWA** Nauka naprawdę się opłaca – i to w każdym znaczeniu tego słowa. Aż 19 uczniów szkół podstawowych z terenu gminy Włodawa otrzymało stypendia naukowe przyznane przez wójta **Dariusza Semeniuka**.

Nagrodzeni to wyjątkowi młodzi ludzie, którzy osiągnęli imponujące wyniki w nauce – średnią ocen co najmniej 5,10. Ich pracowitość, ambicja i zaangażowanie zostały docenione nie tylko przez nauczycieli i rodziny, lecz także przez samorząd.

Na liście stypendystów znaleźli się: **Julia Kozieja, Aleksandra Masiukiewicz, Izabela Kozieja, Julia Marciniak, Sebastian Dziaduszyński, Adrian**



foto: Gmina Włodawa

na Mackiewicz, Amelia Marcin, Maja Żurawska, Lena Nowak, Alan Włoch, Taisiia Dudnyk, Nikodem Kaliński, Alan Cichocki, Zofia Horbaczewska, Szymon Karbowski, Jan Uryniuk, Hanna Baj, Julita Kraska i Emilia Baj.

– Chcemy doceniać młodych ludzi, którzy swoją postawą i wynikami pokazują, że warto się starać. To inwestycja w ich przyszłość i w przyszłość naszej gminy – podkreślił podczas uroczystości wójt **Dariusz Semeniuk**.

Stypendia są nie tylko wyróżnieniem, ale także zachętą dla wszystkich uczniów do wytrwałej pracy. Młodzi stypendyści stają się inspiracją dla rówieśników i powodem do dumy dla swoich rodzin, szkół oraz całej społeczności gminy Włodawa. **GW**

Sportowy skok jakości. Jest nowe boisko

● **WŁODAWA** 1 września w Liceum Ogólnokształcącym we Włodawie odbyła się uroczysta inauguracja nowego roku szkolnego, która tym razem miała wyjątkowy charakter. Obok tradycyjnych przemówień i powitania uczniów szczególnym wydarzeniem było oficjalne otwarcie nowoczesnego kompleksu sportowego, powstałego w miejscu dawnego asfaltowego boiska.

Najważniejszym punktem uroczystości było otwarcie nowego kompleksu sportowego. Dzięki inwestycji uczniowie zyskali nowoczesną przestrzeń do rozwijania swoich umiejętności i pasji sportowych. Powstało wielofunkcyjne boisko z bezpieczną nawierzchnią poliuretanową, na którym można rozgrywać mecze piłki nożnej, ręcznej, siatkówki, koszykówki i tenisa ziemnego. Tuż obok znajduje się czterotorowa bieżnia prosta oraz skocznia z piaskownicą i długim rozbiegiem. Całość uzupełniają



foto: Mariusz Zińko - profil Facebook

nowe ciągi piesze, ogrodzenie z piłkochwyłami oraz dodatkowe wejście od strony stadionu Włodawianki, które ułatwi korzystanie z obiektu i odzyskiwanie piłek.

Inwestycja była możliwa dzięki wsparciu z rządowego programu „Wsparcie Obszarów Przygranicznych Północnej i Wschodniej Części Polski”, który pokrył 80 procent kosztów budowy. Pozostała część to wkład własny powiatu. Wartość

projektu wyniosła blisko 1,85 miliona złotych. Przetarg na realizację wygrała firma Solid-Stet ze Szczecina, której oferta okazała się najkorzystniejsza spośród dwunastu złożonych propozycji.

Nowe boisko i bieżnia to długo wyczekiwane zmiany, zwłaszcza że do tej pory uczniowie mieli do dyspozycji jedynie stare asfaltowe boisko, a większość zajęć wychowania fizycznego musiała odbywać się w wynajmowanych obiektach

MOSiR-u. Teraz licealiści i młodzi sportowcy z całego powiatu mogą korzystać z profesjonalnej i bezpiecznej infrastruktury.

Równolegle z inwestycją sportową szkoła podjęła działania o charakterze edukacyjno-patriotycznym. Na jednej ze ścian budynku powstał mural poświęcony braciom Taraszkiewiczom – Leonowi „Jastrzębiowi” i Edwardowi „Żelaznemu”, dowódcom podziemia niepodległościowego. Dzieło ma przypominać młodzieży o lokalnej historii i oddawać hołd tym, którzy walczyli o wolną Polskę.

Tegoroczna inauguracja roku szkolnego we Włodawskim Liceum miała więc wyjątkowy wymiar. Towarzyszyła jej radość z nowoczesnej infrastruktury sportowej, która otwiera uczniom zupełnie nowe możliwości, oraz refleksja nad historią regionu i bohaterami, których pamięć szkoła postanowiła uhonorować. **GW**

● **GMINA WŁODAWA** Adrenalina, wraki i wsparcie

8. edycja popularnego wyścigu na Błoniach w Orchówku

Już w najbliższą sobotę, 13 września, odbędzie się kolejna edycja „Wrak Race Włodawa”. Wydarzenie, zorganizowane przez Włodawski Dom Kultury, zyskało popularność jako jedna z pierwszych tego typu inicjatyw w województwie lubelskim. Impreza, łącząca rywalizację sportową z akcją charytatywną, co roku przyciąga fanów motoryzacji z różnych regionów kraju.

– Inspiracją do stworzenia tego wydarzenia stał się popularny, swego czasu, telewizyjny program „Złomowisko”. Jedną z edycji mieli nawet poprowadzić bohaterowie tego show, jednak plany pokrzyżowała pandemia. Dziś Wrak Race wra-

„Szybka furą”, „Średnio szybka furą”, „Dziarska furą”, „Najlepiej Odpimpowana fura” oraz tytuł „Kobieta Rakiet” – dodaje Zimnicka.

Dodatkowo, w tym roku nawiązano współpracę z Zakładem Karnym we Włodawie, który przygotowuje ciepły posiłek. Wydarzenie wspierają także burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński oraz Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i IPA Włodawa.

Tegoroczna edycja Wrak Race Włodawa, podobnie jak poprzednie, będzie miała wymiar charytatywny. Tradycyjnie zbierane będą środki na rzecz potrzebujących z regionu. W tym roku wsparcie zostanie przekazane na rzecz



Włodawski Dom Kultury

ca z pełną mocą! – mówi **Angelika Zimnicka** z Włodawskiego Domu Kultury.

Podczas wydarzenia przewidziano liczne atrakcje. Oprócz zaciętej rywalizacji na torze, dla najmłodszych przygotowano stację dmuchańce oraz stanowisko do malowania twarzy. Nie zabraknie również nagród.

– Ręcznie wykonane statuetki przez jednego z pracowników Włodawskiego Domu Kultury, zostaną przyznane w kilku kategoriach: „Najszybsza furą”,

Hani, dziewczynki zmagające się z poważnymi wadami serca, takimi jak ubytek przegrody międzykomorowej i zwężenie cięśni aorty. Uczestnicy i widzowie będą mogli wesprzeć akcję, korzystając z tzw. „wrak taxi”, czyli przejażdżki jednym z wyścigowych pojazdów.

– Wrak Race to jedna z najbardziej rozpoznawalnych i lubianych imprez organizowanych przez WDK. Zapraszamy wszystkich, start o 10:00 – podsumowuje **Angelika Zimnicka**. **ML**

● **WŁODAWA** Przebudują kolejne ulice

Wąska do remontu, Rymarska na finiszu

Miasto Trzech Kultur kontynuuje inwestycje drogowe, które mają poprawić komfort i bezpieczeństwo zarówno mieszkańców, jak i turystów. W ostatnich dniach ogłoszono przetarg na przebudowę ulicy Wąskiej, natomiast na ulicy Rymarskiej prace budowlane wchodzą już w decydującą fazę.

Na początku września Urząd Miejski we Włodawie poinformował o rozpoczęciu procedury przetargowej dotyczącej remontu ul. Wąskiej. Zakres prac obejmie m.in. rozbiórkę istniejącej nawierzchni, budowę nowej konstrukcji jezdni, zjazdów i chodników, montaż nowego oświetlenia oraz doświetlenie przejścia dla pieszych. Przewidziano także regulację studni ciepłowniczych, wodociągowych i gazowych, odtworzenie zieleni oraz wykonanie nowego oznakowania poziomego i pionowego.

Ze względu na położenie w strefie objętej ochroną konserwatorską, inwestycja będzie realizowana pod nadzorem archeologicznym. Prace wraz z odbiorami mają zakończyć się w grudniu 2025 roku, a ich wartość oszacowano na ponad 531 tys. zł brutto. Ostateczny koszt zostanie określony po wyłonie-



Po kocich łbach na ul. Rymarskiej wkrótce pozostanie wspomnienie

niu wykonawcy w przetargu. Inwestycja została dofinansowana z rezerwy subwencji ogólnej w kwocie 358 268,88 zł.

Tymczasem na ulicy Rymarskiej prace rozpoczęły się wcześniej i są już zaawansowane. Modernizacja obejmuje wymianę nawierzchni, budowę chodników, wymianę wpustów ulicznych, montaż nowego oświetlenia z dodatkowym doświetleniem przejścia dla pieszych oraz odtworzenie terenów zielonych. Projekt jest realizowany w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, a jego koszt wynosi niemal 400 tys. zł brutto. Kwota dofinansowania to 270 633,90 zł. Wykonawca, firma PPHU „STYL-BUD”, deklaruje zakończenie prac w umownym terminie do 20 października bieżącego roku.

– Dla nas każda ulica, niezależnie od jej długości, jest istotna, bo decyduje o wygodzie i bezpieczeństwie mieszkańców oraz turystów. Zarówno ulica Wąska, jak i Rymarska znajdują się w bezpośrednim sąsiedztwie zabytkowego centrum miasta. Dzięki tym inwestycjom poprawimy nie tylko stan techniczny dróg, ale także estetykę przestrzeni miejskiej – zaznacza burmistrz **Wiesław Muszyński**, podkreślając znaczenie inwestycji drogowych.

Dodaje, że realizacja obu projektów wpisuje się w długofalową strategię modernizacji dróg lokalnych we Włodawie. Choć inwestycje finansowane są z różnych źródeł i realizowane w innych terminach, łączy je wspólny cel – systematyczne podnoszenie jakości miejskiej infrastruktury drogowej. **PG**

● **GMINA STARY BRUS** Szkoła, polowania i droga jak na off-road

Codziennie problemy w centrum uwagi

Podczas ostatniej sesji rady gminy nie zabrakło interwencji, które dotyczyły zarówno spraw infrastrukturalnych, jak i bieżących problemów mieszkańców. Radni podkreślali, że te bieżące, choć często drobne, wymagają szybkiej reakcji i wspólnej pracy samorządu oraz sołectw.

Jednym z tematów była kwestia wjazdu do szkoły podstawowej w Starym Brusie. Jedną z radnych wskazywała, że w czasie deszczu przejazd staje się bardzo trudny. Dyrektor **Elżbieta Kloc** przyznała, że problem jest jej dobrze znany, ale obecnie priorytetem są kosztowne inwestycje, związane z dostosowaniem budynku do nowych wymogów przeciwpożarowych.

– Bezpieczeństwo dzieci jest najistotniejsze. Musimy przebudować sieć hydrantów, wydzielić strefy ewakuacyjne, zamontować drzwi ognioszczelne. Koszt takich prac to już nie 100 tysięcy, jak pierwotnie zakładano, ale około 150 tysięcy złotych. Gdy tylko pozwolą na to finanse, zajmemy się również wjazdem. Gdyby to się dało przekopać szpadlem, to pewnie już dawno byłoby wykonane. Ale tam potrzeba cięższego sprzętu, żeby ten wjazd poprawić – mówiła



Fot. ilustracyjna

szefowa podstawówki.

Radni poruszali także sprawy estetyki i zieleni. Dopytywali też o oświetlenie, które – jak zaznaczono – nie działa w niektórych punktach. Pojawiła się również prośba o większą dbałość o równomierne relacjonowanie aktywności sołectw i kół gospodyń wiejskich na gminnym profilu w mediach społecznościowych.

Kolejne pytania dotyczyły placów zabaw i altanki. Radna zwróciła uwagę, że jeden z elementów na placu zabaw wisiał tylko na jednym gwoździu, co mogło grozić wypadkiem. Sekretarz gminy **Andrzej Ćwirta** zapewnił, że wszystkie urządzenia przechodzą coroczne przeglądy techniczne, ale poprosił o zgłaszanie usterek na bieżąco.

– Może zdarzyć się tak, że pracownik naprawi jedno, a następnego dnia pojawi się nowa usterka. Wszystko zależy od intensywności i sposobu użytkowania przez osoby korzystające z tych obiektów – dodał.

Nie zabrakło także kwestii związanych z bezpieczeństwem w związku z polowaniami. Pojawiła się prośba o informowanie sołtysów o planowanych terminach, by mieszkańcy mogli zabezpieczyć swoje zwierzęta. Sekretarz wyjaśnił, że plany łowieckie są konsultowane, ale szczegółowe informacje o polowaniach powinny być oznaczane przez same koła łowieckie.

Pojawiły się też postulaty dotyczące stanu dróg. Radni alarmowali, że droga w Heleninie po opadach deszczu staje się nieprzejezdna. Problem się pojawił po robotach scaleniowych i wykonaniu odwodnienia, które od początku – jak ocenił – nie spełnia swojej roli. Jedną z uczestniczek sesji zwróciła uwagę, że błoto i glina nie pozwalają normalnie się poruszać.

– W lipcu pogotowie miało problem, żeby dojechać do jednego z siedlisk. Po deszczach mamy off-road. Jeśli ktoś ma samochód terenowy, to przejedzie, ale karetka nie da rady. Tam naprawdę trzeba coś zrobić, bo tak dłużej być nie może – mówiła radna.

Na koniec sesji poruszono sprawę świetlic wiejskich. Padły wnioski o zakup farby do odmalowania obiektu w Kołaczach i o wymianę rynien w Dominiczynie. **PG**

Skorodnica doczeka się nowej drogi



fot. Gmina Stary Brus

● **GM. STARY BRUS** Wójt gminy Stary Brus podpisał umowę na budowę drogi gminnej w Skorodnicy. Inwestycja warta blisko 2 mln zł zostanie w 80 proc. sfinansowana z rządowego programu.

W czwartek (4 września) w Urzędzie Gminy Stary Brus podpisano umowę na realizację inwestycji pod nazwą „Budowa drogi gminnej w miejscowości Skorodnica”.

Wykonawcą przedsięwzięcia będzie firma Pref-Bet Wytwórnia Mas Bitumicznych, Betonu i Prefabrykatów Sp. z o.o. z Pawłowa. Koszt budowy wynosi 1 912 005,87 zł, z czego aż 80 procent to dofinansowanie z Rządowego Programu Rozwoju Północno-Wschodnich

Obszarów Przygranicznych na lata 2024–2030.

Zgodnie z zawartą umową prace rozpoczną się w kwietniu 2026 roku, a ich zakończenie zaplanowano na listopad 2026 roku.

– To ważny krok w stronę poprawy jakości życia mieszkańców naszej gminy. Cieszymy się, że dzięki wspólnym działaniom możemy skutecznie pozyskiwać środki zewnętrzne i realizować tak potrzebne inwestycje! – podkreśla **Patrycja Zińczuk**, wójt gminy Stary Brus.

Nowa droga w Skorodnicy ma znacząco poprawić komunikację lokalną i komfort codziennego życia mieszkańców, a także przyczynić się do rozwoju gospodarczego regionu. **GW**

● **GMINA URSZULIN** Azbest na celowniku, starają się o 1 mln dotacji

Nowe pomysły na inwestycje

Gmina we współpracy z urzędem marszałkowskim zamierza pozbyć się z własnego terenu znacznych ilości azbestu. Na ostatniej sesji do budżetu wprowadzone zostało również zadanie związane z budową sieci wodno-kanalizacyjnej w Urszulinie.

Jednym z głównych punktów sesji była uchwała dotycząca wspólnej realizacji projektu „Lubelskie bez azbestu”. Jak wyjaśniał wójt **Adam Panasiuk**, to program otwarty dla wszystkich mieszkańców, a nie – jak w latach ubiegłych – wyłącznie dla rolników. Wkład własny gminy wyniesie 15 procent, a całość procedury będzie prowadzona przez gminę. Do końca sierpnia urzędnicy zbierali wstępne deklaracje oraz szacowali dla Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego ilość azbestu.

– Rozpisaliśmy budżet tego projektu na trzy lata, choć oczywiście będzie on zależał od faktycznego zapotrzebowania w naszej gminie. Zabezpieczyliśmy w tym celu wkład własny w wysokości 300 tysięcy złotych

– mówił na sesji wójt Adam Panasiuk.

Kolejnym punktem obrad były zmiany w wieloletniej prognozie finansowej i budżecie gminy na 2025 rok. Skarbnik **Patrycja Miazio** poinformowała, że wprowadzono dwa nowe zadania z udziałem środków europejskich – rozbudowę sieci wodno-kanalizacyjnej w Urszulinie oraz wspomniany wcześniej program „Lubelskie bez azbestu”. Łączne nakłady na inwestycję wodno-kanalizacyjną mają wynieść ponad 1,4 mln złotych, z czego niemal milion pochodzić będzie z dofinansowania.

– Zadanie obejmuje budowę sieci wodociągowej i kanalizacyjnej na ulicy Bocznej i Szkolnej za stadionem oraz drugi etap wykonania sieci kanalizacyjnej w osadzie Kochanowskie. Niestety, na trzech działkach w miejscowości Wytyczno wciąż trwają postępowania spadkowe, co opóźnia część procedur i sprawa może utknąć nawet na rok. Dlatego projektowana tam sieć nie znalazła się we wniosku – tłumaczy wójt Adam Panasiuk. **PG**

● **WŁODAWA** We Włodawie odbyła się uroczystość wręczenia aktów awansu zawodowego na stopień nauczyciela mianowanego. W tym roku zaszczytny tytuł otrzymały kolejne nauczycielki, pracujące w miejskich szkołach i przedszkolach.

Nowo mianowanymi nauczycielkami zostały: **Ewa Fajks** ze Szkoły Podstawowej nr 2 im. Komisji Edukacji Narodowej, **Katarzyna Rozmus**, **Magdalena Mądrykiewicz**, **Ewelina Dmistrak** i **Helena Rusińska** ze Szkoły Podstawowej nr 3 oraz **Anna Bajuk** i **Natalia Cabaj** z Przedszkola Miejskiego nr 1.

Podczas spotkania burmistrz

Wiesław Muszyński podkreślał, że awans zawodowy to nie tylko prestiż, ale także potwierdzenie wysokich kompetencji, zaangażowania i pasji w codziennej pracy z uczniami i wychowanymi.

W uroczystości uczestniczyła również **Katarzyna Grzywaczewska**, przewodnicząca Komisji Oświaty Rady Miejskiej we Włodawie, która – jako nauczycielka – szczególnie doceniła rangę tego wydarzenia.

Nowo mianowanym pedagogom gratulowano osiągnięcia oraz życzone dalszych sukcesów zawodowych i satysfakcji z pełnienia jednej z najważniejszych misji społecznych. **GW**



fot. Wiesław Muszyński, profil Facebook

● **REGION** Tak niewiele, a może pomóc uratować życie...

Zamiast wyrzucać paragon – wrzuć go do skrzynki i pomóż Szymkowi

Pomaganie nigdy nie było tak łatwe! Aby wesprzeć Szymonka Zelenta, chorego na dystrofię mięśniową Duchenne'a, wystarczy... zwykły paragon ze sklepu spożywczego. Każdy może zostawić dowód swoich zakupów w Urzędzie Miasta Chełm lub wprowadzić go samodzielnie do specjalnej aplikacji. W ten prosty sposób każdy z nas może dołożyć swoją „cegiełkę” do akcji pomocy dla chłopca.

W holi głównym Urzędu Miasta Chełm trwa zbiórka paragonów w ramach akcji charytatywnej „Wrzuć paragon – pomóż Szymkowi”. To niezwykła inicjatywa, dzięki której sponsor

każdego miesiąca przekazuje aż 30 tysięcy złotych na zbiórki charytatywne. Nie ma znaczenia, czy paragon opiewa na kilka czy kilkaset złotych. Ważne, aby pochodził z Polski i był wystawiony w bieżącym miesiącu.

Paragony można też wprowadzać własnoręcznie za pomocą aplikacji PanParagon. Wystarczy pobrać ją ze sklepu Play lub App Store, wybrać w zakładce „Siepomaga.pl” link do zbiórki Szymka i zrobić zdjęcie swojego paragonu. Każdy dodany paragon zasila zbiórkę prowadzoną we współpracy z fundacją Siepomaga.pl. Im więcej paragonów zostanie zeskanowanych, tym wyższa kwota trafi na konto Szymka.



Głos mamy Szymonka

– Nieustanna walka o lepsze życie dla Szymka trwa. Robimy wszystko, aby mógł jak najdłużej pozostać samodzielny. Każdy może nam pomóc w bardzo

prosty sposób – wystarczy zeskanować swój paragon – mówi mama chłopca, pani **Dominika**.

Jak dodaje, akcja PanParagon prowadzona jest od lutego i do tej pory przyniosła już po-

nad 16 tysięcy złotych. Największe zaangażowanie przyniosły ostatnie dwa miesiące, kiedy to udało się wprowadzić nawet 100 tysięcy paragonów.

– „Paragonowa akcja” będzie teraz prowadzona również w szkołach – dodaje mama Szymona.

Razem można więcej

W zbiórkę włączają się szkoły, firmy i osoby prywatne, które przekazują paragony lub skanują je w aplikacji.

– Każdy z nas robi zakupy i dostaje paragon. Wystarczy zamiast wyrzucać, zrobić mu zdjęcie i dodać do aplikacji. To nic nie kosztuje, a dla Szymka oznacza realną pomoc – podkreśla mama Szymka.

Walka o zdrowie Szymka

trwa już ponad rok i wciąż jednoczy coraz więcej serc. Do tej pory na zbiórkę udało się zgromadzić na terapię genową blisko 2 miliony złotych. W pomoc włączyły się nie tylko instytucje i firmy, ale także setki osób prywatnych, które każdego dnia pokazują, że dobro ma ogromną moc.

Rodzina Szymka, który cierpi na śmiertelną chorobę – dystrofię mięśniową Duchenne'a, wielokrotnie opowiadała o swojej walce w programach telewizyjnych, nagłaśniając historię chłopca. Choć zebrana kwota robi wrażenie, to nadal stanowi zaledwie 12 procent potrzebnej sumy. Droga do celu jest długa, ale każdy gest przybliży Szymka do szansy na lepsze życie.

AK

Zbigniew Widomski nowym dyrektorem

● **POW. KRASNOSTAWSKI** Zarząd Powiatu w Krasnymstawie oficjalnie powołał nowego dyrektora Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej. Od 1 października stery szpitala obejmie Zbigniew Widomski – człowiek z wieloletnim doświadczeniem w kierowaniu placówkami medycznymi.

Decyzję podjęto 9 września po przeprowadzeniu konkursu, do którego zgłosiło się czterech kandydatów. Komisja konkur-

w tym specjalistyczne kierunki przygotowujące do pracy w służbie zdrowia.

Widomski posiada bogate doświadczenie zawodowe. Był m.in. zastępcą dyrektora Szpitala Wojskowego w Lublinie, kierował szpitalem powiatowym w Janowie Lubelskim, a w ostatnich latach pełnił funkcję dyrektora SPZOZ MSWiA w Rzeszowie. Nowy dyrektor będzie musiał zmierzyć się m.in. z rosnącymi kosztami utrzymania placówki, potrzebami kadro-

Artur Szczupakowski oficjalnie szefem włodawskiej lecznicy

● **WŁODAWA** Komisja konkursowa rekomendowała Artura Szczupakowskiego na stanowisko dyrektora Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej we Włodawie. Rekomendacja została zatwierdzona przez Zarząd Powiatu Włodawskiego na posiedzeniu, które odbyło się 9 września. Oznacza to, że Szczupakowski oficjalnie obejmuje funkcję, którą sprawował już od połowy marca tego roku jako pełniący obowiązki dyrektora.

Artur Szczupakowski to prawnik z ponad piętnastoletnim doświadczeniem w administracji samorządowej. Przez lata pracował w różnych strukturach samorządowych, zajmując się m.in. zagadnieniami związanymi z prawem, administracją oraz zarządzaniem jednostkami organizacyjnymi. Ukończył także studia podyplomowe w zakresie administracji, zarządzania oraz bezpieczeństwa i higieny pracy.



Przed objęciem funkcji we Włodawie pełnił obowiązki dyrektora SPZOZ w Lubartowie. Kierował tamtejszym szpitalem w trudnym okresie finansowym, podejmując działania restrukturyzacyjne, mające na celu stabilizację działalności jednostki i utrzymanie jej płynności.

Od marca 2025 roku, jako osoba kierująca SPZOZ we Włodawie, Szczupakowski odpowiadał za bieżące funkcjonowanie

placówki. W tym czasie wprowadzono m.in.: system kolejkowy, usprawniono procesy rejestracji pacjentów oraz podjęto działania zmierzające do poprawy organizacji pracy. To szczególnie istotne w kontekście narastających problemów finansowych, które obejmowały m.in. zobowiązania wobec instytucji finansowych oraz trudności w zapewnieniu środków na bieżące wynagrodzenia dla personelu.

Zarząd Powiatu Włodawskiego zaakceptował rekomendację komisji konkursowej, licząc na zapewnienie szpitalowi stabilności w zarządzaniu w kluczowym momencie jego działalności. Ciągłość w kierowaniu placówką jest szczególnie istotna dla mieszkańców powiatu włodawskiego, dla których SPZOZ pozostaje głównym ośrodkiem świadczenia usług zdrowotnych.

Artur Szczupakowski staje teraz przed zadaniem nie tylko utrzymania bieżącej działalności włodawskiego szpitala, ale także wypracowania strategii, która pozwoli ustabilizować jego sytuację finansową i organizacyjną. Wymaga to zarówno współpracy z władzami powiatu, jak i pozyskania wsparcia zewnętrznego, które umożliwi dalszy rozwój placówki oraz utrzymanie wysokiej jakości świadczonych usług medycznych.

LP



sowa wybrała na to stanowisko Zbigniewa Widomskiego. Nowy dyrektor jest absolwentem Wyższej Szkoły Oficerskiej w Toruniu. Ukończył także studia podyplomowe z zakresu administracji i zarządzania,

wymi oraz oczekiwaniami pacjentów.

Do końca września dyrektorem placówki jest **Andrzej Jarzębowski**, który nie brał udziału w tym konkursie na dyrektora.

AK

PSYCHOTERAPEUTA
EWA JOACHIMOWICZ
Gabinet Psychoterapii i Rozwoju Nako
784 912 289
Chełm, ul. Wołyńska 32, gab. 33

- ☆ psychoterapia: dorośli, młodzież
- ☆ psychoterapia małżeńska, par
- ☆ superwizja indywidualna, grupowa

Lek. med. Zbigniew Bąk
SPECJALISTA
NEUROLOG
Chełm, ul. Zachodnia 41
(os. Gwarek)
Przyjmuje: poniedziałki,
czwartki, od godz. 16.00
Rejestracja telefoniczna
82 564 30 74

BADANIE
EEG
Chełm, Rejowiecka 119
tel. 502 297 639

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM
Dr n.med. Marek Daniłoso
lekarz specjalista psychiatra
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta
leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci
Chełm, ul. Szpitalna 47/10
82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

www.nzozlekdent.pl
LEK-DENT Chełm, ul. Wołyńska 32
lek. med.
Tomasz Wojewoda
specjalista ginekolog-położnik
zaprasza
poniedziałki - 16:00 - 18:00
■ KOMPLEKSOWA OPIEKA
położnicza i ginekologiczna
■ USG, KTG i cytologia
Rejestracja tel.
82 563 13 53, 82 565 13 53

PRACOWNIA
PROTETYCZNA
Technik dentystyczny
Jadwiga Branecka - Kania
pl. Kupiecki 10 (II piętro)
pon. - pt.:
10.00 - 16.00
Tel: 606 902 148

LEK DENT Chełm
ul. Wołyńska 32
Dr n.med.
Krzysztof Wojewoda
Specjalista Ginekolog-Położnik
zaprasza
wtorki środy piątki
■ USG i KTG
(w ramach wizyty)
■ Kolposkopia
Rejestracja tel.
82 563 13 53, 82 565 13 53

APTEKA
pomocna
pn - pt 7:00 - 20:00
sob 8:00 - 18:00
ul. Szpitalna 40
Chełm

Co jest grane?

LILLO I STICH



komedja

To szalenie zabawna i wzruszająca adaptacja klasycznego filmu Disneya z 2002 roku, opowiadająca o samotnej dziewczynce z Hawajów oraz zbiegłym kosmosie, który pomaga jej naprawić skomplikowane relacje rodzinne. Niezwykła więź, która połączy Lilo i Stich pozwoli im zrozumieć, czym jest prawdziwa przyjaźń oraz to, że najbardziej w życiu liczą się najbliżsi, którzy nigdy nie zostawiają nas w potrzebie.

CHELM

CKF ZORZA 12, 15-18 września - godz. 15:45; 13 września - godz. 15:00, 14 września - godz. 12:30

TEŚCIOWIE 3



komedja

Tym razem rodzina zjeżdża się do spokojnego ośrodka na prowincji na chrzciny. Wanda i Tadeusz organizują uroczystość, na którą zapraszają Małgorzatę wraz z przyjaciółką. Na spotkaniu pojawia się również były mąż Małgorzaty - Andrzej, który przylatuje specjalnie z Australii - i tym razem nie jest sam. Atmosfera spotkania szybko wymyka się spod kontroli, a dawne konflikty i nowe romanse prowadzą do nieoczekiwanych konsekwencji - tym razem z udziałem lokalnej policji!

CHELM

CKF ZORZA 12, 15-18 września - godz. 18:00 i 20:00; 13 września - godz. 17:30 i 19:30, 14 września - godz. 15:00 i 20:15
KRASNYSTAW
KINO MORSKIE OKO 12-14 i 18 września - godz. 16:15 i 18:00

NIESAMOWITE PRZYGODY SKARPEK 2. SKARPEKI GÓRA!



animowany

Czy skarpetka może zostać sławną aktorką, nagradzanym sportowcem, albo uratować komuś życie? Oczywiście, że tak! Jeżeli myśleliście, że miejsce skarpetek jest na naszych stopach i w szufladach, to jesteście w grubym błędzie! One też mają marzenia i kiedy tylko nadarzy się okazja, żadne przygód, wyruszają w drogę. Historie, które przeżywają, są pokręcone i pełne niespodzianek. Niezależnie od trudności, jakie napotkają na swojej drodze - skarpetki zawsze są góra!

CHELM

CKF ZORZA 12 września - godz. 14:00; 13 września - godz. 12:00 i 13:30; 14 września - godz. 11:00; 15-18 września - godz. 14:00

Potańcówka ze STYRTĄ w Małochwieju Dużym

● **GM. KRASNYSTAW** Już 13 września odbędzie się Potańcówka ze STYRTĄ - wydarzenie pełne muzyki, tańca i zabawy dla całej rodziny! Projekt „Ach, Lubelskie jakie cudne...”, realizowany przez UKS „Victoria” w Małochwieju Dużym, pozwoli odkrywać lokalne zwyczaje, sztukę i historię dzięki warsztatom, wycieczkom i wydarzeniom edukacyjnym.

Potańcówka ze STYRTĄ, organizowana przez Uczniowski Klub Sportowy VICTORIA, zapowiada się jako niezwykle wydarzenie, które odbędzie się na boiskach sportowych przy Szkole Podstawowej w Małochwieju Dużym. W ramach wydarzenia, goście będą mieli możliwość wzięcia udziału w warsztatach muzycznych, które potrwają od godziny 16:00 do 17:30. Uczestnicy nauczą się piosenki „W moim



ogródceczku” oraz wielu innych utworów pod okiem utalentowanych muzyków z Kapeli STYRTY. O godzinie 18:00 nastąpi koncert kapeli, który obiecuje dźwięki zaskakujące i przyjemne dla ucha.

Wydarzenie jest rozpisaniem projektu pt. „Ach, Lubelskie jakie cudne...”, na którego realizację Uczniowski Klub Sportowy „Victoria” w Ma-

łochwieju Dużym otrzymał dofinansowanie z Ministerstwa Edukacji Narodowej w ramach Programu „Nasze tradycje”.

Celem programu jest promowanie dziedzictwa kulturowego oraz historii regionów poprzez organizowanie wydarzeń, warsztatów i wycieczek edukacyjnych, które umożliwią dzieciom i młodzieży odkrywanie lokalnych tradycji, sztuki

i obyczajów. Program ma na celu także integrację społeczności oraz zachęcanie do aktywnego uczestnictwa w lokalnych inicjatywach, co przyczyni się do wzbogacenia życia kulturowego młodych ludzi, a także do zachowania dziedzictwa dla przyszłych pokoleń - wyjaśnia Andrzej Jasionowski, dyrektor Szkoły Podstawowej im. Juliusza Słowackiego w Małochwieju Dużym.

Projekt obejmuje cykl warsztatów plastycznych, rękodzielniczych, taneczno-teatralnych oraz wspomniane warsztaty muzyczne. W ramach projektu uczniowie wezmą również udział w warsztatach edukacyjnych w Muzeum Wsi Lubelskiej w Lublinie. Będą to zajęcia w trzech różnych grupach wiekowych. Kwota jaką klub otrzymał na realizację całego projektu wynosi 49 485,00 zł.

AK

Jubileuszowy Festiwal Trzech Kultur

● **WŁODAWA** XXV jubileuszowa edycja Festiwalu Trzech Kultur odbędzie się w dniach 19-21 września. Wydarzenie, organizowane przez Muzeum Zespół Synagogałny we Włodawie, ma na celu łączenie przeszłości i teraźniejszości miasteczka, a także promowanie dialogu międzykulturowego. Wstęp na wszystkie punkty programu jest bezpłatny.

Tegoroczna, jubileuszowa odsłona obejmuje trzydniowy program, a w nim: koncerty, przedstawienia, warsztaty, wykłady oraz seanse filmowe. Wydarzenie koncentruje się na dialogu kultur, łączącym tradycje: chrześcijańską, żydowską i prawosławną, które przez wieki współistniały na tym obszarze.

– To niezwykle impreza łącząca przeszłość naszego małego kresowego miasteczka z jego teraźniejszością. W czasie trzech

dni zacierają się różnice. Trwa dialog kultur, który łączy, fascynuje, inspiruje. To czas, gdy odbywają się koncerty i przedstawienia z udziałem gwiazd największego formatu. Dopelnieniem trzech dni z gwiazdami są działania edukacji kulturalnej w postaci warsztatów, wykładów, spotkań teatralnych, seansów filmowych czy cykl języków pogranicza. Tworząc program, pamiętamy, by wszystkim dostarczyć licznych atrakcji, by śmiechu, łez emocji i wzruszeń było co niemiarą – mówi Aleksandra Romaszewska z Muzeum Zespół Synagogałny we Włodawie.

Wśród zaproszonych artystów znajdują się m.in.: Kroke, Julia Pietrucha, Kasia Kowalska, Andrej Ochodlo & The Klezmer Company, Bum Bum Orkestar, Karolina Cicha i Spółka, Kairos, Dikanda oraz

Gospel Rain.

Festiwal to nie tylko muzyka, lecz także bogaty program edukacyjny. Uczestnicy będą mieli możliwość wzięcia udziału w warsztatach języka migowego i hebrajskiego, a także tańca izraelskiego, pisanie brajlem czy kuchni wielu kultur. Przewidziane są spotkania z pisarzami, w tym z Andrzejem Stasiukiem oraz Joanną Kuciel-Frydryszak. W programie znalazły się również projekcje filmowe, spektakle teatralne, Wielkie Dyktando Pogranicza oraz panele dyskusyjne, między innymi z udziałem Mistrza Mowy Polskiej Grażyny Barszczewskiej.

Festiwalowi towarzyszyć będą wydarzenia plenerowe, w tym Jarmark Włodawski i Jarmark Sztuk Nieuchwytnych, a także warsztaty i pokazy giną-

cych zawodów. Uczestnicy będą mogli zwiedzić muzeum oraz wziąć udział w grze miejskiej. Podczas trwania całego festiwalu będzie można zasilić zasoby krwi w krwiobusie, który stanie przy skwerze przy Czworoboku.

Organizatorzy przygotowali wystawy plenerowe: Z historii Żydów włodawskich oraz 80. rocznica zakończenia II wojny światowej na placu za wielką synagogą. W niedzielę o godzinie 10.00 odbędzie się spacer edukacyjny po Włodawie, start spod kościoła św. Ludwika. Wycieczkę poprowadzi Grzegorz Ostrowski. Z kolei w piątek w godzinach 10:00-15:00, a w sobotę i w niedzielę w godzinach 10:00-14:00, będzie można zwiedzić kościół pw. św. Ludwika i Klasztoru oo. Paulinów wraz z wystawą zbiorów klasztornych.

ML

Dokument o sile natury

● **FILM** 12 września, w Puszczy - przestrzeni kreatywnej w Żmudzi odbędzie się bezpłatna projekcja filmu dokumentalnego „Ziarno Świadomości”, po której nastąpi spotkanie z jego twórcami. Film, będący efektem sześcioletniej pracy Rafała Smykowskiego, to opowieść o powrocie do korzeni, o rolnictwie naturalnym i o ludziach, którzy kultywują stare odmiany nasion oraz życie w harmonii z naturą.

Film „Ziarno Świadomości” to opowieść zainspirowana życiem rolnika Pedro Dogor’a. To jego autentyczna pasja i zaangażowanie w pracę z ziemią stały się głównym motywem dla reżysera, aby stworzyć dzieło, które porusza najważniejsze kwestie dotyczące współczesnego rolnictwa.

– Dzięki projektowi kina

objazdowego, twórcy inspirują ludzi do zmiany codziennych nawyków i budowania świadomej relacji z naturą. „Ziarno Świadomości” zasiewa refleksję i motywuje do działania – zarówno konsumentów, jak i rolników. Film inspirowe do dbania o naszą planetę, abyśmy mogli cieszyć się zdrową żywnością, a jego przesłanie jest ponadczasowe – możemy przeczytać na stronie głównej produkcji filmowej.

Wydarzenie jest częścią projektu „SEEDS of FREEDOM” - Społecznościowy Dom Nasion w Gałęzowie i odbędzie się w Puszczy - przestrzeni kreatywnej, zlokalizowanej pod adresem Ksawerów 2, 22-114 Żmudź. Początek zaplanowano na godzinę 17:00. Po projekcji przewidziano poczęstunek przygotowany z lokalnych produktów.

ML

Co jest grane?

OBECNOŚĆ 4: OSTATNIE NAMASZCZENIE



horror

Akcja filmu rozgrywa się w 1986 roku, pięć lat po wydarzeniach z Obecność 3: Na rozkaz diabła. Warrenowie, będący na emeryturze po problemach zdrowotnych Eda, zostają poproszeni o pomoc przez rodzinę Smurłów, która doświadcza przerażających zjawisk paranormalnych w swoim domu. Rodzina Smurłów twierdziła, że ich dom był nawiedzany przez demona od 1974 do 1989 roku. Zgłaszali różne zjawiska, takie jak dziwne zapachy, głosy, a nawet fizyczne ataki.

KRASNYSTAW

KINO MORSKIE OKO 12-14 i 18 września - godz. 19:45

ANDRÉ RIEU. PRZETAŃCZYĆ CAŁĄ NOC!



dokument muzyczny

Kinowy koncert będzie ze wszech miar niepowtarzalny, bowiem w 2025 roku przypada 200. rocznica urodzin Johanna Straussa – patrona wspaniałej orkiestry André Rieu i osobistego idola samego maestra. W takich okolicznościach Straussowski walc „Nad pięknym modym Dunajem” wybrzmie jeszcze donioślej i piękniej. Poza tym najśłynniejszym walcem świata widzowie posłuchają również innych klasycznych melodii, a także premierowych wykonani szlagierów muzyki pop oraz filmowej.

CHELM

CKF ZORZA 14 września - godz. 17:00
KRASNYSTAW
KINO MORSKIE OKO 17 września - godz. 18:00

HEIDI RATUJE RYSIA



animowany

Wysoko w górach, wraz ze swoim dziadkiem mieszka Heidi. Dziewczynka kocha wszystkie zwierzęta, więc gdy pewnego dnia wraz ze swoim przyjacielem Peterem odnajdują uwięzionego między skalami małego rysia, postanawiają mu pomóc. Zwierzętko wymaga leczenia oraz potrzebuje wrócić do swojej rodzinie daleko w górach. Bez wiedzy dziadka, Heidi, Peter i niezastąpiony pies rasy bernardyn biorą na siebie misję uratowania małego przyjaciela...

KRASNYSTAW

KINO MORSKIE OKO 12 września - godz. 9:15, 11:15 i 14:30; 13-14 i 18 września - godz. 14:30

Nasi też tam byli

● **BIEGI** Grupa chełmian wzięła udział w 16. Festiwalu Biegowym, który rozegrał się na kilkunastu dystansach poprowadzonym okolicami Piwnicznej-Zdroju i szlakami Beskidu Sądeckiego.

Dwoje reprezentantów Chełm Biega wybrało dystans 11 km, na którym najszybszy był pochodzący z Bielska-Białej **Pa-
weł Hatala** (49 min 9 sek.). **Mariusz Bakun** dotarł do mety w 1

godz. 19 min 22 sek. (56. open), zaś **Jolanta Bakun** w 1 godz. 21 min 47 sek. (68. open i 13. wśród kobiet).

Na dystans 23 km zdecydowały się dwie kolejne chełmianki - **Monika Krępacka** i **Małgorzata Kieruzalska** - osiągając ten sam czas, czyli 4 godz. 4 min 11 sek., co dało im ex aequo 222. miejsce open i 61. wśród kobiet. Z tą trasą najszybciej poradził sobie z kolei **Karol Matyssek** z Katowic (1 godz. 43 min 9 sek.).



NASZ PATRONAT

W 100-kilometrową górską przeprawę wybrał się również **Marek Lik**, który dotarł do finiszu po 16 godz. 23 min 42 sek., a tym samym zagwarantował sobie czwartą lokatę w kat. M55-59 oraz 151. open. Z tym morderczym wyzwaniem najlepiej w całej stawce poradził sobie **Bartosz Ligas** z Tyłmanowej (9 godz. 19 min 9 sek.).

Dystans 62 km wybrał z kolei **Tomasz Lipiński** z Implozji Chełm, jednak z powodu kontuzji zrezygnował z dalszej rywalizacji kilkanaście kilometrów przed metą. **MP**

W 100-kilometrową górską przeprawę wybrał się również **Marek Lik**, który dotarł do finiszu po 16 godz. 23 min 42 sek., a tym samym zagwarantował sobie czwartą lokatę w kat. M55-59 oraz 151. open. Z tym morderczym wyzwaniem najlepiej w całej stawce poradził sobie **Bartosz Ligas** z Tyłmanowej (9 godz. 19 min 9 sek.).

Dystans 62 km wybrał z kolei **Tomasz Lipiński** z Implozji Chełm, jednak z powodu kontuzji zrezygnował z dalszej rywalizacji kilkanaście kilometrów przed metą. **MP**

Lato zmierza do finiszu

● **DART** 18 osób wzięło udział w ósmym turnieju letniego Grand Prix Steel Dart Chełm, który rozegrał się w barze Miś w pierwszy piątek września. Zgodnie z tradycją, uczestnicy rywalizowali w formule 501 double in oraz double out.

W pierwszym półfinale **Grzegorz Bądaruk** pewnie 3:0 odprawił **Piotra Kowalskiego**. Drugi półfinał to pojedynek **Damiana Zalewskiego** i **Sylwestra Semeniuka**, który ostatecznie wygrał pierwszy z nich rezultatem 3:1. W meczu o trzecie miejsce straty odrobił Kowalki, chociaż dopie-



ro po pięciu legach, pokonując **Semeniuka** 4:1. Sześć legów było natomiast potrzebnych w starciu finałowym, w którym górą był **Grzegorz Bądaruk**, który wygrał z **Damianem Zalewskim** 4:2.

Do rankingu „wyczynowców” w ósmym turnieju dopisali: **Grzegorz Cieślak** (finał 114 pkt), **Andrzej Gula** (finał 122 pkt), **Kacper Sowa** (19. lotka), **Damian Zalewski** (finał 117 pkt) i **Grzegorz Bądaruk** (15., 17. i 18. lotka, finał 100 pkt i finał 160 pkt). **MP**

2269

SAMOCHODOWE
INSTALACJE GAZOWE
MONTAŻ - SERWIS • SPRZEDAŻ CZĘŚCI

KLIMATYZACJA
AUTOELEKTRONIKA

Chełm, ul. Zawadówka 22
☎ 82 5602114, 503 156 879
elcar@auto-gaz.chelm.pl

SERWIS SYSTEMÓW HOLENDERSKICH

VIALLE **NECCAM** **LOVATO** **BRC** **LANDI RENZO** **AG**

Rozpoczęli od wizyty w Dębicy

● **BOKS** Pięściarze MKS-u Olimp Chełm, po aktywnym obozie szkoleniowym wieńczącym wakacje, zainaugurowali drugą część sezonu udanym startem w Pucharze Karpat.

W zmaganiach, których gospodarzem była Dębica, chełmski Olimp reprezentowało sześcioro zawodników. **Wiktoria Lichaczewska** zdobyła cenne doświadczenie i stoczyła pojedynek sparingowy bez punktacji. Pierwszy oficjalny turniejowy pojedynek spośród chełmskich pięściarzy stoczył **Mikołaj Rondoś** i zdecydowanie zdomino-



wał rywala, co przełożyło się na jednoznaczny werdykt sędziów. Wyższość przeciwnika po dobrej walce musiał natomiast uznać **Alan Fisz**. Jako następny do ringu wszedł **Kacper Korzyński**, który po zaciętym boju, uległ rywalowi, jednak przegrał niejednogłośnie decyzją sędziów. Żłudzeń arbitrom nie pozostawili natomiast **Kacper Siennica** oraz **Kuba Reclawowicz**, którzy zwyciężyli swoje pojedynki. Niełatwą przeprawę miał natomiast **Kacper Frymus**, który skrzyżował rękawice z pięścią-

wał rywala, co przełożyło się na jednoznaczny werdykt sędziów. Wyższość przeciwnika po dobrej walce musiał natomiast uznać **Alan Fisz**. Jako następny do ringu wszedł **Kacper Korzyński**, który po zaciętym boju, uległ rywalowi, jednak przegrał niejednogłośnie decyzją sędziów. Żłudzeń arbitrom nie pozostawili natomiast **Kacper Siennica** oraz **Kuba Reclawowicz**, którzy zwyciężyli swoje pojedynki. Niełatwą przeprawę miał natomiast **Kacper Frymus**, który skrzyżował rękawice z pięścią-

wał rywala, co przełożyło się na jednoznaczny werdykt sędziów. Wyższość przeciwnika po dobrej walce musiał natomiast uznać **Alan Fisz**. Jako następny do ringu wszedł **Kacper Korzyński**, który po zaciętym boju, uległ rywalowi, jednak przegrał niejednogłośnie decyzją sędziów. Żłudzeń arbitrom nie pozostawili natomiast **Kacper Siennica** oraz **Kuba Reclawowicz**, którzy zwyciężyli swoje pojedynki. Niełatwą przeprawę miał natomiast **Kacper Frymus**, który skrzyżował rękawice z pięścią-

wał rywala, co przełożyło się na jednoznaczny werdykt sędziów. Wyższość przeciwnika po dobrej walce musiał natomiast uznać **Alan Fisz**. Jako następny do ringu wszedł **Kacper Korzyński**, który po zaciętym boju, uległ rywalowi, jednak przegrał niejednogłośnie decyzją sędziów. Żłudzeń arbitrom nie pozostawili natomiast **Kacper Siennica** oraz **Kuba Reclawowicz**, którzy zwyciężyli swoje pojedynki. Niełatwą przeprawę miał natomiast **Kacper Frymus**, który skrzyżował rękawice z pięścią-

wał rywala, co przełożyło się na jednoznaczny werdykt sędziów. Wyższość przeciwnika po dobrej walce musiał natomiast uznać **Alan Fisz**. Jako następny do ringu wszedł **Kacper Korzyński**, który po zaciętym boju, uległ rywalowi, jednak przegrał niejednogłośnie decyzją sędziów. Żłudzeń arbitrom nie pozostawili natomiast **Kacper Siennica** oraz **Kuba Reclawowicz**, którzy zwyciężyli swoje pojedynki. Niełatwą przeprawę miał natomiast **Kacper Frymus**, który skrzyżował rękawice z pięścią-

wał rywala, co przełożyło się na jednoznaczny werdykt sędziów. Wyższość przeciwnika po dobrej walce musiał natomiast uznać **Alan Fisz**. Jako następny do ringu wszedł **Kacper Korzyński**, który po zaciętym boju, uległ rywalowi, jednak przegrał niejednogłośnie decyzją sędziów. Żłudzeń arbitrom nie pozostawili natomiast **Kacper Siennica** oraz **Kuba Reclawowicz**, którzy zwyciężyli swoje pojedynki. Niełatwą przeprawę miał natomiast **Kacper Frymus**, który skrzyżował rękawice z pięścią-

Wrócili przed stoły

● **TENIS STOŁOWY** I Wojewódzkim Turniejem Kwalifikacyjnym w Niedźwiadzie zawodnicy trzech naszych klubów rozpoczęli nowy sezon Lubelskiego Okręgowego Związku.

Dobrze rozgrywki zainaugurowały wychowanki UKS-u Zaczek Fajslawice. Na trzecim miejscu wśród żaczek uplasowała się **Aleksandra Błaziak**, natomiast piąty był **Gabriel Wypych**. Na najniższym stopniu podium w kategorii kadetek stanęła **Nikola Urbańczyk**,

a z dobrej strony zaprezentowały się ponadto: **Klara Madeja**, **Katarzyna Wasil** i **Paula Ruszniak**. W rywalizacji seniorów najlepiej poszło natomiast **Antoninie Serafin** (która jest również I-ligową zawodniczką Politechniki Lubelskiej), za kolei po jednym wygranym meczu zanotowali: **Bartłomiej Świdnik**, **Paweł Suszek**, **Alicja Bochniarz** i **Katarzyna Wasil**. Troje reprezentantów miało w tej samej rywalizacji Ogniwo Chełm. Na miejscach

9-12 w swoich kategoriach wiekowych zmagania zakończyli **Aleksander Mokni** i **Szymon Guzowski**, natomiast na 13-16 **Kinga Guzowska**.

W Niedźwiadzie nie zabrakło również tenisistów stołowych SMS-u Włodawa. **Antoni Szmidt** zajął miejsca 9-12, a **Zofia Szmidt** 9-12 w kadetach. W drugiej z tych grup wiekowych na lokatach 9-12 uplasował się również **Norbert Poprawski**, zaś na 13-16 **Tymon Jaworski**. **MP**

Orzeł nadal przewodzi

● **PIŁKA NOŻNA** Zespół ze Srebrzyszcza utrzymał się na fotelu lidera po trzeciej kolejce rozgrywek chełmskiej klasy A.

Orzeł dopisał do konta trzecie zwycięstwo po wygraniu na wyjeździe z MKS-em Siedliska 3:1 i po dwóch strzałach **Anatoliia Halchuna** oraz jednym **Andrzeja Olendra**. Gospodarze odpowiedzieli na to trafieniem **Michała Krzaka**.

Drugie miejsce w tabeli piastuje z kolei Znicz Siennica Różana, który zgarnął pełną pulę 4:2, pokonując u siebie rezerwy **Astrę Leśniowice**. Przyczyniły

się do tego dwa gole **Łukasza Drzewickiego** oraz pojedyncze **Piotra Mazurka** i **Patryka Kondraciuka**, natomiast po stronie gości punktował dwukrotnie **Dawid Brzezowski**.

Lokatę w tabeli poprawiła Granica Dorohusk, wskazując na trzecie miejsce po domowym zwycięstwie 3:0 nad **Victorią Żmudź** i dwóch golach **Jacka Ziarkowskiego** i kolejnym **Przemysława Pieczykolana**.

Tuż za A-klasowym podium trzecią kolejkę zakończył **Tatran Kraśniczyn**, który dzięki dwóm celnym strzałom **Marcela Chwaszcza** i pojedynczym

się do tego dwa gole **Łukasza Drzewickiego** oraz pojedyncze **Piotra Mazurka** i **Patryka Kondraciuka**, natomiast po stronie gości punktował dwukrotnie **Dawid Brzezowski**.

Lokatę w tabeli poprawiła Granica Dorohusk, wskazując na trzecie miejsce po domowym zwycięstwie 3:0 nad **Victorią Żmudź** i dwóch golach **Jacka Ziarkowskiego** i kolejnym **Przemysława Pieczykolana**.

Tuż za A-klasowym podium trzecią kolejkę zakończył **Tatran Kraśniczyn**, który dzięki dwóm celnym strzałom **Marcela Chwaszcza** i pojedynczym

się do tego dwa gole **Łukasza Drzewickiego** oraz pojedyncze **Piotra Mazurka** i **Patryka Kondraciuka**, natomiast po stronie gości punktował dwukrotnie **Dawid Brzezowski**.

Tabela po 3. kolejce:

1. Orzeł Srebrzyszcze	3	9	9-1
2. Znicz Siennica R.	3	7	12-9
3. Granica Dorohusk	3	6	9-1
4. Tatran Kraśniczyn	3	6	5-6
5. Unia Białopole	3	5	11-5
6. Spółdzielca Siedl.	3	4	12-10
7. Victoria Żmudź	3	4	7-5
8. Ruch II Izbica	3	4	8-7
9. MKS Siedliska	3	3	5-7
10. Start Pawłów	3	3	2-11
11. Astra II Leśn.	3	0	3-12
12. Hutnik Dubeczno	3	0	2-11

NOWOŚĆ!!!
Sprawdzenie auta przed zakupem

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

MOTO-POL
Chełm, al. Przyjaźni 2
tel./fax (82) 565 50 30



OPON SERWIS
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
CHEŁM
Dembowskiego 1/2

Walczyli z dystansem i temperaturą

● **BIEGI** Ponad 30-stopniowy upał nie stanął na przeszkodzie uczestnikom 8. Jagiełło Półmaratonu Chełmskiego, który 6 września odbył się na ulicach Chełma i drogach powiatu.

Na tytularnym ponad 21-kilometrowym dystansie na najwyższym stopniu podium stanęli **Piotr Maciejewski** (Lublin) - 1 godz. 21 min 55 sek. i **Justyna Jagiełło** (Chełm Biega) - 1 godz. 35 min 12 sek., na drugim **Krzysztof Wyrostek** (Chełm Biega) - 1 godz. 25 min 42 sek. i **Wioletta Drzazga** (Biegamy Dzisiaj? Wierzbica) - 1 godz. 50 min 51 sek., zaś na trzecim **Marek Wilgos** (Hrubieszów) - 1 godz. 25 min 45 sek. i **Jagoda Szercer** (Chełm Biega) - 1 godz. 55 min 34 sek.



rot. Krzysztof Kwiatek

W biegu na dystansie 5 km najszybsi byli **Łukasz Nestorowicz** (19NBOT) - 17 min 8 sek. i **Aneta Wdowiak** (Chełm Biega) - 23 min 10 sek., za nimi znaleźli się **Janusz Kawarski** (HGB Unia Hrubieszów) - 20 min 14 sek. i **Julia Gęba** (Chełm) - 24 min 45 sek., a podium zamknęli **Szymon Łopocki** (Hrubieszów) - 20 min 27 sek. i **Monika Walczak** (Cyców Biega) - 25 min 42 sek.

Z marszem nordic walking, również na dystansie 5 km, najlepiej poradzili sobie natomiast **Arkadiusz Zdanowicz** i **Marta Zdanowicz** (oboje z KS Victoria Potęgowo) osiągają czasy - kolejno - 31 min 17 sek. i 39 min 44 sek.

Więcej zdjęć na supertydzien.pl. **MP**

Zaczęli wrzesień z przytupem

● **ZAPASY** Dwa starty i miejsca na podium - takim rezultatem zakończył się pierwszy weekend września dla zapaśników i zapaśniczek Cementu Gryfa Chełm.

Reprezentanci klubu startowali w Mistrzostwach Województwa Mazowieckiego, których gospodarzem był Radom. Najwięcej powodów do zadowolenia po walkach na tamtejszych matkach ma **Miłosz Frej**, który zajął pierwsze miejsce w kat. 48 kg. Do klubowego zbioru trofeów dwa srebrne medale dołożyli **Maksymilian Palczyński** (38 kg) oraz **Oliwier Ragan** (44 kg), zaś brąz jest zasługą **Gabriela Turewicza** (75 kg).



W tym samym czasie osiem medali zdobyły zapaśniczki Cementu Gryfa były obecne w Siedlcach, gdzie rozegrał się Międzynarodowy Turniej Zapaśniczy im. Tadeusza i Zygmunta Strusa. W kategorii kadetek na drugim stopniu podium w ka-

tegorii do 65 kg uplasowała się **Oliwia Jankowska**, natomiast na trzecim w kategorii do 53 kg rywalizację zakończyła **Patrycja Cieloch**. Na mocnych piątych lokatach, po walkach w międzynarodowej obsadzie turniej zakończyły natomiast

Justyna Zubilewicz (49 kg) oraz **Wiktoria Śmigielska** (61 kg). Wspólnie zapaśniczki Cementu Gryfa Chełm znalazły się na miejscach 4-6 w klasyfikacji klubowej wśród wszystkich polskich oraz ukraińskich zespołów. W grupie młodzieżek

natomiast srebrne medale zawiesiły na szyjach **Xenia Nadolska** (kat. do 33 kg) i **Natalia Strojna** (kat. do 62 kg), a brązowe **Hanna Potrapeluk** (kat. do 42 kg), **Lena Chudzicka** (kat. do 50 kg), **Wiktoria Przyczyna** (kat. do 54 kg) i **Marty-**



na Nowak (kat. do 66 kg). Na ósmym miejscu rywalizację zakończyła **Blanka Jańczuk** (50 kg), na dziewiątym **Stella Kozak** (50 kg), zaś na dziesią-

tym **Martyna Maciukiewicz** (50 kg). W tej grupie wiekowej reprezentantki Cementu Gryfa Chełm wspólnie uplasowały się na czwartym miejscu. **MP**

Mecz tylko na remis

● **PIŁKA NOŻNA** Świdniczanka po raz kolejny okazała się niewygodnym rywalem dla Chełmianki. Biało-zieloni zremisowali na wyjeździe 1:1 z zespołem zamykającym tabelę, ale mimo tylko jednego punktu, udało im się utrzymać w czołówce swojej grupy.

Początek spotkania bardzo korzystnie ułożył się dla przyjezdnych prowadzonych przez **Ireneusza Pietrzykowskiego**. Już w piątek minucie sędzia podyktował rzut karny za faul na **Krzystianie Derkaczu**, a „jednostki” nie zmarnował „strzelec wyborowy” Chełmianki **Paweł Tomczyk**. Chwilę później dobrą okazję do wyrównania mieli gospodarze, jednak nie dali radę oprzeć się linii defensywnej biało-zielonych. W pierwszej połowie na listę strzelców ponownie próbował wpisać się Tomczyk po podaniu **Macieja Jabłońskiego**, ale zabrakło precyzji. Do przerwy gra toczyła się w głównej mierze po stronie Świdniczanki, jednak wynik na tablicy się nie zmienił.

Po zmianie stron gospoda-

rze ewidentnie zmienili taktykę na bardziej ofensywną, a swojej szansy na kontaktowe trafienie szukali na początku **Tomasz Tymosiak** i **Bartłomiej Poleszak**, ale zabrakło precyzji. Biało-zieloni czuli oddech rywali na plecach, lecz próby podwyższenia przewagi, m.in. przez **Huberta Krawczuna** i **Jakuba Braneckiego** spełzyły na niczym. Na domiar złego groźnie zrobiło się dla Chełmianki w 80. minucie, kiedy sędzia podyktował wolny za faul, którego dopuścił się Krystian Derkacz, jednak finalnie Tymosiak posłał piłkę obok bramki. Rezultat na tablicy zmienił się kilkadziesiąt sekund później, kiedy pojedynek sam na sam z **Adamem Wilkiem** wygrał **Maciej Wojciechowski**, tym samym doprowadzając do podziału punktów.

- Na pewno nie takie wyniki się spodziewaliśmy, zaczęliśmy szybko bramką, w pierwszej połowie kontrolowaliśmy grę, ale nie poprawiliśmy wyniku na 2:0 - podsumowuje spotkanie trener Ireneusz Pietrzykowski. - W drugiej po-



for. Chełmianka Chełm

łowie determinacja przeciwnika spowodowała większą obecność w okolicach naszego pola karnego i niestety zakończyło się to stratą bramki.

Wyniki pozostałych spotkań 7. kolejki: Cracovia II 4-5 Avia Świdnik, KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski 0-0 Star Starachowice, Podlasie Biała Podlaska 2-2 Wiślanie Skawina, Pogoń-Sokół Lub. 7 11 14-10, Podlasie B. Podl. 7 11 14-12, Stal Kraśnik 7 10 14-9, Korona II Kielce 7 10 12-14, Wisłoka Dębica 7 9 10-9, Star Starachowice 7 9 10-10, Siarka Tarnobrzeg 7 8 10-13, Cracovia II 7 8 13-17, Sokół Kolb. Dolna 7 7 8-10, Sparta Kaz. Wielka 7 7 11-16, Naprzód Jędrzejów 7 6 9-13, Czarni Polaniec 7 6 9-13, Wisła II Kraków 7 6 13-22, Świdniczanka Św. 7 3 8-13

oprac. MP

Tabela po 7. kolejce:			
1. Avia Świdnik	7	18	18-9
2. KSZO Ostr. Św.	7	17	14-5
3. Chełmianka Chełm	7	16	14-9
4. Wiślanie Skawina	7	13	17-16
5. Pogoń-Sokół Lub.	7	11	14-10
6. Podlasie B. Podl.	7	11	14-12
7. Stal Kraśnik	7	10	14-9
8. Korona II Kielce	7	10	12-14
9. Wisłoka Dębica	7	9	10-9
10. Star Starachowice	7	9	10-10
11. Siarka Tarnobrzeg	7	8	10-13
12. Cracovia II	7	8	13-17
13. Sokół Kolb. Dolna	7	7	8-10
14. Sparta Kaz. Wielka	7	7	11-16
15. Naprzód Jędrzejów	7	6	9-13
16. Czarni Polaniec	7	6	9-13
17. Wisła II Kraków	7	6	13-22
18. Świdniczanka Św.	7	3	8-13

Walczą o pierwsze punkty

● **PIŁKA NOŻNA** Piąta kolejka rozgrywek w I lidze wojewódzkiej nie poprawiła sytuacji juniorów Chełmianki, którzy na własnej murawie 1:3 ulegli Lubliniancie. Honorowe trafienie dla gospodarzy szkolonych przez **Pawła Fornalę** zdobył **Oskar Marcinek**.

Mimo porażki, szkoleniowiec juniorów biało-zielonych zaznacza, że było to jeden z lepszych meczów w aktualnym sezonie w wykonaniu jego drużyny.

- Niemal przez całą pierwszą połowę mieliśmy optyczną przewagę, dłużej pozostawaliśmy przy piłce, a przeciwnik pozwalał nam budować grę. No, ale nie byłibyśmy sobą, gdybyśmy

nie popełnili błędu. Błędy krytycznego bramkarza, po którym straciliśmy gola - podsumowuje **Paweł Fornal**. - Drugą połowę rozpoczęliśmy średnio, goście dostali rzut karny i prowadzili 2:0. Udało nam się zdobyć bramkę kontaktową po stałym fragmencie, ale później zabrakło jakości, co wykorzystali rywale odskakując na 3:1. **MP**

Tabela po 5. kolejce:

1. Górnik Łęczna	5	13	27-5
2. Motor Lublin	5	12	19-6
3. Lublinianka	5	12	18-10
4. BKS Biłgoraj	5	9	18-13
5. Avia Świdnik	5	4	2-14
6. Podlasie B. Podl.	5	4	10-21
7. BKS Lublin	5	4	9-16
8. Chełmianka Chełm	5	0	7-25



Astra Leśniowice bez zmian na czele

● **PIŁKA NOŻNA** Czwarta kolejka rozgrywek w chełmskiej klasie okręgowej nie wpłynęła zbyt mocno na układ w górnej tabeli. Stawce nadal przewodzi Astra Leśniowice, która na początku sezonu, jako jedyna drużyna, może pochwalić się pasmem zwycięstw.

Zespół prowadzony przez **Artura Dąbrowskiego** dopisał do konta kolejny komplet punktów dzięki domowej wygranej 3:0 z Ogniwem Wierzbica. Autorami bramek byli: **Borys Ostapenko, Damian Patoka i Krystian Nowakowski**.

Ogniwo zawsze jest niewygodnym i ciężkim przeciwnikiem. W tym sezonie udowodniło to m.in. „wyrwanie” punktów Włodawiance czy rezerwom Chełmianki, dlatego do meczu podchodziliśmy z respektem, ale również świadomością siły, jaką dysponujemy - mówi szkoleniowiec Astry. Po kwadransie jeden z naszych zawodników został ukarany czerwoną kartką, więc przez resztę spotkania musieliśmy grać w dziesięciu. Na

przerwę schodzili przy wyniku 0:0, później dokonałem kilku rozszad w ustawieniu, przejęliśmy inicjatywę i strzeliliśmy trzy bramki.

Trener Ognia **Tomasz Siasiadek** czuje niedosyt po spotkaniu, w którym większość czasu jego zespół gra w przewadze jednego zawodnika:

- Astra, nawet w dziesiątkę, pokazała, że potrafi nie tylko stworzyć sytuację, ale też je wykorzystać. Staraliśmy się grać to, co sobie założyliśmy przed meczem i cierpliwie czekać na swoje okazje, a taką na początku drugiej połowy miał Adrian Pawlak. Szkoda, że nie udało się jej zamienić na bramkę, bo mogłoby to wpłynąć na przebieg meczu. Później musieliśmy gonić wynik, jednak momentami nasze ataki wyglądały „jak bicie głową w mur”, a zamiast grać krótko po ziemi, próbowaliśmy dłuższych zagrań. Na pewno możemy mieć pretensję do siebie, bo tak naprawdę mieliśmy wszystko ku temu, aby zapunktować w Leśniowicach.

Na drugiej lokacie w okręgowej tabeli plasuje się drugi zespół Chełmianki, który 3:1 wygrał na własnej murawie z Frassati Fajslawice. Dwie bramki dla białozielonych zdobył **Szymon Grączewski**, a jedną dołożył **Daniel Malichiani**, natomiast oczko dla przyjezdnych to skutek błędu gospodarzy zakończonego trafieniem samobójczym.

- Na pewno był to mecz niewykorzystanych sytuacji, ale bramkarz Frassati wyczyniał dosłownie cuda w bramce. Nie udało nam się zamknąć spotkania do przerwy, mimo że mieliśmy na to szanse, a dzięki temu moglibyśmy ze spokojem grać dalej - mówi trener gospodarzy **Andrzej Krawiec**. - Nasze zwycięstwo nie podlegało jednak dyskusji, ale mogło wymknąć się spod kontroli, bo Frassati to ambitny, wybiegany i dobrze walczący zespół.

Okręgowe podium zamyka Ruch Izbica, który w czwartej kolejce uległ u siebie beniaminkowi Eko Różance 1:5. Jedyne gola dla gospodarzy zdobył **Michał Gałka**.

- Mówiąc uczciwie, uważam, że to najmniejszy wymiar kary, ponieważ przeciwnicy grali dużo lepiej i dominowali od początku, pokazując, że mają potencjał na wysokie miejsce w tej lidze - podsumowuje trener Ruchu **Roman Blonka**. - Zagraлиśmy słabe spotkanie, przeszliśmy obok tego meczu, ale mam nadzieję, że w kolejnych będzie wypadać już tylko lepiej.

Zwycięstwo i komplet punktów zapewnił Eko Różance hat-trick **Mateusza Chwedoruka**, a także gole **Michała Tołpyho i Luisa Felixa Juniora Polo Beccery**.

Mecz od początku do końca pod naszą kontrolą, a do tego bardzo cieszy skuteczność i postawa naszych zawodników - mówi trener Eko **Patryk Błaszczuk**. - Walczyliśmy dalej nawet, kiedy na tablicy był wynik 4:1, dążąc do powiększenia przewagi. Dobrze spisali się nie tylko piłkarze na boisku, ale również ich zmiennicy, widąc było dużą chęć do grania i to budujące. Mam nadzieję, że

doda nam to jeszcze więcej wiary w zagle i nasza passa będzie dalej trwała.

Trzy oczka dopisała do konta również Włodawianka, która 4:0 pokonała u siebie Unię Rejowiec po golach: **Bartosza Staszewskiego, Łukasza Bartnika, Nikity Andrusenki i Szymona Latały**.

Dopadły na problemy kadrowe, a kiedy przegrywaliśmy 0:3 to generalnie rezultat meczu był już ustawiony - mówi trener Unii **Roman Rossa**. - Niemniej jednak chwała chłopakom za to, że próbowali, zwłaszcza, że przy tym składzie trudno było coś zrobić, a do tego jeszcze zmagamy się z urazami. W drugiej połowie zaprezentowaliśmy się lepiej i jest to na pewno dobry prognostyk na przyszłość.

Czwarta kolejka przyniosła również zwycięstwo Bratu Siennica Nadolna, którzy po trafieniach **Sebastiana Suduła, Arnolda Kistera i Pawła Sza-**

duży pokonała 3:1 Hetmana Żółkiewka, dla którego z kolei honorową bramkę zdobył **Piotr Krzysztosi**.

Punktami po remisie 1:1 podzieliły się Sparta Rejowiec Fabryczny i Vitrum Wola Uhruska, dla której gole strzelali odpowiednio **Dawid Oleksiejuk i Arkadiusz Walczyk**. Bezbramkowo zakończyło się z kolei spotkanie Kłosa Gmina Chełm z GKS-em Łopiennik.

Tabela po 4. kolejce:					MP
1.	Astra Leśniowice	4	12	20-4	
2.	Chełmianka II Chełm	4	10	16-5	
3.	Ruch Izbica	4	7	7-8	
4.	Frassati Fajslawice	4	7	7-6	
5.	Brat Siennica Nadolna	4	7	6-5	
6.	Eko Różanka	4	6	13-8	
7.	Ogniwo Wierzbica	4	5	5-7	
8.	Kłosa Gmina Chełm	4	5	6-5	
9.	Włodawianka Włodawa	4	5	9-6	
10.	Sparta Rej. Fabryczny	4	3	7-10	
11.	Unia Rejowiec	4	3	4-9	
12.	GKS Łopiennik	4	2	3-7	
13.	Vitrum Wola Uhruska	4	2	5-13	
14.	Hetman Żółkiewka	4	1	2-17	

Owocnie rozpoczęli wrzesień

● **LEKKOATLETYKA** Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików w Zamościu potwierdziły dobrą dyspozycję wychowanków MKL-u Chełm, trenowanych przez Damiana Leszczyńskiego oraz Łukasza Sereja. 16-osobowa delegacja klubu zajmowała miejsca na podium i ustanawiała rekordy życiowe.

W sztafecie 4x100 m brązowy medal czasem 52,86 sek. wspólnie wywalczyły: **Laura Toczko, Wiktoria Hryszko, Laura Stempkowska i Hanna Stachniuk**. W tej samej konkurencji na siódmym miejscu uplasowali się: **Nikodem Mił, Miłosz Zazula, Adam Niedzielski i Bartek Wrona** (49,68 sek.), zaś na 13.: **Natalia Tokarzewska, Nikola Piątkowska, Katarzyna Dragan i Lena Skobel** (56,98 sek.). Srebrny medal w biegu na 300 m przez płotki zdobył **Miłosz Zazula**, który czasem 41,37 sek.



ustanowił również nowy rekord życiowy. W tej samej konkurencji na dziesiątym miejscu znalazła się **Laura Stempkowska** (55,97 sek.), zaś na 11. **Laura Toczko** (56,38 sek.). Kolejny brązowy medal to zasługa **Hanny Stachniuk**, która w skoku w dal osiągnęła rezultat 4,81 m (PB), a ponadto sięgnęła po srebro w biegu na 100 m, docierając do mety w 13,07 sek. (PB). Na najwyższym stopniu podium

rywalizację w Zamościu zakończył natomiast **Wiktoria Hryszko** rywalizująca w biegu na 80 m przez płotki - 12,58 sek. (PB).

Pozostałe wyniki lekkoatletów chełmskiego MKL-u przedstawiają się następująco: **Bartek Wrona** - 6 min 25,04 sek. w biegu na 2000 m (PB), **Kacper Marek** - 7 min 24,71 sek. w biegu na 2000 m (PB), **Lena Skobel** - 8 min 20,27 sek. w biegu na 2000 m (PB), **Nikodem Mił** - 41,27 sek. w biegu

na 300 m i 12,6 sek. w biegu na 100 m (PB), **Adam Niedzielski** - 42,56 sek. w biegu na 300 m i 12,98 sek. w biegu na 100 m (PB), **Jakub Manasterski** - 3 min 9,1 sek. w biegu na 1000 m, **Miłosz Zazula** - 11,92 sek. w biegu na 100 m (PB), **Natalia Tokarzewska** - 8,54 m w wieloskoku, **Katarzyna Dragan** - 8,54 m w wieloskoku i 130 m w skoku wzwyż (PB), **Laura Stempkowska** - 13,27 sek. w biegu na 80 m przez płotki (PB), **Laura Toczko** - 14,73 sek. w biegu na 80 m przez płotki (PB), **Wiktoria Hryszko** - 13,48 sek. w biegu na 100 m, **Nikola Piątkowska** - 14,44 sek. w biegu na 100 m, **Lena Chrobot** - 14,82 sek. w biegu na 100 m.

Wspólnie reprezentanci MKL-u Chełm medalowo zajęli trzecie miejsce w klasyfikacji wojewódzkiej oraz szóste w strefowej, zaś punktowo odpowiednio czwarte i ósme.

* PB - rekord życiowy MP

Meldują się w finale

● **PIŁKA NOŻNA** Dopiero w rzutach karnych rozstrzygnął się awans piłkarz IV-ligowej Kingi Krasnystaw do finału zmagania Pucharu Polski.

Wejście do głównego starcia w tych rozgrywkach Kinga Krasnystaw wywalczył, pokonując Koronę Łaszczów. W regulaminowym czasie gry, zakończonym wynikiem 1:1, gola dla drużyny szkolonej przez **Krzysztofa Sobieszczuka** zdobyła **Karolina Piątek**.

- Z przebiegu gry byliśmy zespołem lepszym, jednak nie potrafiliśmy wykorzystać wszystkich sytuacji, które sobie

stworzyliśmy. Do tego sami doprowadziliśmy do rzutu karnego dla rywali, który te wykorzystały - relacjonuje szkoleniowiec Kingi Krasnystaw. - W drugiej połowie nasza przewaga była jeszcze bardziej widoczna, jednak potwierdziło się to, że niewykorzystane okazje lubią się mieć.

Pucharowy finał, w którym Kinga zmierzy się w Milejowie z Unią II Lublin, rozegra się 17 września. Zwycięzca tego meczu awansuje natomiast do rozgrywek centralnych, które odbędą się w trzeci weekend października. MP

Bug i Start z punktami

● **PIŁKA NOŻNA** Piąta kolejka rozgrywek pomyślnie ułożyła się dla obu naszych IV-ligowych zespołów.

Start Krasnystaw awansował na trzecią lokatę po wyjazdowej wygranej z beniaminkiem rozgrywek MKS-em Ryki 4:1. Dwa gole dla zespołu szkolonego przez **Dawida Soldeckiego** zdobył **Adrian Leszczyński**, a po jednym trafieniu dołożyli jeszcze **Łukasz Strug i Mateusz Boczułński**.

Pierwsze zwycięstwo w sezonie zanotował natomiast Bug Hanna, który na murawie w Międzyrzeczu Podlaskim pewnie 5:1 wygrał z miejscowych Huraganem. Dublet dla składu prowadzonego przez **Bartosza Bodysa**

zgrał **Nicholas Hoyos**, a pozostałe trzy bramki były zasługą **Dawida Borcona, Kuby Adamczyka i Kamila Oniszczyka**. MP

Tabela po 5. kolejce:				
1.	Hetman Zamość	5	13	18-5
2.	Lewart Lubartów	5	12	14-4
3.	Start Krasnystaw	5	11	12-7
4.	Orleń Radz. Podl.	5	10	11-10
5.	Janowianka Jan. Lub.	5	9	9-8
6.	Łada Biłgoraj	5	9	8-6
7.	Lublinianka Lub.	5	8	13-9
8.	Tomasovia T. Lub.	5	8	5-4
9.	Tur Milejów	5	7	8-8
10.	Granit Bychawa	5	7	7-12
11.	MKS Ryki	4	5	11-14
12.	Bug Hanna	5	5	11-9
13.	Motor II Lublin	5	4	9-11
14.	Orleń Łuków	5	4	5-8
15.	Tanew Majd. Stary	5	0	4-13
16.	Huragan M. Podl.	5	0	4-21

Zaczęli od stołecznego triumfu

● **TAEKWONDO** 17 medali zdobyli na początek nowego sezonu wychowankowie UKS-u Songo, którzy zainaugurowali zmagania udanym startem w turnieju Warsaw Cup.

Wychowankowie trenerów **Katarzyny i Patryka Kornickich** rywalizowali tam w kategoriach kadetów, młodzików i dzieci.

Złote medale w stołecznym

turnieju zdobyli: **Filip Lewandowski i Zofia Gieleta**, srebrne: **Antoni Socha, Dagmara Hałas, Elena Nowosad, Kacper Dąbrowa i Helena Łoza**, a brązowe: **Kuba Rybak, Lena Turczyńska, Kacper Haratym, Emilia Wiącek, Kacper Turczyński, Maja Błaszczuk, Zofia Król, Wiktoria Kupiecka, Piotr Zosiuk i Szymon Pastuszek**. MP

Wychowankowie trenerów **Katarzyny i Patryka Kornickich** rywalizowali tam w kategoriach kadetów, młodzików i dzieci.



CHEŁMSKA SZKOŁA KARATE KYOKUSHIN SATORI
zaprasza na treningi
- dzieci (od 4 lat)
- młodzież
- dorosłych
w Chełmie, Żółtaniecach
i Siedliszcu
KAŻDA DROGA ZACZYNA SIĘ OD PIERWSZEGO KROKU
tel. 663 735 166
satorichelm.pl

Znów stawali na podium

● **MTB** Pierwsze powakacyjne starty kolarzy GKK Peleton Okszów przyniosły im następne trofea, nie tylko w ich nominalnej dyscyplinie.

W zmaganiach Toyota Dakar MTB w Lubeni k. Rzeszowa dobrzeisał się **Stanisław Próchniak**, który po pokonaniu wymagającej trasy uplasował się na drugim miejscu open oraz drugim w kategorii wiekowej.

Delegacja kolarzy okszowskiego Peletonu wybrała się ponadto do Kraśnika, gdzie odbywały się nie tylko zawody dla cyklistów. **Kamil Borowski** wystartował w triathlonie na dystansie olimpijskim, kończąc go ze złotem w swojej grupie wiekowej oraz brązowym medalem open, uzyskując czas 2 godz. 15 min 16 sek. Równolegle w Kraśniku rozgrywał się 12. Ogólnopolski Maraton MTB. Tam na dystansie 30 km **Maciej Opolski** zajął czwarte miejsce w swojej kategorii oraz 17. open. Na trasę liczącą 60 km zdecydowała się natomiast trójka innych kolarzy Peletonu. **Agata Szymańska** zwyciężyła w rywalizacji kobiet, **Krzysztof Grajczyk** był drugi w M4 i dziewiąty open, **Jarosław Garda** drugi w M2 i 15. open, zaś **Jarosław Starzyński** siódmy w M3 i 17. open.



MP

MP

MP

To kolejne powołanie



● **PŁYWANIE** Potencjał sportowy **Zuzanny Zdybel**, utytułowanej zawodniczki UKS-u Wodnik Krasnystaw, został po raz kolejny dostrzeżony.

Na początku września wychowanka klubu została powołana na zgrupowanie kadry młodzików, które odbędzie się w Cetniewie od 14 do 21 września. - Jest to zgrupowanie przygo-

towujące do międzynarodowych zawodów, w których zmierzą się reprezentanci krajów Europy Środkowej, a ta rywalizacja odbędzie się pod koniec listopada w węgierskim mieście Sopron - wyjaśnia prezes UKS-u Wodnik Krasnystaw **Andrzej Miciuła**. - Jeszcze jedno zgrupowanie czeka **Zuzannę Zdybel** w Wąlczu w drugiej połowie października. MP

Wykręcali nowe życiówki

● **LEKKOATLETYKA** Udanie wrzesień otworzyli reprezentanci MKS-u Agros Chełm, którzy startowali w Międzywojewódzkich Mistrzostwach Młodzików w Zamościu. W rywalizacji wzięło udział w sumie ok. 400 sportowców, a 16-osobową delegację chełmskiego klubu przygotowali do startu trenerzy **Izabela Jastrząb** i **Marek Mazurek**.

Bardzo dobrze w Zamościu pokazali się miotacze z reaktwowanej grupy, którzy plasowali się na miejscach punktowanych i ustanawiali nowe rekordy życiowe. Wśród nich wyróżniła się **Martyna Nowosad**, która zajęła piąte miejsce w rzucie młotem o wadze 3 kg, **Denis Kalisz**, który młot ważący 5 kg posłał na odległość zapewniającą mu dziewiątą lokatę, a także **Marcel Rojek**, który w pchnięciu kulą uzyskał życiówkę 9,69 m.

Trzech lekkoatletów MKS-u Agros Chełm ustanowiło natomiast życiówki w biegu na 100 m: **Kacper Gutowski** - 11,91 sek., **Mateusz Skórzewski** - 12,41 sek. i **Stanisław Czapla** - 12,61 sek. Ponadto, w biegu na 300 m **Szymon Witkowski** zajął ósme (39,51 sek.), a **Mateusz Skórzewski** dziesiąte (40,25 sek.). W rywalizacji biegowej na 600 m ósmą lokatę z czasem 1 min



50,5 sek. osiągnęła **Lena Kogut**. Nowy rekord życiowy - 7 min 16,69 sek. - oraz trzecie miejsce w biegu na 2000 m to z kolei rezultat **Wiktorii Nadolskiej**, a w tej samej konkurencji siódmy był **Franciszek Józefczak** z wynikiem 6 min 36,16 sek.

Na piątym miejscu zakończyli natomiast swój start sprinterzy w składzie: **Stanisław Czapla**, **Szymon Witkowski**, **Mateusz Skórzewski** i **Kacper Gutowski**, rywalizujący w sztafecie 4x100 m i docierając do mety w 47,93 sek., a tym samym poprawiając rekord sezonowy o ponad sekundę.

Wspólnie reprezentanci MKS-u Agros Chełm zajęli ósme miejsce w gronie 20 klubów. MP

Nasi na biegowym szlaku

● **BIEGI** W pierwszy weekend września zawodnicy Chełm Biega i sekcji biegowej Ruchu Izbica „ruszyli w Polskę” i brali udział w kilku wydarzeniach. Części z nich udało się stanąć na podium.

Andrzej Łoiński z sekcji biegowej Ruchu Izbica zadebiutował w Castle Triathlonie w Malborku, decydując się na pełny dystans liczący 3,8 km pływania, 180 km jazdy rowerem oraz 42 km biegania. Do mety dotarł w 10 godz. 31 min, co dało mu dziewiąte miejsce w kategorii wiekowej oraz 72. open.

Liczna delegacja naszych biegaczy wybrała się natomiast do

Warszawy, gdzie wzięła udział w X edycji Nocnego Półmaratonu Praskiego, który zgromadził ok. 8000 uczestników. Sekcję Ruchu Izbica reprezentowali tam **Marek Antończak** i **Krzysztof Szadura**, zajmując kolejno 418 (1 godz. 28 min 27 sek.) i 453 miejsce open (1 godz. 28 min 49 sek.). Do stolicy Polski udali się również zawodnicy Chełm Biega oraz grupy Czerwone Kokardki, a ich wyniki przedstawiają się następująco: **Rafał Ogrodowczyk** - 1 godz. 27 min 4 sek. (341. open), **Andrzej Suchonos** - 1 godz. 36 min 10 sek. (995. open), **Marcin Staniak** - 1 godz. 48 min 40 sek. (2497. open), **Anna Podwalna** - 1 godz. 58 min

41 sek. (4229. open i 777. wśród kobiet), **Luca Russo** - 2 godz. 2 min 10 sek. (4809. open), **Małgorzata Duńska** - 2 godz. 4 min 36 sek. (5110. open i 1093. wśród kobiet), **Rafał Koperski** - 2 godz. 4 min 50 sek. (5147. open), **Aleksandra Jankowska** - 2 godz. 20 min 41 sek. (6833. open i 1864. wśród kobiet), **Iwona Chmiel** - 2 godz. 38 min 43 sek. (7612. open i 2306. wśród kobiet).

W tym samym czasie dwoje reprezentantów Chełm Biega wzięła udział w Karkonoskim Festiwalu Biegowym w Chojniku, decydując się na dystans 29 km. **Agnieszka Ryżyńska** przekroczyła linię mety w 5 godz.

33 min (306. open, 38. w K40 i 93. wśród kobiet), natomiast **Tomasz Ryżyński** w 5 godz. 33 min 55 sek. (307. open, 109. w M40 i 214 wśród mężczyzn). Inna dwójka chełmskich biegaczy wybrała się natomiast do Łukowa, aby wystartować w XXXI Ogólnopolskich Biegach im. ks. Stanisława Brzóska. **Kamil Łabędzki** pokonał dystans 10 km w 43 min 51 sek., ustanawiając nowy rekord życiowy, a także zajmując drugie miejsce w M30-39 i 14. open. Z kolei **Julia Gęba** była najszybsza wśród kobiet na trasie 5 km, a czasem 22 min 45 sek. zapewniła sobie dodatkowo trzecie miejsce open. MP

Trzy wysokie lokaty

● **LEKKOATLETYKA** 39-osobowa reprezentacja z województwa lubelskiego, powiatu chełmskiego i Chełma wzięła udział w Ogólnopolskim Finale XXXI Edycji Czwartków Lekkoatletycznych w Łodzi. W rywalizacji wystartowało 1850 osób z 50 miast.

Najlepszy rezultat osiągnęła **Roksana Myć** ze Szkoły Podstawowej w Urszulinie, która w roczniku 2014 zajęła trzecie miejsce w biegu na 600 m czasem 1 min 50,76 sek. Na czwartej lokacie w grupie 2013 uplasowała się **Marika Piwowar** (MKS Agros Chełm) w skoku w dal, w którym osiągnęła dy-

stans 4,78 m. Szósta w roczniku 2013 w skoku wzwyż był z kolei **Dominika Gałus** (NISPTiJO ARKA), która ustanowiła wynik 1,35 sek. Opiekunami wszystkich naszych reprezentantów w łódzkim finale byli: **Tomasz Domański** (TKKF), **Mirosław Chudzik** (SP Urszulin), **Izabela Jastrząb** (MKS AGROS Chełm) i **Piotr Szkoda** (MKL Chełm). Wyjazd został zorganizowany w ramach zadania realizowanego przez Chełmskie TKKF, współfinansowanego przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie, Starostwo Powiatowe w Chełmie i Urząd Miasta Chełm. MP

Pławanice przejęły lidera

● **PIŁKA NOŻNA** Wynikiem 4:1 i domową wygraną z Saweną **Sawin** w drugiej kolejce GKS Pławanice Kamień zapewnił sobie miejsce na czele chełmskiej klasy B.

Dwa gole dla gospodarzy zdobył w tym meczu **Jan Grabowski**, a po jednym dołożyli: **Sebastian Dudko** i **Wojciech Kupracz**, natomiast honorowe trafienie dla gości to zasługa **Michała Łopąga**.

Na drugim miejscu w tabeli znajduje się obecnie drugi zespół Unii Rejowiec, który dzięki bramkom **Michała Niemca**, **Miłosza Marcyniuka**, **Macieja Koziola** i **Dawida Włodarczyka** 4:1 wygrał z rezerwami Orła Srebrzyszcze, dla którego z kolei dobrze wycelowwał **Jacek Bazela**.

Komplet punktów po drugiej kolejce dopisała do Wojsławia Wojsławice po domowej wygranej 4:3 z Hutnikiem Rudahuta. Autorami goli dla gospodarzy byli: **Dawid Steciuk**

(dwa), **Maciej Żurek** i **Mateusz Koguciuk**, zaś dla gości: **Kacper Bury**, **Radosław Bulwan** i **Przemysław Haponiuk**.

Wygraną zgarnął również Agros Suchawa, który po dwóch trafieniach **Dawida Wojtaka** i pojedynczym **Mykhailo Humeniuka** pokonał 3:2 KS Bezek, w którym z kolei celność dwukrotnie nie zawiodła **Piotra Małochy**.

Darmowe zwycięstwo w drugiej kolejce przyjął natomiast drugi zespół Bugu Hanna, ponieważ rezerwy Frassati Fajslawice zrezygnowały z przjazdu na mecz. MP

Tabela po 2. kolejce:			
1. GKS Pławanice Kamień	2	6	7-3
2. Unia II Rejowiec	2	4	5-2
3. Sawena Sawin	2	3	4-5
4. Bug II Hanna	1	3	5-4
5. Agros Suchawa	2	3	7-7
6. KS Bezek	2	3	10-5
7. Wojsławia Wojsławice	2	3	5-6
8. Hutnik Ruda-Huta	2	1	4-5
9. Frassati II Fajslawice	1	0	2-3
10. Orzeł II Srebrzyszcze	2	0	3-12

KREDYT NA DOWOLNY CEL DO 150 TYS. ZŁ

DO 80 LAT, BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA NIEZALEŻNIE OD KWOTY!
DOCHÓD DODATKOWY 800+ I DIETY KIEROWCÓW DOLICZANE W 100%!
OKRES SPŁATY POŻYCZKI NAWET DO 120 MIESIĘCY - STAŁA RATA!
BRAK PRZYMUSOWEGO UBEZPIECZENIA! SZYBKI ZDALNY PROCES,
WNIOSEK I UMOWA PODPISYWANE KODEM SMS!
DOKUMENTY BANKOWE DOSTARCZANE NA E-MAIL KLIENTA!

UWAGA: KREDYT MOŻE OTRZYMAĆ KLIENT BEZ HISTORII KREDYTOWEJ
AKCEPTOWANE POŻYCZKI POZABANKOWE
SCORING BIK NIE WPŁYWA NA DECYZJĘ ANALITYKA

SZCZEGÓŁY:
538 969 939

OPROCENTOWANIE 8,99% i 0% PROWIZJI DLA ZATRUDNIONYCH NA UMOWIE O PRACĘ

MOTORYZACJA**• SAMOCHODY KUPNO**

Skup aut: osobowe,
busy, wszystkie marki,
każdy stan.
Tel. 727 563 368.

• SAMOCHODY SPRZEDAŻ

Sprzedam. Opel astra 3H, 1.6 kombi, 2012 rok, z salonu, c. 22 000 zł. Tel. 602 469 322.

Mitsubishi colt, 2006 r., 1.5 benzyna, 140 000 km, czarny, bez nakładu finansowego, c. 3 299 zł do negocjacji.

Mercedes benz c180 w203, 2002 r., 274 000 km, granat, stan dobry. Tel. 780 024 853.

Mercedes clk, 1999 r., 2.0 benzyna, gaz, cabrio, pełna skóra, elektryka, opłaty, przegląd, c. 6 500 zł. Tel. 506 468 070.

Peugeot boxer, 2016 r., 9 miejsc. Tel. 732 808 900.

Audi a6, 2021 r. Tel. 732 808 900.

Peugeot 307, 1.4 benzyna, 2009 r., stan bdb., 8 700 zł. Tel. 739 406 413.

Sprzedam. Opel astra III H, 1.6 kombi, 2012 rok, z salonu, I właściciel, c. 21 000 zł. Tel. 602 469 322.

Polonez caro plus, 1998 r., benzyna, gaz, 124 000 km, sprawny, I właściciel, c. 5 500 zł. Tel. 603 528 889.

• MOTOCYKLE I QUADY

Sprzedam. Aprilla, 125 cm3, 2020 r. Tel. 732 808 900.

• MOTORYZACYJNE INNE

Sprzedam. Przedni reflektor prawy do passata b5 i inne części. Reflektor do fiata 126p oraz inne części, klamki do drzwi. Tel. 518 935 177.

Sprzedam. Alufelgi do passata B5, 16-stki, reflektor prawy, centralka do otwierania szyb, klamki do drzwi citroen c5. Tel. 518 935 177.

NIERUCHOMOŚCI**• DOMY**

Sprzedam. Dom murywany z budynkami gospodarczymi na działce 14 a, gmina Rejowiec. Pilne. Tel. 693 264 508.

Sprzedam. Domek całoroczny - 65 mkw., 4 pokoje, działka - 5 a, garaż, altana, Wołkowy, blisko jezioro Dębowy Las, c. 399 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Dom, ul. Dembowskiego, pilnie. Tel. 660 208 411.

KUPIĘ DZIAŁKĘ
Bazylany gm. Chełm
od 10 do 25 arów
Tel. 505 379 192

• MIESZKANIA

Sprzedam. Mieszkanie po remoncie, parter, 3 pokoje. Pilne. Tel. 507 982 778.

Sprzedam. Łóżeczko z materacem, białe, regulacja wysokości. Tel. 507 841 669.

Sprzedam. Mieszkanie 3-pokojowe - 60 mkw., 1 piętro, balkon, przy ul. Połanieckiej, c. 360 000 zł. Tel. 665 213 054.

Sprzedam. Mieszkanie przy pl. Niepodległości - 72 mkw., III p., c. 395 000 zł. Tel. 513 010 108.

Wynajmę. Kawalerka - 34 mkw., umeblowana, po remoncie. Tel. 513 157 585.

Sprzedam. Mieszkanie - 46 mkw., III p., 3 pokoje. Tel. 502 539 428.

Sprzedam. Mieszkanie - 72 mkw., przy ul. Piłsudskiego, I p. Tel. 693 264 508.

Wynajmę mieszkanie: 2 pokoje, kuchnia, II p. Tel. 604 311 005.

Wynajmę. Emerytowany nauczyciel wynajmie od kogoś pokój w Chełmie. Tel. 502 678 505.

Kupię. Kawalerka z balkonem + piwnica, parter, na osiedlu Słonecznym, Kościuszki lub Bazylany. Tel. 794 346 972.

Sprzedam. Mieszkanie - 75,5 mkw., 4 pokoje, balkon, Wierzbica-Osiedle. Tel. 510 692 627.

Wynajmę. Stancja dla 1 osoby uczącej się lub pracującej, dostęp do kuchni, lodówki, łazienki, przy ul. Wolności. Tel. 735 049 472.

Sprzedam. Mieszkanie: M-4 - 60 mkw., os. Słoneczne, ul. Wieniawskiego. Tel. 607 938 380.

Sprzedam. M-4 - 78 mkw., 3 pokoje, po remoncie, ogródek, ul. Graniczna, os. Dyrekcja, I p., c. 460 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. M-4 - 62,29 mkw., po remoncie, loggia, II p., ChSM, os. Słoneczne, c. 455 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Mieszkanie, M-3 - 111 mkw., poddasze, do remontu, Zawadówka, ul. Tęczowa, gm. Chełm. Tel. 517 740 079.

Wynajmę. Pokój jedno albo dwuosobowy, centrum miasta. Tel. 600 556 618.

Sprzedam. Mieszkanie - 29 mkw., II p., os. XXX-lecia, Chełm, c. 209 000 zł do negocjacji. Tel. 608 344 731.

Belgia Holandia Niemcy

★ szybki czas przejazdu
★ z adresu na adres
★ bez przesiadek
★ duże, wygodne busy
★ klimatyzacja, TV, gniazda USB
★ wieloletnie doświadczenie

FAST TRAVEL

+48 514 296 603
+48 665 372 558

fasttravel.pl

Sprzedam. Kawalerka - 35 mkw., ul. Wiejska, pilnie. Tel. 660 208 411.

Sprzedam. Parter - 38 mkw., ul. Jana Kazimierza, pilnie, c. 193 000 zł. Tel. 515 959 229.

Sprzedam. Kawalerka - 28 mkw., ul. Wołyńska, po remoncie, pilnie. Tel. 502 225 587.

Wynajmę pokój, Chełm. Tel. 515 959 229.

Kupię. Mieszkanie do 500 000 zł, Chełm. Tel. 660 208 411.

Wynajmę. M-3, III p., umeblowane, przy ul. Połanieckiej, 45 mkw., Chełm, c. 1 300 zł. Tel. 609 743 864.

• LOKALE

Wynajmę ostatnie 50 mkw. w nowo powstającym budynku obok ZDZ, róg Lwowskiej i Żołnierzy I AWP. Najlepsze miejsce handlowe. Tel. 504 266 444.

• DZIAŁKI

Sprzedam. Działka budowlana - 1500 mkw., Zawadówka, ul. Tęczowa, gm. Chełm. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Działka budowlana - 13 a, Janów, gm. Chełm, c. 113 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Działka budowlano-rolna - 48 a, gm. Białopole, Kicin, c. 59 000 zł. Tel. 513 205 494.

Sprzedam. Działka rolno-budowlana - 94 a, Pawłów, gm. Rejowiec, obok Regent, c. 78 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Działka budowlana, 34 a, Janów obok Chełma, c. 199 000 zł. Tel. 786 611 747.

• NIERUCHOMOŚCI INNE

Sprzedam. Las mieszany 63-letni - 5,20 ha, Ujazdów, gm. Hańsk, c. 260 000 zł. Tel. 509 165 151.

USŁUGI

Termomodernizacje i docieplenia, tynki cementowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

MALOWANIE DACHÓW.
Tel. 516 964 592.

MALOWANIE DACHÓW.
Tel. 604 217 219

TYNKI - maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne.
Tel. 506 396 999.

NOWY DOM. Budowa domów, dachy, remonty, łazienki, hydraulika, elektryka, poddasza, dachy - mycie i malowanie, elewacje, ogrojenia. Tel. 507 295 530.

Domy z drewna, technologia kanadyjska, szwedzka, realizacja w 3 miesiące. Tel. 507 295 530.

Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje. Tel. 661 119 284.

USŁUGI OGRODNICZE.
TEL.785-231-548.

OGRODZENIA SZAMBA ■ BUNKRY PIWNICE OGRODOWE

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę deszczową

Szamba
zbiorniki 5, 10, 12,
15 tysięcy litrów

Piwnice ogrodowe
typu „Loch”



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

TOP-BUD
Dom pod klucz!
Posadzki (mixokretem)
Tynki (każdy rodzaj)
■ docieplenia (zewnetrzne,
wewnetrzne)
■ wykończenie wnętrz
tel. 602 652 247**PK.TRANS**
**KOMPLEKSOWE
PRZEPROWADZKI**
TRANSPORT
TEL: 500-152-192**PIASEK** budowlany
■ **PIASEK** do mixokreta
■ **ZIEMIA** ogrodowa
■ **ŻWIRY** budowlane
■ **KRUSZYWA** ogrodowe
■ **KRUSZYWO** drogowe
TRANSPORT WYWROTKAMI
• do 5T • do 10T • do 20T • do 25T
PPHU Szymański
Chelm, Kolejowa 45A
510 67 13 14

Sprzedam. Klacz,
3-letnia, żrebna. Tel.
502 363 470.

● **INNE**

Sprzedam. Łubin -
1,50 zł/kg, Dubienka.
Tel. 607 483 490.

Specjalizujemy się w pracach na wysokościach
oraz wynajmie podnośnika koszowego 15 m.

OFERUJEMY

- Mycie i malowanie dachów
- Mycie i odgrzybianie elewacji
- Mycie i impregnacja kostki brukowej
- Prace malarsko budowlane
- Wynajem podnośnika koszowego 15 m
- Wycinka drzew i pielęgnacja zieleni
- Montaż reklam

**MAX**
UP
790 332 224
www.maxup.pl
kontakt@maxup.pl**ROLNICTWO**● **MASZYNY**

Kupię **wszystkie**
ciągniki, ładowarki,
prasy, przyczepy,
kombajny, maszyny,
także uszkodzone.
Tel. 665 207 084.

Sprzedam. Siewnik
do buraków „Gama”,
wał uprawowy - 4,5 m
kongskilde. Tel. 609
093 356.

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu,
mebli, ubrań, sprzątanie
piwnic, strychów, garaży,
domów po lokatorach
i zmarłych i inne
ODŚNIEŻANIE
dachów, placów, wywóz
śniegu
WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie,
koszenie i sprzątanie
działek, wywóz lub
zrębkowanie gałęzi
PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły,
komórki, szklarnie itp.)
MYCIE
malowanie elewacji,
dachów itp.
**CAŁE
WOJEWÓDZTWO**
od 8 do 21
514-299-106

Sprzedam. Siewnik
poznaniak 2,7 m, stan
bdb., znaczniki, zagar-
niacze, c. 2 500 zł do
uzg. Możliwość zakupu
z prawie nowym agre-
gatem z hydropakiem.

Cena za komplet 9 600
zł. Tel. 505 464 575.

Sprzedam. Gniotow-
nik na rzepak, zboża
i kukurydzy, nowy rze-
mieślniczy. Tel. 505
379 990.

Sprzedam. Agregat
prądotwórczy, nowy,
nieodpalany, model
LOFFINGEN.LFG 707.
Tel. 513 157 585.

Kupię prasy kostkują-
ce, rolujące, kombajny
zbożowe, ziemniacza-
ne, agregaty, przycze-
py, kosiarki, ciągniki
małe i 4x4, trolle, ko-
paczkę, ładowarki. Tel.
574 651 542.

Sprzedam. Przyczepa
zbierająca, c. 2 500 zł.
Tel. 893 014 619.

● **ZWIERZĘTA**

Sprzedam. Kozy z mle-
kiem, owce kameruń-
skie z jagniętami, koź-
lęta samiczki zamienię
na koziołki. Tel. 512
396 552.

Sprzedam. Domek z
tarasem dla psa Sza-
rika, c. 1 000 zł do
uzgodnienia. Tel. 785
953 947.

Sprzedam. Nasiona
lucerny, c. 25/kg. Tel.
502 846 914.

Sprzedam. Ziemniaki
lily, bellarosa. Tel. 517
117 757.

PRACA● **DAM PRACĘ**

Przyjmę do pracy mu-
rarzy, tynkarzy z do-
świadczeniem lub do
przyuczenia, Tel. 730
658 803.

Zatrudnię pracowni-
ków do elewacji, ocie-
plenia, tynków cemen-
towo-wapiennych. Tel.
730 658 803.

Zatrudnię kierowcę
C+E., Europa Zachod-
nia, Anglia, Irlandia.
Tel. 535 222 555.

**Praca dla monterów gk,
glazurników, murarzy.**
Praca w UE.
Tel. 503 603 320.

● **SZUKAM PRACY**

Szukam pracy, remon-
ty i wszelkie inne pra-
ce, od zaraz. Tel. 536
724 274.

Szukam pracy fizycz-
nej, drobne prace re-
montowo-budowlane,
poważne propozycje.
Tel. 510 505 297.

Podejmę pracę na fer-
mie drobiu lub do ho-
dowli owiec. Tel. 790
763 622.

Korepetycje z języka
angielskiego lub nauka
od podstaw. Tel. 531
801 204.

Sprzątanie, koszenie,
rąbanie, wrzucanie wę-
gla. Tel. 510 972 742.

Mycie okien, sprząta-
nie mieszkań itp. Tel.
575 640 957.

NAGROBKI
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA
BLATY SCHODY PARAPETY
PRODUKCJA - MONTAŻ
KAMIENIARSTWO
GRANBUD
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884**ZAMÓW
OGŁOSZENIE****przez SMS****KROK 1**

Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:

- kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)
- treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

PRZYKŁAD ST.zwr.Oddam szczeniaczka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678

Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy. SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.)

Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ą, ę, a).

KROK 2**OGŁOSZENIA DROBNE****DO 60 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 74567

Koszt SMS-a 4,92 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki)**DO 60 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 79567

Koszt SMS-a 11,07 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

DO 100 ZNAKÓW

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 91991

Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE**DO 90 ZNAKÓW**

Wyślij SMS z treścią pod numer 91991

Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT

W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.

Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chełmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00**

Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chełmskiego.

* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.

** Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.

Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.

Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:

Biuro Reklam i Ogłoszeń, 22-100 Chelm, ul.: Lubelska 31

tel. 82 565 27 05

e-mail: reklama@supertydzien.pl

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**
MIESZKANIE, DOM,
a może **DZIAŁKĘ?**

ZRÓB TO Z NAMI!
Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na
temat twojej nieruchomości



Patrycja
Szmagańska
518 524 828



Ola
Skibińska
604 494 482



Karolina
Hurko
665 751 038



Marta
Worobj
885 851 163

Nowe podatki uderzą w pustostany. Co to oznacza dla Chetma?

Walka z pustostanami stała się nową taktyką polskich miast, które chcą powstrzymać galopujące ceny nieruchomości. Problem jest coraz bardziej widoczny. Deweloperzy wznoszą nowe budynki, jednak z premedytacją nie sprzedają wszystkich mieszkań lub pozostawiają je puste. Ta strategia, choć na pierwszy rzut oka nieintuicyjna, ma konkretny cel.

Ograniczenie podaży na rynku prowadzi do sztucznego windowania cen, co z kolei przynosi ogromne zyski. Właściciele takich pustostanów mogą spokojnie czekać na wzrost wartości swoich aktywów, a koszty tego procederu są zaskakująco niskie. Dotychczas płacili oni symboliczny podatek od nieruchomości w wysokości zaledwie 1,19 zł za metr kwadratowy rocznie.

Nowa taktyka miast

Ta sytuacja zaczęła budzić sprzeciw, a miasta postanowiły działać. Katowice przetrwały szlak, powołując się na orzeczenie Naczelnego Sądu Administracyjnego z 2024 roku, które jasno precyzuje, że preferencyjna, niska stawka podatku dotyczy jedynie

lokali służących zaspokajaniu potrzeb mieszkaniowych, a nie tych traktowanych jako przedmiot spekulacji. Opierając się na tej interpretacji, władze miejskie zaczęły wysyłać deweloperom decyzje podatkowe, podnosząc stawkę do 34 zł za metr kwadratowy. Jest to kolosalna różnica, która ma sprawić, że utrzymywanie pustych mieszkań stanie się po prostu nieopłacalne. Urzędnicy argumentują, że jeśli lokal nie jest wykorzystywany do mieszkania, to służy działalności gospodarczej, a zatem powinien być opodatkowany wyższą stawką.

Effekt domina

Pomysł Katowic okazał się na tyle skuteczny, że szybko podchwyciły go inne miasta.



W Krakowie, gdzie rynek nieruchomości bije rekordy drożyzny, radny **Tomasz Maślony** zgłosił projekt uchwały, który ma na celu wprowadzenie podobnych regulacji. W stolicy Małopolski, gdzie według danych jest aż 70 tysięcy pustostanów, problem

jest szczególnie dotkliwy. Ceny rosną tam o 19 procent rok do roku, co czyni Kraków liderem pod tym względem w Europie. Radny podkreśla, że wprowadzenie wyższego podatku nie tylko ma pomóc uwolnić mieszkania, ale także przynieść miastu do-

datkowe kilkadziesiąt milionów złotych wpływów do budżetu. Zmieniając zasady gry, miasta chcą zmusić deweloperów do zmiany polityki i sprawić, że mieszkania przestaną być tylko towarami, a wróćą do swojej pierwotnej funkcji – bycia domem.

Kryzys mieszkaniowy

- Te nowe regulacje podatkowe to więcej niż tylko próba zwiększenia wpływów do miejskiego budżetu. Stanowią one bezpośrednią odpowiedź na kryzys mieszkaniowy, który dotyka wielu Polaków. Ograniczanie dostępności mieszkań i traktowanie ich jako czysto spekulacyjnego aktywa ma poważne konsekwencje społeczne. Młodzi ludzie i rodziny mają coraz większe trudności ze znalezieniem lokalu na własność lub wynajmem w przystępnej cenie. Taki stan rzeczy wpływa na mobilność zawodową, dietę i ogólne poczucie stabilności - mówi agent Północ Nieruchomości **Patrycja Szmagańska**.

Stąd działania Katowic i Krakowa można postrzegać jako pierwszy, decydujący krok w kierunku priorytetowego traktowania mieszkania jako dobra pierwszej potrzeby, a nie jedynie kolejnego produktu finansowego, którym można obracać na giełdzie.

JLK

**NAJNOWSZE
INFORMACJE**
WWW.SUPERTYDZIE.N.PL

**DZIAŁKA BUDOWLANA
URSZULIN**
110 000 PLN

tel. 885 851 163

DZIAŁKA CHEŁM UL. POLESKA
80 000 PLN

tel. 885 851 163

M2 KARŁOWICZA
320 000 PLN

tel. 885 851 163

DOM SIEDLISZCZE
399 000 PLN

tel. 885 851 163

DOM RUDA HUTA
220 000 PLN

tel. 885 851 163

MIESZKANIE BEZCZYNŠOWE
170 000 PLN

tel. 885 851 163

DOM KOŁŁO:
399 000 PLN

tel. 885 851 163

SIEDLISKO NAD BUGIEM
220 000 PLN

tel. 885 851 163

M2 PIERWSZE PIĘTRO
290 000 PLN

tel. 885 851 163

DZIAŁKA LEŚNICZÓWKA
130 000 PLN

tel. 885 851 163

DOM W NOWINACH
299 000 PLN

tel. 665 751 038

**DZIAŁKA
INWESTYCYJNA CHEŁM**
5 000 000 PLN

tel. 518 524 828

**DZIAŁKA BUDOWLANA
ŻÓŁTAŃCE**
101 000 PLN

tel. 665 751 038

**DZIAŁKI INWESTYCYJNE
ŚWIERSZCZÓW KOLONIA**
380 000 PLN

tel. 885 851 163

DZIAŁKA PRZY UL. METALOWEJ
325 000 PLN

tel. 518 524 828

DOM RUDA HUTA
220 000 PLN

tel. 885 851 163

**LOKAL NA WYNAJEM
SZYMANOWSKIEGO:**
2500 PLN

tel. 885 851 163

15 - 21.09.2025

super tydzień chełmski

PROGRAM



Pozycja obowiązkowa

TVP 2, sobota 20.09, godz. 23.05

Cztery przyjaciółki - Diane (Diane Keaton), Vivian (Jane Fonda), Sharon (Candice Bergen) i Carol (Mary Steenburgen) - założyły własny klub książki. Spotykają się raz w miesiącu, wybierając jednak niezbyt porywające, przewidywalne tytuły. Tak jest do czasu, gdy Vivian proponuje lekturę „Pięćdziesięciu twarzy Greya” E.L. James. Książka okazuje się wyjątkowo inspirująca. Panie dają się ponieść historii, są zafascynowane tytułowym bohaterem, Christianem Greyem. Wszystkie zdają sobie sprawę, że warto dać szansę każdemu mężczyźnie.

Goldfinger

TVP 2, niedziela 21.09, godz. 19.05

James Bond dostaje od M nowe zadanie, a mianowicie ma obserwować niejakiego Goldfingera, jubilera, który ponoć przemycza złoto, a następnie sprzedaje je na różnych rynkach, pieniądze zaś umieszcza w bankach na całym świecie. Sekretarka bogacza, Jill Masterton, zdradza Bondowi metodę, którą posługuje się jej pracodawca. Wkrótce kobieta ginie, a Goldfinger znika bez śladu. Agent 007 wyrusza za nim w pogoń. W drodze do Europy poznaje żądną zemsty siostrę zabójcy, Tilly, lecz niebawem zostaje ona zamordowana przez ochroniarza. Zaś Brytyjczyk zostaje schwytany, zamroczony narkotykami i przewieziony na farmę w Kentucky, gdzie szalony multimilioner prowadzi przygotowania do wielkiego napadu na skarbiec USA - Fort Knox. Później jednak okazuje się, że Goldfinger nie planuje kradzieży złota, lecz zamierza podłożyć w forcie bombę, która spowoduje skażenie amerykańskich zasobów złota, przez co wartość kruszcu należącego do niego wzrośnie wielokrotnie.

Teściowie 2

TVN, niedziela 21.09, godz. 21.25

Weronika i Łukasz w ostatniej chwili postanowili zrezygnować ze ślubu, chociaż wszystko było już zorganizowane. Sytuację próbowali naprawić ich rodzice, Wanda i Tadeusz Chrapkowie oraz Małgorzata Wilk z mężem. Niedoszli teściowie nie zdołali jednak dojść do porozumienia, co zaowocowało chaosem. Weronika i Łukasz tymczasem postanowili do siebie wrócić i teraz ponownie organizują ceremonię zaślubin wraz z przyjęciem weselnym w pewnej nadmorskiej miejscowości.

Riwiera dla dwojga

TVP 1, niedziela 21.09, godz. 22.30

Rozwiedziony biznesmen Richard Jones (Pierce Brosnan) ma właśnie przejść na zasłużoną emeryturę i cieszyć się spokojnym, dostatnim życiem. Odkrywa jednak, że stracił cały majątek. Postanawia połączyć siły z byłą żoną Kate (Emma Thompson) i wraz z nią wyrusza na poszukiwanie winnego, czyli francuskiego przedsiębiorcy Vincenta (Laurent Lafitte). Chce go okraść, by w ten sposób odzyskać pieniądze i wyrównać rachunki. Para rusza do Paryża i na Łazurowe Wybrzeże. W złodziejskiej misji pomagają im przyjaciele Jerry (Timothy Spall) i Penelope (Celia Imrie). Przygoda i towarzyszące jej niebezpieczeństwo na nowo rozpalają uczucie, które wciąż tli się w eksmałżonkach.

I że ci nie odpuszczę

Polsat, niedziela 21.09, godz. 23.30

Kate Sullivan jest samotną matką, która robi wszystko, by zarobić na utrzymanie swoich dzieci. Choć nie jest łatwo, ma w sobie dużo determinacji i wiary, że wszystko będzie dobrze. Pracując na dwie zmiany, przygotowuje się do egzaminów na pielęgniarstwo. Pewnego dnia zostaje zatrudniona do sprzątania jachtu rozkapryszonego playboya Leo. Kate wykonuje swoją pracę najlepiej, jak może, ale okazuje się, że właściciel łodzi nie zamierza jej zapłacić. Kiedy więc mężczyzna, wypadłszy za burtę, traci pamięć i nadarza się szansa odwetu, Kate nie waha się ani chwili. Wmawia playboyowi, że jest jej mężem i ojcem trojga dzieci. Jednak sytuacja wymyka się spod kontroli, kiedy kobieta odkrywa, że Leo dobrze odnajduje się w roli ojca i męża, a sama Kate zaczyna darzyć go coraz większą sympatią.

TVP 1

TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.30 Studio Raban - magazyn
- 8.00 Serwis Info, Pogoda
- 8.20 Zaraz wracam s.I (6) - serial
- 9.00 Ranczo s.VII (88) - serial
- 10.00 Komisarz Alex (65) - serial
- 11.05 Ojciec Mateusz (365) - serial
- 12.00 Serwis Info
- 12.10 Agrobiznes
- 12.35 Magazyn Rolniczy
- 13.00 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 3
- 15.35 Gra słów. Krzyżówka
- 16.05 Dziedzictwo (687) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.30 Jaka to melodia?
- 18.10 Klan (4553) - telenowela
- 18.45 Akacja 38 (704) - serial
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.10 Sport, Pogoda
- 20.30 Teatr Telewizji - Rodzice - spektakl teatralny, reż. Michał Grzybowski, wyk. Monika Krzywkowska, Zuzanna Bernat, Tomasz Ziętek, Agnieszka Duleba - Kasza, Łukasz Simlat, Dawid Ptaś
- 21.30 Postscriptum - dyskusja po spektaklu
- 22.00 Świat bez fikcji - Kultura, Giedroyc i inni. - film dok.
- 23.10 Balans bieli - magazyn
- 23.50 Orleń. Grodno '39 - dramat historyczny
- 1.45 Tulipanowa gorączka - film fabularny, Wielka Brytania
- 3.40 Rajska jabłoń - film obyczajowy, reż. Barbara Sass
- 5.30 Zakończenie dnia

polsat

POLSAT

- 6.00 Nowy Dzień z Polsat News
- 8.30 Malanowski i Partnerzy
- 9.30 48H. Zaginieni
- 10.30 Trudne sprawy
- 11.30 Gliniarze
- 15.15 MŚ w siatkówce mężczyzn 2025: Polska - Katar
- 17.30 Na ratunek 112
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Gość Wydarzeń
- 19.55 Milionerzy



- 20.30 Niezniszczalni 2 - film sensacyjny, USA, 2012, reż. Simon West, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham, Jet Li, Dolph Lundgren, Chuck Norris, Jean-Claude Van Damme, Bruce Willis, Arnold Schwarzenegger, Liam Hemsworth
- 22.50 Miami Vice - film sensacyjny, USA, Niemcy, Paragwaj, 2006, reż. Michael Mann, wyk. Colin Farrell, Jamie Foxx, Gong Li, Justin Theroux, Ciarán Hinds, Elizabeth Rodriguez
- 1.40 Sprawiedliwość ulicy - film sensacyjny, USA, 2007, reż. Don E. FauntLeRoy, wyk. Steven Seagal, Eddie Griffin, Carmen Serano, Cory Hart, Lielz Carstens, Danny Trejo
- 3.50 Ewa gotuje

superpolsat

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra
- 7.00 Małe Wielkie Marzenia
- 8.00 Doktor Martin
- 10.00 Wydarzenia 24
- 10.30 SuperLudzie
- 11.30 Świat według Kiepskich
- 14.00 Ninja Warrior Polska
- 16.00 TOP CHEF
- 17.30 Świat według Kiepskich
- 20.00 Złomiarze
- 21.00 Kontrabanda - dramat sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Francja, 2012, reż. Baltasar Kormákur, wyk. Mark Wahlberg, Kate Beckinsale, Giovanni Ribisi, Robert Wahlberg, Caleb Landry Jones, Jason Mitchell
- 23.10 Kapitan Phillips - dramat biograficzny, USA, 2013, reż. Paul Greengrass
- 2.00 Świat według Kiepskich
- 4.00 Nasz nowy dom

STOPKlatka

STOPKlatka

- 12.10 Robert Makłowicz: Grecja: Kreta Góry i morze
- 14.00 Katastrofy w przestworzach
- 16.00 MacGyver - serial
- 18.05 Komisarz Rex - serial
- 19.05 Hudson i Rex - serial
- 20.00 Film fabularny
- 21.55 Paragraf 44 - dramat sensacyjny
- 23.55 Halo Szpicbródka, czyli ostatni występ króla kasiarzy - komedia

TVP 2

TVP 2

- 5.00 Rodzinka.pl s.XI (226) - serial
- 5.30 M jak miłość (1591) - serial
- 6.25 Rodzina święta - Jesień 2025
- 6.55 Barwy szczęścia (3212) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.50 Okrasa łamie przepisy - Smaki Opolszczyzny - magazyn kulinarny
- 12.30 Koło fortuny - teleturniej
- 13.15 Miłość i nadzieja (277) - serial
- 14.05 Va Banque (936) - teleturniej
- 14.35 Na sygnale (740) - W służbie spraw - serial
- 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (228) - serial
- 15.50 Przepis dnia
- 16.00 Koło fortuny - teleturniej
- 16.35 Familiada - teleturniej
- 17.20 Miłość i nadzieja (278) - serial
- 18.15 Va Banque (937) - teleturniej
- 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (3212) - serial
- 19.55 Przepis dnia
- 20.05 Barwy szczęścia (3213) - serial
- 20.40 Kulisy serialu
- 20.55 M jak miłość (1874) - serial
- 21.55 Na sygnale (741) - Ukradzione życie - serial
- 22.25 Peakay Blinders (9) - serial
- 23.35 W cieniu śmierci (3) - serial
- 0.35 Żywiec Biełaruś - dramat, reż. Krzysztof Łukaszewicz, wyk. Dżmityr Vinsent Papko, Karolina Gruszka, Aliaksandr Malczanau, Denis Tarasenko
- 2.30 Stulecie Winnych s.III (36) - serial
- 3.25 Akacja 38 (60) - serial
- 4.15 Zakończenie dnia

tvn

TVN

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 15.00 Ukryta prawda
- 16.10 The Floor
- 16.50 Szpital św. Anny - serial
- 17.55 Detektywi
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.55 Uwaga!
- 20.10 Doradca smaku
- 20.15 Na Wspólnej - serial
- 20.55 The Floor
- 21.35 Bitwa o gości



- 22.45 Oszukać przeznaczenie III - horror, USA, Niemcy 2006, reż. James Wong, wyk. Mary Elizabeth Winstead, Ryan Merriman, Kris Lemche, Alex Johnson, Sam Easton
- 0.30 Co za tydzień
- 1.15 Śpiąc od świateł - miniserial
- 2.30 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
- 3.20 Uwaga!
- 3.35 Zwykłe rzeczy, niezwykłe wynalazki
- 4.05 Łowcy starości
- 5.00 Kto was tak urządził

tvn

TVP SPORT

- 6.00 Piłka nożna - Ekstraklasa - 8. kolejka: Widzew Łódź - Arka Gdynia
- 8.05 Koszykówka mężczyzn - ME - Eurobasket 2025: mecz o 3. miejsce
- 10.00 Koszykówka mężczyzn - ME - Eurobasket 2025: Finał
- 12.05 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 3
- 12.30 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 3
- 16.00 Piłka nożna: KKS 1925 Kalisz - Podbeskidzie Bielsko - Biała
- 16.55 Magazyn 2. ligi piłkarskiej
- 17.35 Betclit 1. Liga magazyn
- 18.55 Piłka nożna: Wieczysta Kraków - Stal Mielec
- 21.00 Betclit 1. Liga magazyn
- 21.35 GOL
- 23.00 Sportowy Wieczór
- 23.30 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 3

tvn

TV 4

- 10.55 Na ratunek 112
- 11.55 Trudne sprawy
- 14.55 Ktoś tu kłamie?
- 15.55 Ktoś tu kłamie?
- 16.55 Policjantki i Policjanci
- 18.00 Łowcy Skarbów
- 19.00 Policjantki i Policjanci
- 20.00 Uroczysko
- 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
- 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto
- 22.40 Niewidzialny wróg - thriller

PONIEDZIAŁEK, 15.09

tvn

TVN 7

- 5.30 Szkoła - program obyczajowy
- 8.20 Ukryta prawda
- 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 12.55 Detektywi
- 14.55 Szpital św. Anny
- 15.55 Sąd rodzinny
- 16.55 Zapisane w gwiazdach
- 17.55 Opowieści matzjeńskie
- 19.00 Ukryta prawda
- 20.00 Hotel Paradise - program rozrywkowy
- 21.05 Ocaleni - film katastroficzny, Tajlandia, Irlandia 2019, reż. Tom Waller, wyk. Jim Warrny, Ekawat Niratvorapanya, James Edward Holley, Nopadol Niyomka
- 23.20 Polowanie na druchny - komedia romantyczna, USA 2005, reż. David Dobkin, wyk. Vince Vaughn, Christopher Walken, Rachel McAdams, Isla Fisher, Jane Seymour, Owen Wilson
- 1.55 Mówię Wam
- 2.50 Historie o duchach
- 3.35 Osadzone. Blok F
- 3.40 Osadzone. Blok F
- 4.25 Druga strona medalu

puls

TV PULS

- 6.00 Policjanci z Miami - serial
- 8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 10.00 Zaklinaczka duchów - serial
- 10.55 Zbuntowany anioł - serial
- 12.50 Zaklinaczka duchów - serial
- 13.50 Lombard: Życie pod zastaw
- 15.50 Ranczo - serial
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 W odwecie za śmierć - thriller, USA 2010, reż. Lauro Chartrand, wyk. Steven Seagal, Dan Badarau, Darren Shahavi
- 22.00 Liberator 2 - film sensacyjny, USA 1995, reż. Geoff Murphy, wyk. Eric Bogosian, Katherine Heigl, Morris Chestnut, Steven Seagal
- 0.00 21 mostów - film kryminalny, USA 2019, reż. Brian Kirk, wyk. Chadwick Boseman, J.K. Simmons, Sienna Miller, Stephan James, Taylor Kitsch
- 2.00 Dzielnica strachu - serial
- 3.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
- 4.00 Taki jest świat
- 5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

TRWAM

- 15.20 Bogu się podobać
- 15.50 Ma się rozumieć
- 16.00 Informacje dnia
- 16.10 Sanktuaria polskie
- 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów
- 17.00 Świadkowie
- 17.30 Moja parafia
- 17.55 Poczet Wielkich Polaków
- 18.00 Anioł Pański
- 18.05 Informacje dnia
- 18.15 Rozmowy niedokończone
- 19.25 Święty na każdy dzień
- 19.30 Poznajemy Polskę
- 19.45 Modlitwa z telewizyjnym udziałem dzieci
- 20.00 Informacje dnia
- 20.20 Różaniec
- 20.50 Od Lutra do Marxa
- 21.00 Apel Jasnogórski
- 21.20 Informacje dnia
- 21.40 Polski Punkt Widzenia
- 22.00 Z wędką nad wodę
- 22.30 Dzieci Andersa
- 23.35 Edek - idol na dziś

TTV

TTV

- 5.15 Złomowisko PL
- 6.05 Express
- 6.25 Złomowisko PL
- 7.25 Ukryta prawda
- 8.25 Kartoteka
- 10.35 Detektywi
- 11.35 Zakup w ciemno
- 12.35 Zakup w ciemno
- 13.40 Szpital - program obyczajowy
- 14.40 Szpital - program obyczajowy
- 15.45 Express
- 16.05 Zakup w ciemno
- 17.05 Życie na kredycie
- 17.45 Express
- 18.00 Sport
- 18.05 Życie na kredycie
- 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem
- 19.45 Express
- 20.05 Zakup w ciemno
- 21.05 Usterka
- 21.45 Express
- 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem
- 0.00 Orzeł czy Reszka
- 1.00 Nic do zgłoszenia
- 2.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 2.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska

TV 6

TV 6

- 8.50 Kobra - oddział specjalny
- 10.55 48H. Zaginieni
- 13.55 Policjantki i Policjanci
- 14.55 Kobra - oddział specjalny
- 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów
- 18.00 Strażnik Teksasu
- 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku
- 22.55 Łowca Pedofiliów
- 23.25 Łowca Pedofiliów
- 23.55 Lęk wysokości - horror

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Kościół z bliska
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Zaraz wracam s.I (7) - serial
9.00 Ranczo s.VII (89) - serial
10.00 Komisarz Alex (66) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (366) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.35 Magazyn Rolniczy
13.00 Lekkoatletyka
- MŚ, Tokio 2025 - Dzień 4
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (688) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Jaka to melodia?
18.10 Klan (4554) - telenowela
18.45 Akcyjowa 38 (705) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Zaraz wracam s.I (8) - serial
21.10 Morderstwa w Montauban
- film kryminalny, Francja, reż. Muriel Aubin, wyk. Hubert Delattre, Deborah Krey, Lionnel Astier
22.50 Magazyn Ekspresu Reporterów
23.55 Chinatown - film sensacyjny, USA, reż. Roman Polański, wyk. Jack Nicholson, Faye Dunaway, John Houston, Perry Lopez, John Hillerman
2.15 Filip - film fabularny, reż. Michał Kwieciński, wyk. Eryk Kulm, Victor Meutelet, Caroline Hartig, Zoe Straub, Sandra Drzymalska, Maja Szopa
4.30 Cesaria Evora - film dok.
5.25 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy Dzień z Polsat News
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 48H. Zaginieni
10.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
14.40 Dlaczego ja?
15.20 Flesz Wydarzenia 2025
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Milionerzy
20.30 Ninja vs Ninja



22.40 Sisu - dramat wojenny, USA, Wielka Brytania, Finlandia 2023, reż. Jalmari Helander, wyk. Jorma Tommila, Aksel Hennie, Jack Doolan, Mimosa Willamo, Onni Tommila, Tatu Sinisalo, Vincent Willestrand
0.35 Dracula: Historia nieznana - film fantasy, USA, Japonia, 2014, reż. Gary Shore, wyk. Luke Evans, Dominic Cooper, Sarah Gadon, Charles Dance, Art Parkinson, Diarmaid Murtagh, Paul Kaye
2.30 Nasz nowy dom
3.40 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Serca dwa
7.30 Serca dwa 8.00 Doktor Martin
9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.00 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 15.55 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Kung Fu Szał - komedia sensacyjna, Hongkong, Chiny, 2004, reż. Stephen Chow, wyk. Stephen Chow, Shengyi Huang, Xiao Feng, Wah Yuen, Zhi Hua Dong, Qiu Yuen 23.05 R.I.P.D. - Agenci z zaświatów - komedia sci - fi 1.05 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA - STOPKLATKA

7.50 Komisarz Rex - serial 10.00 Wojciech Ciejrowski: Boso 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 12.10 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.05 Komisarz Rex - serial 19.05 Hudson i Rex - serial 20.00 Sztos 2 - komedia sensacyjna 22.10 Predator 2 - film sci - fi

TVP 2 TVP 2

4.40 Na dobre i na złe (887) - serial
5.35 M jak miłość (1592) - serial
6.25 Za kulisami - reportaż
6.55 Barwy szczęścia (3213) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Rosół polski
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (278) - serial
14.05 Va Banque (937) - teleturniej
14.35 Na sygnale (741) - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (229) - serial
15.50 Przepis dnia
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (279) - serial
18.15 Va Banque (938) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3213) - serial
19.55 Przepis dnia
20.05 Barwy szczęścia (3214) - serial
20.40 Kulisy serialu
20.55 M jak miłość (1875) - serial
21.55 Na sygnale (742) - Rób co chcesz - serial
22.25 Peaky Blinders (10) - serial
23.40 Wspomnienie lata - film obyczajowy, reż. Adam Guziński, wyk. Urszula Grabowska, Robert Więckiewicz, Max Jastrzębski, Paulina Angielczyk, Jakub Lustyk, Kamil Kuciewicz, Dawid Kraszewski, Karol Stala, Weronika Jakubowska, Elżbieta Romanowska
1.20 Protektor - film fabularny, USA, reż. Boaz Yakin, wyk. Jason Statham, Chris Sarandon, Catherine Chan, Robert John Burke
3.05 Trucizny Putina (3)

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55 Ukryta prawda
16.10 The Floor
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku



20.15 Na Wspólnej - serial
20.55 The Floor
21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia
22.40 Kuba Wojewódzki
23.45 Superwizjer
0.20 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
1.25 Bill Cosby: Kulisy skandalu
2.25 Szpital - program obyczajowy
3.10 Uwaga!
3.25 Zwyczajne rzeczy, niezwykle wynalazki
3.55 Łowcy staroci
4.45 Kto was tak urządził

TVP SPORT

6.05 Piłka nożna: Ruch Chorzów - ŁKS Łódź 7.10 Betclik 1. Liga magazyn 8.35 Piłka nożna: Wieczysta Kraków - Stal Mielec 10.40 Betclik 1. Liga magazyn 11.00 Siatkówka plażowa - PŚ kobiet, Warszawa - finał 12.05 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 4 15.55 Piłka nożna - Orlen Ekstraliga kobiet: Czarni Sosnowiec - Lech UAM Poznań 18.00 Futbol Totalny - magazyn 19.15 Kame-rę TVP Sport 19.55 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 4 22.00 Sportowy Wieczór 22.45 Żużel - Grand Prix 2025 - Finał, 0.50 Boks - Polska Liga Boks, 8. kolejka: Golden Team Nowy Sącz - Imperium Boxing Wałbrzych

TV 4

10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 15.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójięmiasto 22.40 Niezłomny - dramat wojenny

WTOREK, 16.09

TVN 7

5.30 Szkoła - program obyczajowy
8.20 Ukryta prawda
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.10 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Zapisane w gwiazdach
17.55 Opowieści małżeńskie
19.00 Ukryta prawda
20.00 Hotel Paradise - program rozrywkowy
21.05 Zabójcza broń II - film sensacyjny, USA 1989, reż. Richard Donner, wyk. Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci, Joss Ackland, Derrick O'Connor, Patsy Kensit
23.30 Anatomia piękna
0.35 World War Z - film sci - fi, USA 2013, reż. Marc Forster, wyk. Brad Pitt, Mireille Enos, Daniella Kertesz, James Badge Dale, Ludi Boeken, Matthew Fox
2.55 Hotel Paradise - program rozrywkowy
4.00 Usterka

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
10.55 Zbuntowany anioł - serial
12.50 Zaklinaczka duchów - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
19.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Jestem zemstą - thriller, USA 2016, reż. Chuck Russell, wyk. Amanda Schull, Christopher Meloni, John Travolta, Sam Trammell
21.50 Teren prywatny - thriller, USA 2001, reż. Harold Becker, wyk. John Travolta, Matt O'Leary, Teri Polo, Vince Vaughn
23.40 13 - thriller, USA 2010, reż. Géla Babluani, wyk. Alexander Skarsgård, Jason Statham, Mickey Rourke, Sam Riley
1.25 Lombard: Życie pod zastaw
2.25 Menu na miarę
3.20 Menu na miarę
4.00 Menu na miarę
4.35 Menu na miarę
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

15.15 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis w sprawie Muzeum Pamięć i Tożsamość 17.10 Prosto o gospodarce 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Świety na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Od Lutra do Marxa - Historia Kościoła 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Święty Grzegorz Wielki 22.55 Sean - Światło w ciemności Świeci

TTV

5.15 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Złomowisko PL 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 11.35 Zakup w ciemno 12.35 Zakup w ciemno 13.40 Szpital - program obyczajowy 15.45 Express 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Życie na kredy-cie 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Życie na kredy-cie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Usterka 21.45 Express 22.00 Nic do zgłoszenia 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 0.00 Żony Pod-lasia 1.00 Nasi w mundurach 2.00 Nauka jazdy 2.25 Wyburzacz 3.00 Szpital - program obyczajowy

TV 6

7.55 Policjantki i Policjanci 8.50 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 1.05 Więzienie

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Rodzina święta - Jesień 2025
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Zaraz wracam s.I (8) - serial
9.00 Ranczo s.VII (90) - serial
10.00 Komisarz Alex (67) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (367) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Rok w ogrodzie Extra
13.00 Lekkoatletyka
- MŚ, Tokio 2025 - Dzień 5
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (689) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Jaka to melodia?
18.10 Klan (4555) - telenowela
18.45 Akcyjowa 38 (706) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Zaraz wracam s.I (9) - serial
21.10 Azyl - dramat, Wielka Brytania, Czechy, USA, reż. Niki Caro, wyk. Efrat Dor, Jessica Chastain, Daniel Bruhl, Johan Heldenbergh, Timothy Radford
23.25 Rocky 3 - dramat, USA, reż. Sylvester Stallone, wyk. Sylvester Stallone, Talia Shire
1.15 Morderstwa w Montauban - film kryminalny, Francja, reż. Muriel Aubin, wyk. Hubert Delattre, Deborah Krey
2.55 Orleń. Grodno '39 - dramat historyczny, reż. Krzysztof Łukasiewicz, wyk. Feliks Matecki, Jowita Budnik, Filip Gurlacz, Bartłomiej Topa, Łukasz Lewandowski, Antoni Pawlicki, Leszek Lichota

POLSAT

6.00 Nowy Dzień z Polsat News
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.00 Malanowski i Partnerzy
9.35 48H. Zaginieni
10.35 Trudne sprawy
11.45 MŚ w siatkówce mężczyzn 2025: Polska - Holandia
14.40 Dlaczego ja?
15.25 Flesz Wydarzenia 2025
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Milionerzy
20.30 K2. Jedziemy po bandzie



22.00 Dzika noc - czarna komedia, USA, Kanada, 2022, reż. Tommy Wirkola, wyk. David Harbour, John Leguizamo, Beverly D'Angelo, Alex Hassell, Alexis Louder, Cam Gigandet
0.20 Zamiana ciał - komedia, USA, 2011, reż. David Dobkin, wyk. Ryan Reynolds, Jason Bateman, Olivia Wilde, Leslie Mann, Alan Arkin
2.55 Nasz nowy dom
4.00 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 15.55 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 Underworld: Wojny krwi - horror, USA, 2016, reż. Anna Foerster, wyk. Kate Beckinsale, Theo James, Tobias Menzies, Lara Pulver, Charles Dance 22.55 S.W.A.T.: Miasto w ogniu - film sensacyjny, USA, 2011, reż. Benny Boom, wyk. Gabriel Macht, Robert Patrick, Carly Pope, Giancarlo Esposito 0.50 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA - STOPKLATKA

11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 12.10 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.05 Komisarz Rex - serial 19.05 Hudson i Rex - serial 20.00 Kosmiczne ja - komedia sci - fi 22.00 Przebiegła gaja - film akcji 23.55 Bitwa o Anglię - dramat wojenny

TVP 2 TVP 2

4.40 Na dobre i na złe (888) - serial
5.35 M jak miłość (1593) - serial
6.30 Mozaika żydowska
6.55 Barwy szczęścia (3214) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Gwiazdorska kuchnia Ani
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (279) - serial
14.05 Va Banque (938) - teleturniej
14.35 Na sygnale (742) - Rób co chcesz - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (230) - serial
15.50 Przepis dnia
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (280) - serial
18.15 Va Banque (939) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3214) - serial
19.55 Przepis dnia
20.05 Barwy szczęścia (3215) - serial
20.40 Przepis dnia
20.55 Na dobre i na złe (961) - Oko cyklonu - serial
21.55 Na sygnale (743) - Po godzinach - serial
22.25 Peaky Blinders (11) - serial
23.40 Uziemieni - komedia, Belgia, Francja, reż. Alexandre Coffre, wyk. Valerie Bonneton, Dany Boon, Denis Menochet, Albert Delpy
- Byli małżonkowie muszą jak najszybciej dotrzeć na wesele córki. Wyprawa zmienia się w koszmara.
1.25 W cieniu śmierci (3) - serial
2.15 Akcyjowa 38 (61) - serial
3.00 Świat według Tesli - dok.
4.10 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55 Ukryta prawda
16.10 The Floor
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej - serial
20.55 The Floor
21.35 Top Model



23.15 Teściowie - komedia, Polska 2021, reż. Kuba Michalczyk, wyk. Maja Ostaszewska, Marcin Dorociński, Izabela Kuna, Adam Woronowicz, Ewa Dąkowska
0.55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
2.00 Szpital - program obyczajowy
2.55 Szpital - program obyczajowy
3.45 Uwaga!
4.00 Łowcy staroci
4.50 Kto was tak urządził

TVP SPORT

6.15 Koszykówka mężczyzn - ME - Eurobasket 2025: mecz o 3. miejsce 8.10 Piłka nożna - Ekstraklasa - 8. kolejka: Widzew Łódź - Arka Gdynia 10.15 Gol 11.40 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 5 12.05 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 5 15.55 Orlen Lang Team Race - Bytów 16.20 Pełnosprawni 16.50 Tenis stołowy - Ekstraklasa ko-sbiet: KTS Enea Siarkopol Tarnobrzeg - PGE Fibrain AZS Politechnika Rzeszów 19.55 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 5 22.00 Sportowy Wieczór 22.45 Żużel - Indywidualne ME SEC, Gostrow 0.50 Dart - Turniej Poland Darts Masters, Gliwice - Dzień 1.

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójięmiasto 22.40 Tożsamość Bourne'a - thriller

ŚRODA, 17.09

TVN 7

5.30 Szkoła - program obyczajowy
8.20 Ukryta prawda
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Zapisane w gwiazdach
17.55 Opowieści małżeńskie
19.00 Ukryta prawda
20.00 Hotel Paradise - program rozrywkowy
21.05 Magnezja - dramat gangsterski, Polska 2020, reż. Maciej Bochniak, wyk. Dawid Ogrodnik, Mateusz Kościukiewicz, Maja Ostaszewska, Borys Szyc, Małgorzata Gorol, Andrzej Chyra
23.35 Kac Vegas - komedia, USA, Niemcy 2009, reż. Todd Phillips, wyk. Bradley Cooper, Ed Helms, Zach Galifianakis, Justin Bartha, Heather Graham, Sasha Barrese, Mike Tyson
1.55 Hotel Paradise - program rozrywkowy
2.50 Historie o duchach
3.45 Usterka
4.10 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
10.55 Zbuntowany anioł - serial
12.50 Zaklinaczka duchów - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Detektyw Knight: Dzień Niepodległości - film sensacyjny, 2023, reż. Edward Drake, wyk. Bruce Willis, Jack Kilmer, Lochlyn Munro, Willow Shields
21.55 Minuta po śmierci - thriller, USA 2022, reż. Michael Mailer, wyk. Cole Hauser, Darren Mann, Jaimie Alexander, Morgan Freeman
23.50 Alex Cross - thriller, USA, Wielka Brytania, Francja 2012, reż. Rob Cohen, wyk. Cicely Tyson, Edward Burns, Jean Reno, Matthew Fox, Rachel Nichols, Tyler Perry
1.50 Dzielnica strachu - serial
2.55 Lombard: Życie pod zastaw
3.55 Dyżur
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Ja jestem z wami przez wszystkie dni aż do skończenia świata 17.00 Po stronie prawdy 17.50 Muzyczne chwile 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści biblijne 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrawia-limy 22.30 Majdan - modlitwa silniejsza od kul 23.30 Kierownik duchowy Sekretarki Bozego Miłosierdzia

TTV

5.15 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Złomowisko PL 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 11.35 Zakup w ciemno 12.35 Zakup w ciemno 13.40 Szpital - program obyczajowy 14.40 Szpital - program obyczajowy 15.45 Express 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Życie na kredy-cie 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Życie na kredy-cie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Usterka 21.45 Express 22.00 Idź na całość 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Ciężarówką przez Indie 1.00 Życie na kredy-cie 1.30 Życie na kredy-cie 2.05 Fachowcy

TV 6

6.00 Strażnik Teksasu 7.55 Policjantki i Policjanci 8.50 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

6.10 Akacja 38 (694) - serial
7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Song of Songs - ROCK Nadziei
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Zaraz wracam s.I (9) - serial
9.00 Ranczo s.VII (91) - serial
10.00 Komisarz Alex (68) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (368) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
13.00 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 6
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (690) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Jaka to melodia?
18.10 Klan (4556) - telenowela
18.45 Akacja 38 (707) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Zaraz wracam s.I (10) - serial
21.10 Ojciec Mateusz (428) - serial
22.10 Sprawa dla reportera
23.10 Jak zarobić na Etiopii
0.20 Profilerka Jastre (2) - serial
1.20 Chinatown - film sensacyjny, USA, reż. Roman Polański, wyk. Jack Nicholson, Faye Dunaway, John Houston, Perry Lopez, John Hillerman
3.40 Rysa - dramat, reż. Michał Rosa, wyk. Jadwiga Jankowska - Cieślak, Krzysztof Stroiński, Ewa Telega, Mirosława Marcheluk, Teresa Marczewska
5.05 Sprawa dla reportera
5.55 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy Dzień z Polsat News
6.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 48H. Zaginieni
10.30 Trudne sprawy
11.30 Gliniarze
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń
19.55 Milionerzy
20.30 Nasz nowy dom
21.40 Przyjaciółki



22.55 Sekstaśma - komedia, USA, 2014, reż. Jake Kasdan, wyk. Cameron Diaz, Jason Segel, Rob Corddry, Ellie Kemper, Rob Lowe
- Po dziesięciu latach małżeństwa Annie i Jay Hargrove'owie, rodzice dwójki dzieci, postanawiają przywrócić namietność w swoim związku. Aby znów poczuć emocje w sypialni, decydują się wypróbować wszystkie pozycje z poradnika „Radość z seksu” i zarejestrować swoje małżeńskie igrzyski.
1.00 Zakończenie programu

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 7.30 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Małe Wielkie Marzenia 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Rok pierwszy - komedia, USA, 2009, reż. Harold Ramis, wyk. Jack Black, Michael Cera, Olivia Wilde, Oliver Platt, David Cross, Christopher Mintz - Plasse, Vinnie Jones, Hank Azaria, Juno Temple, Xander Berkeley 23.00 Siła rażenia - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Rumunia 1.00 Przerwa techniczna

STOPKLATKA

10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 12.10 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.05 Komisarz Rex - serial 19.05 Hudson i Rex - serial 20.00 W słusznej sprawie - dramat kryminalny 22.20 Film fabularny 0.00 Ostatnia wieczerza - horror

TVP 2

4.35 Na dobre i na złe (889) - serial
5.35 M jak miłość (1594) - serial
6.25 Operacja zdrowie - Stres
6.55 Barwy szczęścia (3215) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Podróż po jeden uśmiech (3)
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (280) - serial
14.05 Va Banque (939) - teleturniej
14.35 Na sygnale (743) - Po godzinach - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (231) - serial
15.50 Przepis dnia
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (281) - serial
18.15 Va Banque (940) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3215) - serial
19.55 Przepis dnia
20.05 Barwy szczęścia (3216) - serial
20.45 Berlin Ku'damm 56 (3) - serial
21.50 Na sygnale (744) - Ostatnie słowa - serial
22.20 Peakay Blinders (12) - serial
23.30 Nie mów nikomu - thriller, Francja, reż. Guillaume Canet, wyk. Marie - Josee Croze, Francois Cluzet, Jacques Laurentin, Kristin Scott Thomas - Beck (Francois Cluzet) jest głównym podejrzanym o zabójstwo żony. Osiem lat później otrzymuje e-mail, z którego wynika, że kobieta żyje.
1.50 Śmiertelne sekrety (5) Visions - serial
2.50 Akacja 38 (62) - serial
3.40 Akacja 38 (63) - serial
4.25 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55 Ukryta prawda
15.00 Ukryta prawda
16.10 The Floor
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej - serial
20.55 The Floor
21.35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy



22.45 Na twoim miejscu - komedia, Polska 2023, reż. Antonio Galdamez Munoz, wyk. Paulina Gałuszka, Miron Jagniewski, Maria Pakulnis, Jan Frycz, Delfina Wilkońska
0.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
1.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial
2.40 Ślepnąc od świateł - miniserial
3.45 Uwaga!
4.00 Łowcy staroci
4.50 Kto was tak urządził

TVP SPORT

6.05 Koszykówka mężczyzn - ME Eurobasket 2025: Finał. 8.10 Piłka nożna - Orlen Ekstraliga kobiet: Czarni Sosnowiec - Lech UAM Poznań 10.15 Jeździectwo - Skoki przez przeszkody: CSI Biały Las, Wrocław - relacja 11.20 Sportowe ABC 11.40 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 6. 16.05 Żużel - Grand Prix 2025 - Finał, Vojeins 18.05 Strongman - Międzynarodowy Puchar Polski 19.05 RING TVP SPORT - magazyn 20.05 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 6. 22.00 Sportowy Wieczór 22.45 Żużel - Indywidualne ME SEC, Leszno

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Pamięć absolutna - film sci - fi

CZWARTEK, 18.09

TVN 7

5.30 Szkoła - program obyczajowy
8.20 Ukryta prawda
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Zapisane w gwiazdach
17.55 Opowieści małżeńskie
19.00 Ukryta prawda
20.00 Hotel Paradise - program rozrywkowy
21.05 Jestem na tak - komedia romantyczna, USA, Australia 2008, reż. Peyton Reed, wyk. Jim Carrey, Zooey Deschanel, Bradley Cooper, John Michael Higgins, Fionnula Flanagan, Terence Stamp
23.20 Dzień Matki - komedia, USA 2016, reż. Gary Marshall, wyk. Jennifer Aniston, Kate Hudson, Julia Roberts, Jason Sudeikis, Britt Robertson, Timothy Olyphant
1.50 Hotel Paradise - program rozrywkowy
2.45 Historie o duchach
3.30 Fachowcy
4.05 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
10.55 Zbuntowany anioł - serial
12.50 Zaklinaczka duchów - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Taxi 2 - komedia sensacyjna, Francja 2000, reż. Gérard Krawczyk, wyk. Bernard Farcy, Frédéric Diefenthal, Marion Cotillard, Samy Naceri
21.50 Planeta Singli 3 - komedia romantyczna, Polska 2019, reż. Michał Chaciński, Sam Akina, wyk. Agnieszka Włoducha, Bogusław Linda, Danuta Stenka, Maciej Stuh, Maria Pakulnis, Piotr Głowacki
23.50 Nic do ocienienia - komedia, Francja, Belgia 2010, reż. Dany Boon, wyk. Benoît Poelvoorde, Dany Boon, François Damiens, Julie Bernard, Karin Viard
2.00 Dzielnica strachu - serial
3.00 Lombard: Życie pod zastaw
4.00 Taki jest świat

TRWAM

15.00 Po stronie prawdy 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wedką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.05 Akademia pro - life 17.15 Muzyczne chwile 17.30 Odpowiedzialni za Kościół 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefoniznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Od Lutra do Marxa 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 22.45 Cud prawdy 23.15 Wyzwolenie

TTV

5.15 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Złomowisko PL 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 10.35 Detektywi 11.35 Zakup w ciemno 12.35 Zakup w ciemno 13.40 Szpital - program obyczajowy 15.45 Express 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Życie na kredycie 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Usterka 21.45 Express 22.00 Życie na kredycie 22.30 Życie na kredycie 23.05 Usterka 0.10 Idź na całosc 1.10 Żony Podlasia 2.10 Dobra robota 2.35 Osadzone. Blok F 3.00 Osadzone. Blok F 3.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska

TV 6

6.00 Strażnik Teksasu 7.50 Policjantki i Policjanci 8.50 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Agape Błisko Ciebie
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Okrasa łamie przepisy - Smaki Opolszczyzny
9.00 Ranczo s.VIII (92) - Radio Mamrot - serial
10.00 Komisarz Alex (69) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (369) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
13.00 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 7
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (691) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Jaka to melodia?
18.10 Klan (4557) - telenowela
18.45 Akacja 38 (708) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Zaraz wracam s.I (11) - serial
21.10 Komisarz Alex (294) - serial
22.10 Sekielski wieczorową porą
23.10 Wielki Szu - film sensacyjny, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Jan Nowicki, Andrzej Pieczyński, Karol Strasburger, Dorota Pomykała, Leon Niemczyk, Grażyna Szapołowska, Teresa Sawicka, Jan Frycz, Grażyna Trela, Jerzy Bończak
1.05 Drelich (1) - serial
2.05 Rocky 3 - dramat, USA, reż. Sylvester Stallone, wyk. Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young
3.55 Sekielski wieczorową porą
4.45 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy Dzień z Polsat News
8.00 halo tu polsat
11.30 Gliniarze
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Twoja Twarz Brzmi Znamo
22.05 Krew



23.05 Jaś i Małgosia: Łowcy czarownic - film fantasy, USA, Niemcy, 2013, reż. Tommy Wirkola, wyk. Jeremy Renner, Gemma Arterton, Peter Stormare, Famke Janssen, Pihla Viitala, Derek Mears, Joanna Kulig
- Zupełnie nowe spojrzenie na klasyczną baśń braci Grimm.
1.00 Legenda Herkulesa - film fantasy, USA, 2014, reż. Renny Harlin, wyk. Kellan Lutz, Gaia Weiss, Scott Adkins, Roxanne McKee, Liam Garrigan, Liam McIntyre
3.15 Nasz nowy dom
4.40 Disco Gramy
5.25 Telezakupy TV Okazje

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Serca dwa 11.00 Świat według Kiepskich 11.35 Twoja Twarz Brzmi Znamo 13.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 19.00 Kolać w ciemno 20.00 Kolać w ciemno 21.00 2012 - film sci - fi, USA, 2009, reż. Roland Emmerich, wyk. John Cusack, Thandie Newton, Chiwetel Ejiofor, Amanda Peet, Oliver Platt 0.20 Underworld: Wojny krwi - horror 2.15 Backdoor - wyjście awaryjne 2.40 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA

11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 11.45 Jakubiak rozgryza Chorwację 12.10 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.05 Komisarz Rex - serial 19.05 Hudson i Rex - serial 20.00 Nie ma róży bez ognia - komedia 22.05 Wykidajło - dramat sensacyjny

TVP 2

4.40 Na dobre i na złe (890) - Powroty, pożegnania - serial
5.30 M jak miłość (1595) - serial
6.20 Anna Dymna - spotkajmy się
6.55 Barwy szczęścia (3216) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (281) - serial
14.05 Va Banque (940) - teleturniej
14.35 Na sygnale (744) - Ostatnie słowa - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (232) - serial
15.50 Przepis dnia
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (282) - serial
18.15 Va Banque (941) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3216) - serial
19.55 Przepis dnia
20.05 Barwy szczęścia (3217) - serial
20.45 Postaw na milion - teleturniej
21.45 Tak to leciało! - teleturniej muzyczny
22.45 To jest grane - magazyn muzyczny
23.25 Kino relaks - Goldfinger - film sensacyjny, Wielka Brytania, reż. Guy Hamilton, wyk. Sean Connery, Gert Erobe, Shirley Eaton, Honor Blackman
1.25 Uziemieni - komedia, Belgia, Francja, reż. Alexandre Coffre, wyk. Valerie Bonneton, Dany Boon, Denis Menochet, Albert Delpy
3.15 Akacja 38 (64) - serial
4.05 Akacja 38 (65) - serial
4.50 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55 Ukryta prawda
16.10 The Floor
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.50 Uwaga!



20.00 John Wick II - film sensacyjny, USA, Włochy, Hong Kong, Kanada 2017, reż. Chad Stahelski, wyk. Keanu Reeves, Riccardo Scamarcio, Ian McShane, Ruby Rose, Common, Claudia Gerin, Laurence Fishburne
22.45 Ciche miejsce II - horror sci - fi, USA 2020, reż. John Krasinski, wyk. Emily Blunt, Cillian Murphy, Millicent Simmonds, Noah Jupe, John Krasinski
0.45 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
1.50 Kuba Wojewódzki
2.50 Bill Cosby: Kulisy skandalu
3.40 Uwaga!
3.55 Zwykłe rzeczy, niezwykle wynalazki

TVP SPORT

6.10 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 6.55 Piłka nożna - Puchar Polski - Finał: Pogoń Szczecin - Legia Warszawa 9.15 RING TVP SPORT 10.15 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 7. 10.30 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 7. 16.00 Sportowe historie 16.30 Żużel - Indywidualne ME SEC, Pardubice 16.55 Żużel - Indywidualne ME SEC, Pardubice 19.55 Piłka nożna: Stal Mielec - Pogoń Grodzisk Mazowiecki 20.25 Piłka nożna: Stal Mielec - Pogoń Grodzisk Mazowiecki 23.00 Sportowy Wieczór 23.40 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 7. 0.25 Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 8

TV 4

7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 15.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Gwiazdy Kabaretu 21.10 Gwiazdy Kabaretu 22.15 Krucjata Bourne'a - thriller

PIĄTEK, 19.09

TVN 7

5.30 Szkoła - program obyczajowy
8.20 Ukryta prawda
9.20 Ukryta prawda
10.25 Ukryta prawda
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Zapisane w gwiazdach
17.55 Opowieści małżeńskie
19.00 Ukryta prawda
20.00 Pamiętnik - melodramat, USA 2004, reż. Nick Cassavetes, wyk. Ryan Gosling, Rachel McAdams, James Garner, Gena Rowlands, James Marsden, Sam Shepard, Joan Allen
22.40 Ślub od pierwszego wejrzenia
23.45 Dar - film sensacyjny, USA, Australia, Chiny 2015, reż. Joel Edgerton, wyk. Jason Bateman, Rebecca Hall, Joel Edgerton, Allison Tolman, Tim Griffin
2.05 Hotel Paradise - program rozrywkowy
2.55 Historie o duchach
3.40 Osadzone. Blok F
4.10 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
10.55 Zbuntowany anioł - serial
12.50 Zaklinaczka duchów - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Mechanik: Prawo zemsty - film sensacyjny, USA 2011, reż. Simon West, wyk. Jason Statham, Ben Foster, Tony Goldwyn, Donald Sutherland
21.55 Rambo 3 - film sensacyjny, USA 1988, reż. Peter MacDonald, wyk. Jonge Marc de, Kurtwood Smith, Sasson Gabai, Sylvester Stallone
23.55 W odwecie za śmierć - thriller, USA 2010, reż. Lauro Chartrand, wyk. Steven Seagal, Dan Badarau, Darren Shahlavi
2.00 Lombard: Życie pod zastaw
3.05 Menu na miarę
3.30 Menu na miarę
4.00 Menu na miarę
4.35 Menu na miarę
5.00 Dyżur

TRWAM

16.40 Prosto o gospodarce 17.00 Mały Kątyni - Obóz NKWD w Trzebusie 17.30 Geopolityka 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte Młodych 19.00 Warto zauważyć... 19.30 Brat Franciszek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Od Lutra do Marxa - Historia Kościoła 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Muzeum Papiernictwa 22.50 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 22.55 Spektakl teatralny. Pupil pupila. Komedia w jednym akcie 23.30 Regał

TVP SPORT

5.15 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Złomowisko PL 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 11.35 Zakup w ciemno 12.35 Zakup w ciemno 13.40 Szpital - program obyczajowy 15.45 Express 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Orzeł czy Reszka 19.05 Życie na kredycie 19.45 Express 20.05 Życie na kredycie 20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 21.45 Express 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 23.00 Orzeł czy Reszka 0.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diablenie boskie - serial 1.25 Diablenie boskie - serial 1.55 Damy i wieśniaczki. PL

TV 6

8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.55 Nieuchwytny cel - film sensacyjny

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.40 Rok w ogrodzie
8.20 Pełnosprawni - magazyn
8.55 Ranczo s.VIII (93) - serial
9.55 Komisarz Alex (70) - serial
10.50 Ojciec Mateusz (428) - serial
11.50 Rolnik szuka żony - /1/
- reality show
12.55 Lekkoatletyka
- MŚ, Tokio 2025 - Dzień 8
15.35 Okrasa łamie przepisy
- Wrocławski bigos - maga-
zyn kulinarny
16.05 Dziedzictwo (692) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Pan Mama (25 - 26) - serial
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Profilerka Jastre (3) - serial
21.25 Strzępy - dramat, reż. Beata
Dzianowicz, wyk. Michał
Hurawski, Grzegorz Przybył,
Agnieszka Radzikowska, Pola
Król, Dariusz Chojnacki, Alina
Chechelska, Jadwiga Wianicka
23.20 Bardzo poszukiwany człowiek
- thriller, USA, Niemcy, Wielka
Brytania, reż. Anton Corbijn,
wyk. Philip Seymour Hoffman,
Willem Dafoe, Robin Wright,
Rachel McAdams
1.30 Wielki Szu - film sensacyjny,
reż. Sylwester Chęciński, wyk.
Jan Nowicki, Andrzej Pieczyński,
Karol Strasburger, Dorota Pomy-
kała, Leon Niemczyk, Grażyna
Szapołowska, Teresa Sawicka,
Jan Frycz, Grażyna Trela
3.20 Jaka to melodia?

POLSAT

6.00 Nowy Dzień z Polsat News
8.00 halo tu Polsat
11.40 Epoka lodowcowa 2: Odwilż
- film anim.
13.40 Niesamowity Spider - Man
- film sci - fi, USA, 2012, reż.
Marc Webb, wyk. Andrew
Garfield, Emma Stone, Rhys
Ifans, Denis Leary, Martin
Sheen, Sally Field
16.30 Nasz nowy dom
17.30 Awantura o kasę
18.50 Wydarzenia
19.15 Prezydenci i Premierzy
19.30 Sport, Pogoda
19.55 Kabaret na żywo. Młodzi
i Moralni. Nad mętłą rzeką



22.00 Niezniszczalni 2 - film sen-
sacyjny, USA, 2012, reż. Simon
West, wyk. Sylvester Stallone,
Jason Statham, Jet Li, Dolph
Lundgren, Chuck Norris, Jean
- Claude Van Damme, Bruce
Willis, Arnold Schwarzenegger,
Liam Hemsworth
0.10 Dziką noc - czarna komedia,
USA, Kanada, 2022, reż.
Tommy Wirkola, wyk. David
Harbour, John Leguizamo,
Beverly D'Angelo, Alex Hassell,
Alexis Louder, Cam Gigandet
2.45 Świat według Kiepskich
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Były so-
bie Ameryki 10.05 Wyszczekani - ko-
media przygodowa, Wielka Brytania,
USA, 2018, reż. Raja Gosnell, wyk. Will
Arnett, Ludacris, Natasha Lyonne,
Andy Beckwith, Omar Chaparro 12.00
Świat według Kiepskich 15.00 Zło-
miarze 18.00 Świat według Kiepskich
19.00 Kolacja w ciemno 20.00 Gala
ROCKY /Sopot 0.00 Szalony lot - film
akcji, USA, Wielka Brytania/Rumunia,
2007, reż. Michael Keusch, wyk. Steven
Seagal, Mark Bazeley, Steve Toussaint,
Angus MacInnes, Ciera Payton, Alki
David 2.05 Backdoor - wyjście awaryj-
ne 2.30 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA STOPKLATKA

7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hud-
son i Rex - serial 12.00 Nie ma róży bez
ognia - komedia 14.05 K - 911 film film
akcji - komedia kryminalna 16.00 Ko-
smiczne jaja - komedia sci - fi 18.00
Czterej pancerni i pies - serial 20.00
Wilk z Wall Street - dramat biograficz-
ny 23.30 Polityka - film obyczajowy

TVP 2 TVP 2

5.10 Barwy szczęścia (3213 - 3214)
- serial
6.25 M jak miłość (1874) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Górna półka smaku
12.10 Postaw na milion - teleturniej
13.05 Miłość i nadzieja (282) - serial
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opole 2026
- Halina Mlynkova
16.20 Na dobre i na złe (961) - Oko
cyklonu - serial
17.15 Miłość i nadzieja (283) - serial
18.15 Va Banque (942) - teleturniej
18.50 Słowo na niedzielę
- Biblijny kurs zarządzania
19.00 Informacje kulturalne
19.25 Rodzinka.pl - Kompensacja
- serial
20.00 Rodzinka.pl - Duch - serial
20.30 The Voice of Poland s. XVI
- Przesłuchania w ciemno
- widowisko muzyczne
21.50 The Voice of Poland s. XVI
- Przesłuchania w ciemno
- widowisko muzyczne
23.05 Pozycja obowiązkowa
- komedia, USA, reż. Bill Hol-
derman, wyk. Jane Fonda,
Diane Keaton, Candice Ber-
gen, Mary Steenburgen, Andy
Garcia
1.00 Nie mów nikomu - thriller,
Francja, reż. Guillaume Canet,
wyk. Marie - Josee Croze,
Francois Cluzet, Jacques Lau-
rentin, Kristin Scott Thomas
3.15 Akacjaowa 38 (66) - serial
3.55 Zakończenie dnia

TVN

5.35 Uwaga!
5.50 Ukryta prawda
6.45 Kobieta na krańcu świata
7.45 Dzień Dobry TVN
12.00 Na Wspólnej Omnibus - serial
14.05 MasterChef
15.45 Wredne dziewczyny
- komedia, USA, Kanada
2004, reż. Mark Waters, wyk.
Lindsay Lohan, Rachel McA-
dams, Tina Fey, Tim Meadows,
Amy Poehler, Lacey Chabert,
Amanda Seyfried
17.55 Ugotowani - magazyn
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Afryka Express



21.40 Kac Vegas w Bangkoku
- komedia, USA 2011, reż. Todd
Phillips, wyk. Bradley Cooper,
Ed Helms, Zach Galifianakis,
Justin Bartha, Ken Jeong, Paul
Giamatti, Mike Tyson
23.40 Blade: Wieczny łowca II
- horror, USA, Niemcy 2002,
reż. Guillermo Del Toro, wyk.
Wesley Snipes, Kris Kristof-
ferson, Ron Perlman, Leonor
Varela, Norman Reedus, Tho-
mas Kretschmann
2.10 Szpital - program obyczajowy
3.00 Co za kabaret!
3.50 Uwaga!
4.05 Celnicy na straży Europy

TVP SPORT

6.30 Międzynarodowy Puchar Pol-
ski Strongman, Międzyrzecz 7.30 Pił-
ka nożna: Stal Mielec - Pogoń Grodzisk
Mazowiecki 9.35 Sportowe historie
10.00 Żużel - Indywidualne ME SEC,
Pardubice 12.05 Lekkoatletyka - MŚ,
Tokio 2025 - Dzień 8 12.30 Lekkoatlety-
ka - MŚ, Tokio 2025 - Dzień 8 16.05 Jeź-
dziectwo - Skoki przez przeszkody: CSI
Biały Las, Wrocław 17.10 Quiz TVP Sport
- teleturniej 18.10 Piłka nożna: Podbe-
skidzie Bielsko - Biała - Unia Skierniewi-
ce 20.25 Boks - Polska Liga Boksu: KKB
Rushh Kielce - Pomorzanie Boxing Team
Toruń 23.10 Sportowy Wieczór 23.50
Lekkoatletyka - MŚ, Tokio 2025

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo
11.05 JesteśmyDlaDzieci 11.30 Miodo-
we lata 12.45 Królową być - kome-
dia 14.55 Policjantki i Policjanci 20.00
Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
0.00 Gwiazdy Kabaretu 1.10 Gwiazdy
Kabaretu 2.15 Interwencja 2.25 STOP
Drogówka 3.25 LUBIE! DISCO!

SOBOTA, 20.09

7.00 Szkółka - program obyczajowy
6.00 Wiza na miłość: pierwsze
spotkanie
7.00 New Looney Tunes II - anim.
7.30 Kto tu mieszka?
8.15 Ptyś i Bill - film familijny
9.55 Ukryta prawda
11.55 Mówię Wam
13.00 W - 11 Wydział Śledczy
- program kryminalny
14.25 Top Model
15.55 Bella i Sebastian - film przy-
godowy, Francja 2013
18.00 Anatomia piękna
19.00 Idź na całość
20.00 Harry Potter i więzień Azka-
banu - film przygodowy,
USA, Wielka Brytania 2004,
reż. Alfonso Cuarón, wyk.
Daniel Radcliffe, Rupert Grint,
Emma Watson, David Thewlis,
Michael Gambon
23.05 Zabójcza broń II - film sensa-
cyjny, USA 1989
1.35 Oszukać przeznaczenie III
- horror, USA, Niemcy 2006
3.10 Historie o duchach
4.00 Fachowcy
4.35 Druga strona medalu

TV PULS

6.00 Kobra - oddział specjalny
- serial
9.00 Taki jest świat
10.00 Lombard: Życie pod zastaw
12.00 Lombard: Życie pod zastaw
14.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Lombard: Życie pod zastaw
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 John Rambo - film sensacyjny,
Niemcy, USA 2008, reż.
Sylvester Stallone, wyk. Gra-
ham McTavish, Julie Benz,
Matthew Marsden, Sylvester
Stallone
21.55 Uprowadzona 2 - film sen-
sacyjny, Francja, USA, Tur-
cja, Niemcy 2012, reż. Olivier
Megaton, wyk. Famke Jans-
sen, Liam Neeson, Maggie
Grace
23.40 Detektyw Knight: Dzień
Niepodległości - film sensa-
cyjny, USA 2023, reż. Edward
Drake, wyk. Bruce Willis, Jack
Kilmer, Lochlyn Munro, Willow
Shields
1.30 Dyżur
2.50 Taki jest świat
3.45 Menu na miarę

TRWAM

16.00 Informacje dnia 16.10 Historia PL
17.00 Człowiek przebaczenia i pojed-
nania 17.30 Przelamując bariery 17.55
Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł
Pański 18.05 Informacje dnia 18.15
Rozmowy niedokończonych 14.40 Święty
na każdy dzień 19.25 Święty na każ-
dy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45
Modlitwa z telefonicznym udziałem
dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20
Różaniec 20.50 Od Lutra do Marxa
21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Infor-
macje dnia 21.40 Polski Punkt Widze-
nia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Ca-
mino de Vistula 23.00 Odpowiedzialni
za Kościół 23.30 Pierwszy zmysł

TTV

5.05 Zapukaj do moich drzwi - teleno-
wela 5.55 DeFacto 6.25 Express 6.45
Diablenie boskie - serial 7.45 Zony Pod-
lasia 8.45 Gogglebox. Przed telewizor-
em 9.45 Express 10.05 Usterka 10.35
Nic do zgłoszenia 12.40 Zakup w ciem-
no 13.40 Zakup w ciemno 14.40 Zakup
w ciemno 15.45 Express 16.05 Goggle-
box. Przed telewizorem 17.05 Uster-
ka 17.45 Express 18.05 Usterka 18.45
Damy i wieśniaczki. PL 19.45 Express
20.00 Zakup w ciemno 21.00 Idź na
całość 22.00 Orzeł czy Reszka 23.00
Gogglebox. Przed telewizorem 1.00
Diablenie boskie - serial 1.55 Zapukaj
do moich drzwi - telenowela

TV 6

6.00 Obrońcy Berk 7.55 Na fali 2 - film
anim. 9.35 Cobra Kai 12.00 Magnum:
Detektyw z Hawajów 16.50 Colum-
bo 20.00 Kryminalne zagadki Miami
22.00 CSI: Kryminalne zagadki No-
wego Jorku 23.55 Za linią wroga - film
wojenny 1.55 Włаты móch 2.20 Włаты
móch 2.50 Miodowe lata

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.25 Przed ekranem
8.40 Kariera Nikodema Dyzy (4)
- serial
9.50 Pan Mama (25 - 26) - serial
10.55 Komisarz Alex (294) - serial
11.55 Między ziemią a niebem
- Skrzatusz
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
- Skrzatusz
12.45 Poszukiwacze Nadziei
13.10 Kultowe wyspy Oceanu
Indyjskiego - Malediwy
14.15 Trędowata - melodramat
16.05 Dziedzictwo (693) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Daję słowo - Maciej Orłoś
- /24/ - talk - show
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Drellich (2) - serial
21.25 Rolnik szuka żony - /2/
- reality show
22.30 Riviera dla dwójga - komedia,
Wielka Brytania, Francja, reż.
Joel Hopkins, wyk. Pierce
Brosnan, Emma Thompson,
Timothy Spall
0.15 Strzępy - dramat, reż. Beata
Dzianowicz, wyk. Michał
Hurawski, Grzegorz Przybył,
Agnieszka Radzikowska, Pola
Król, Dariusz Chojnacki
2.05 Azyl - dramat, Wielka Bryta-
nia, Czechy, USA
4.20 Jaka to melodia?
6.00 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy Dzień z Polsat News
8.00 halo tu polsat
11.05 Pada Shrek - film anim.
11.45 Kopciuszek - baśń filmowa
16.15 Nasz nowy dom
17.30 Awantura o kasę
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Państwo w Państwie
19.55 Dancing with the Stars.
Taniec z Gwiazdami
22.50 Teściowie



23.30 I że ci nie odpuszczę - komedia
romantyczna, USA, 2018, reż.
Rob Greenberg, wyk. Anna
Faris, Eugenio Derbez, Eva Lon-
goria, John Hannah, Swoosie
Kurtz
- Samolubny bogaty playboy,
Leonardo, niesprawiedliwie
zwalnia bez zapłaty zatrud-
nioną do sprzątania jego
jachtu Kate - samotną matkę,
która ima się każdej pracy, by
utrzymać trójkę dzieci i opłacić
swoje pielęgniarstwo studia.
1.50 Sekstaśma - komedia, USA,
2014, reż. Jake Kasdan, wyk.
Cameron Diaz, Jason Segel,
Rob Corddry, Ellie Kemper, Rob
Lowe
3.55 Świat według Kiepskich
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Były so-
bie Ameryki 10.05 JesteśmyDlaDzie-
ci 10.35 Shrek ma wielkie oczy - film
anim. 11.05 Mała syrenka - film przy-
godowy 12.55 Wyciszyć Formuły 1 /
Azerbajdżan 15.35 Wyszczekani - kome-
dia przygodowa 17.30 Polacy w świe-
cie 18.00 Świat według Kiepskich 19.00
Kolacja w ciemno 21.00 Siła rażenia
- film sensacyjny, USA, Wielka Brytania,
Rumunia, 2006, reż. Michael Keusch,
wyk. Steven Seagal, Lisa Lovbrand,
David Kennedy 23.00 Kung Fu Szal
- komedia sensacyjna 1.05 Backdoor
- wyjście awaryjne 1.30 Świat według
Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Robin z Sherwood - serial 7.00
Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson
i Rex - serial 13.00 Lassie - film familij-
ny 15.00 Dzień zagłady - dramat 17.20
Stawka większa niż życie - serial 20.00
Rob Roy romans - dramat historyczny
23.00 Pulp Fiction - film kryminalny
2.15 Wściekły - film kryminalny

TVP 2 TVP 2

4.00 Barwy szczęścia (3215 - 3217)
- serial
5.45 M jak miłość (1875) - serial
6.45 Operacja zdrowie
7.30 Pytanie na śniadanie
11.00 Jak to się mówi, czyli Kasia
u Bralczyka
11.35 The Voice of Poland s. XVI
- Przesłuchania w ciemno
13.35 The Voice Comeback Stage
Powered by Orange
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.10 Szansa na sukces. Opole 2026
- Raz, Dwa, Trzy
16.15 Tak to leciało! - teleturniej
17.15 Harry Wild (3) - serial
18.20 Rodzinka.pl - Duch - serial
19.05 Goldfinger - film sensacyjny,
Wielka Brytania, reż. Guy
Hamilton, wyk. Sean Connery,
Gert Erobe, Shirley Eaton,
Honor Blackman
21.05 Ania Rusowicz na dobry
wieczór
22.15 Na noże - komedia kryminalna,
USA, reż. Rian Johnson, wyk.
Daniel Craig, Jamie Lee Curtis,
Chris Evans, Ana de Armas,
Don Johnson
0.35 Mama Tina - dramat, Fran-
cja, reż. Stephan Bradley, wyk.
Deirdre O'Kane, Brendan
Coyne, Liam Cunningham
2.30 Lokatorka III (4) - serial
3.30 Pozycja obowiązkowa
- komedia, USA, reż. Bill Holder-
man, wyk. Jane Fonda, Diane
Keaton, Candice Bergen, Mary
Steenburgen, Andy Garcia
Zakończenie dnia
5.15

TVN

5.30 Uwaga!
5.45 Batwheels I - animacja
5.55 Ukryta prawda
6.50 Bitwa o gości
7.45 Dzień Dobry TVN
12.00 Kobieta na krańcu świata
13.10 Co za tydzień
13.50 Afryka Express
15.40 Za duży na bajki - komedia,
Polska 2022, reż. Kristoffer Rus
17.55 Pogromcy Chaosu
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 MasterChef



21.25 Teściowie II - komedia, Polska
2023, reż. Kalina Alabrudziń-
ska, wyk. Maja Ostaszewska,
Izabela Kuna, Adam Worono-
wicz, Eryk Kulm, Ewa Dańkow-
ska, Andrzej Zieliński
23.25 John Wick II - film sensacyjny,
USA, Włochy, Hong Kong,
Kanada 2017, reż. Chad Sta-
helski, wyk. Keanu Reeves, Ric-
cardo Scamarcio, Ian McShane,
Ruby Rose, Common, Claudia
Gerini, Laurence Fishburne
2.00 Superwizjer
2.35 Szpital - program obyczajowy
3.25 Uwaga!
3.45 Zwykłe rzeczy, niezwykle
wynalazki
4.10 Celnicy na straży Europy
5.00 Kto was tak urządził

TVP SPORT

6.30 Finał Międzynarodowego Pucha-
ru Polski, Nowy Tomyśl 7.30 Piłka no-
żna: Pogoń Siedlce - Śląsk Wrocław 9.35
To zależy 10.15 Lekkoatletyka - MŚ,
Tokio 2025 - Dzień 9 16.20 Kamera TVP
Sport 17.00 Piłka nożna - Ekstraklasa
- 9. kolejka: Górnik Zabrze - Widzew
Łódź 17.25 Piłka nożna - Ekstraklasa
- 9. kolejka: Górnik Zabrze - Widzew
Łódź 20.10 Piłka nożna: ŁKS Łódź
- Wieczysta Kraków 22.15 Sportowy
Wieczór 22.55 Piłka nożna 1.00 Boks
- Polska Liga Boks, 9. kolejka: KKB Ru-
shh Kielce - Pomorzanie Boxing Team
Toruń 3.25 Żużel - Indywidualne ME
SEC, Pardubice 5.15 Zakończenie dnia

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 6.55 The Ame-
ricas 8.50 Galileo 10.50 Ewa gotu-
je 11.50 Uroczysko 13.50 Gliniarz
w przedszkolu - komedia 16.20 Brice 3
- bo drugiego skasowałem - komedia
18.20 Holmes i Watson - komedia kry-
minalna 20.00 Sprawiedliwi. Trójmia-
sto 0.00 STOP Drogówka

NIEDZIELA, 21.09

5.15 Szkółka - program obyczajowy
6.05 Wiza na miłość: pierwsze
spotkanie
7.00 New Looney Tunes II - anim.
7.45 Bella i Sebastian II - film
przygodowy, Francja 2015
9.45 Pogromcy Chaosu
10.50 Ukryta prawda
14.55 Detektywi
16.55 Harry Potter i więzień Azka-
banu - film przygodowy
20.00 Gladiator - dramat histo-
ryczny, Wielka Brytania, USA
2000, reż. Ridley Scott, wyk.
Russell Crowe, Joaquin Pho-
enix, Connie Nielsen, Oliver
Reed, Richard Harris
23.20 Ocaleni - film katastroficzy,
Tajlandia, Irlandia 2019, reż. Tom
Waller, wyk. Jim Wamy, Ekawat
Niratorapanya, James Edward
Holley, Nopadol Niyomka
1.35 Plan B - film obyczajowy,
Polska 2018, reż. Kinga Dęb-
ska, wyk. Kinga Preis, Edyta
Olszówka, Małgorzata Gorol,
Roma Gąsiorowska
3.05 Fachowcy
3.40 Osadzone. Blok F

TV PULS

6.00 Taki jest świat
6.50 Kobra - oddział specjalny
- serial
8.50 Ranczo - serial
13.40 Kuloodporny - film przygo-
dowy, USA 2003
15.40 Hrabia Monte Christo - film
przygodowy, USA 2002
18.25 Taxi 2 - komedia sensacyjna,
Francja 2000
20.00 Uprowadzona 3 - film sensa-
cyjny, Francja, USA, Hiszpania
2014, reż. Olivier Megaton,
wyk. Dougray Scott, Famke
Janssen, Forest Whitaker, Liam
Neeson, Maggie Grace
22.05 Jestem zemstą - thriller, USA
2016, reż. Chuck Russell, wyk.
Amanda Schull, Christopher
Meloni, John Travolta, Sam
Trammell
23.55 Minuta po śmierci - thriller,
USA 2022, reż. Michael Mailer,
wyk. Cole Hauser, Darren
Mann, Jaimie Alexander, Mor-
gan Freeman
1.35 Dyżur
3.10 Taki jest świat
4.00 Dyżur

TRWAM

16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert
życzeń 16.50 Mateczniki Polskości
17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi
17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00
Anioł Pański 18.05 Informacje dnia
18.15 Rozmowy niedokończonych 19.25
Święty na każdy dzień 19.30 Moja ka-
toliczna rodzina 20.00 Informacje dnia
20.20 Różaniec 20.50 Credo. Wiara
Kościół 21.00 Apel Jasnogórski 21.20
Informacje dnia 21.40 Retrospekcja
21.45 Nie tylko Ulmowie 21.55 Święty
na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mo-
cą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak
wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to
widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TTV

5.20 Usterka 5.55 DeFacto 6.25 Express
6.45 Nic do ukrycia 7.45 Nic do zgłosze-
nia 8.45 Ciężarówka przez Indie 9.45
Express 10.05 Idź na całość 11.05 Zakup
w ciemno 13.10 Usterka 13.40 Gog-
glebox. Przed telewizorem 14.40 Orzeł
czy Reszka 15.45 Express 16.05 Idź na
całość 17.05 Życie na kredycie 17.45
Express 18.05 Życie na kredycie 18.45
Zony Podlasia 19.45 Express 20.00 Za-
kup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed
telewizorem 22.00 Zony Podlasia 23.00
Ślub od pierwszego wejrzenia 0.00 Nic
do zgłoszenia 1.00 Lotnisko 2.00 Detek-
tywi 2.45 SOS. Ekipy w akcji 3.35 Sędzia
Anna Maria Wesołowska

TV 6

6.00 Miodowe lata 8.30 Columbo
11.50 Słomiany wdowiec - komedia
14.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Kry-
minalne zagadki Miami 22.00 CSI: Kry-
minalne zagadki Nowego Jorku 23.55
Lęk wysokości - horror 1.40 Włаты
móch 2.10 Włаты móch 2.40 Miodo-
we lata 3.40 Święty 4.10 Święty

HOROSKOP

Bądź teraz czujny, nie wydawaj ani grosza bez dokładnego przemyślenia. Niech w sytuacjach podbramkowych nie kierują tobą emocje, ale chłodna kalkulacja. Może ci się teraz przytrafić wiele przygód, a niektóre mogą okazać się niebezpieczne, jeśli stracisz rozsądek - to ci grozi zwłaszcza we wtorek i czwartek. Pogódź się z przyjacielem, nie warto tracić dobrych relacji dla ambicjonalnych utarczek.



WODNIK



RYBY

Walcz teraz o swoje - we wtorek masz szansę na awans, podwyżkę lub zrobienie znacznego postępu w karierze. Poczujesz ulgę, ale i pewne wrażenie pustki, gdy cel zostanie osiągnięty. Nie przejmuj się tym - odpoczywaj, spaceruj, szukaj nowego celu. Ktoś, dla kogo jesteś kimś bardzo ważnym, tęskni za tobą. Znajdź czas na spotkanie w środę lub w czwartek. Ktoś z rodziny czeka na radę i pomoc. W sobotę nie daj sobą manipulować.



BARAN

To będzie bardzo dobry tydzień, choć może cię kosztować trochę nerwów. Spróbuj nie oczekiwać od wszystkich perfekcji, nie wymagaj też tak wiele od siebie. Zaczynaj od realizacji pomysłów, które akurat wpadną ci do głowy. W pracy rób swoje i nie wychylaj się, a wrogowie sami się pogrążą. Najlepsze dni to poniedziałek, piątek i sobota. Plany związane z partnerem zrealizujesz nieco później. Popołudniami staraj się odpocząć.



BYK

Doskonały tydzień przed tobą. Nie przejmuj się pretensjami innych, zostaw wszystko za sobą. Zaczyna się czas przemyśleń i podejmowania decyzji. Odnajdziesz w sobie ochotę na flirt. Notuj swoje pomysły - jeszcze w tym roku z powodzeniem wcielisz je w życie. Bez nerwów - sytuacja finansowa poprawi się szybciej, niż myślisz. Dogadasz się z kimś, do kogo mosty uważasz za spalone. Najlepsze dni to poniedziałek, wtorek i sobota.



BLIŹNIĘTA

Pewna sprawa wyprowadzi cię nieco z równowagi, ale ostatecznie wszystko skończy się pomyślnie. Nie reaguj nerwowo na domowników, oni też mogą być przemęczeni. Po poniedziałku nerwowa atmosfera się uspokoi. Partner znów okaże ci więcej uczucia - zauważ to i docień. Odpoczynek dobrze ci zrobi, ale najpierw załatw coś ważnego w pracy. To może być okazja, której nie warto przegapić. W niedzielę świetne przeżycia.



RAK

Uczucie miłości weźmie górę nad wszystkim. To dobry czas na romantyczne uniesienia, nie bądź tylko zaborczy wobec partnera. Trudno ci dać komuś, na kim ci zależy, nieco swobody, a od twojej wyrozumiałości będzie zależało niemal wszystko. Nieporozumienia w pracy staraj się wyjaśniać od razu, ale nie walcz o drobiazgi. Nie szalej z wydatkami. W środę unikaj podróży, w czwartek zadbaj o bliskich. Weekend okaże się pełen miłości.



LEW

Czeka cię teraz wiele wzruszeń, wiele dobrych wiadomości. W czwartek ważne odwiedziny - potraktuj gości życzliwie, ale ich rewelacje podziel przez pół. Ktoś czeka na twoje wsparcie, postaraj się udzielić go jak najszybciej. Możesz teraz spokojnie decydować o swoich finansach, będą to dobre - nie tylko na dziś, ale i na przyszłość - decyzje. Dobrze ci zrobi praca fizyczna. W weekend unikaj tłumów, staraj się zostać w domu.



PANNA

Nie zastanawiaj się, nie wahaj, tylko realizuj swoje najskrytsze pragnienia. W pracy docenią twoje wysiłki, dostaniesz podwyżkę albo znaczącą dla domowego budżetu nagrodę. Kup przede wszystkim coś dla siebie. Jeśli w domu dojdzie do głośniejszej wymiany zdań, nie wpadaj w panikę, ale przedstaw spokojnie swoje poglądy. Partner wkrótce pójdzie po rozum do głowy. W poniedziałek i piątek zachowaj ostrożność na drodze.



WAGA

Odmiana w miłości, podróż, coś nowego w pracy - będziesz w nieustannym ruchu. W poniedziałek nie wahaj się przy podejmowaniu decyzji zawodowych - masz ku temu dobrą intuicję. Potem będzie trochę trudniej. Nie włączaj awantur z krewnymi, nawet jeśli nie chcesz zrozumieć ich punktu widzenia. Więcej obowiązków w pracy nie da niestety większych pieniędzy... Weekend bardzo miły.



SKORPION

Będziesz mieć teraz trochę więcej wolnego czasu. Przemyśl decyzje, które uważasz za nieodwołalne. Poćwicz trochę, poruszaj się, podtrzymuj kontakty towarzyskie. Skorzystaj z zaproszenia na przyjęcie - będzie znacznie przyjemniej, niż sądzisz. W czwartek dostaniesz poziomie mało intrygującą propozycję zawodową. Warto ją przyjąć, okaże się, że daje wyjątkowe możliwości. W piątek i sobotę baw się, ale nie szarżuj.



STRZELEC

W tym tygodniu przede wszystkim zadbaj o zdrowie i nie przemęczaj się nadto. Zaplanowana wycieczka będzie udana, jeśli zastosujesz się do rad rozsądnych ludzi. Postaraj się, a porozumienie z domownikami będzie kwestią paru chwil. Pod koniec tygodnia nadrobisz zaległości. Ktoś czeka na twoje dobre słowo i życzliwość. Najlepsze dni to wtorek, środa i czwartek. W niedzielę uważaj na drodze.



KOZIOROŻEC

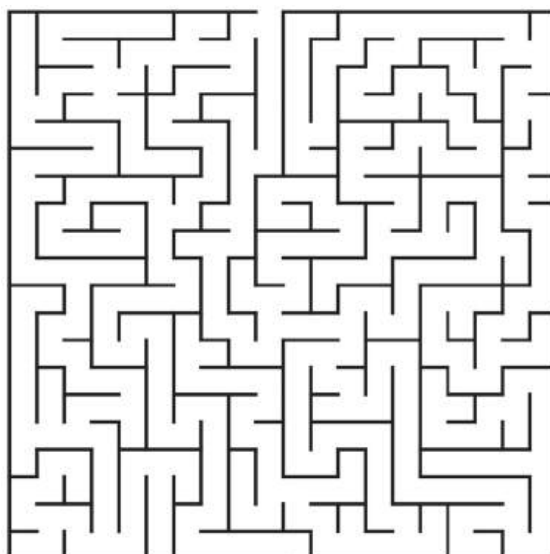
Gimnastyka umysłu z Super Tygodniem

Oznaka jakiejś choroby	Dyskusja w TV		▼	Dramat z Czepcem	Dziki kuzyn królika	▼	Ludwik, b. szef MSWiA	▼	Duże od strusia	▼
	Pitt z ekranu	Luba	6							
5				1	Rośliny na napar		13			
Szara w sadzie							Wyspa Penelopy		Podłoże dla roślin	
					Starr z The Beatles		21			14
Brat Zeusa				3				Ryzykuje za aktora		Rysunek na ciebie
Trudny wybór										
Cytrynowy w kuchni	Podobny do winta	22	Pierze swój pokarm		Elew, przyszły oficer					
							Gorąca wyspa			
							Pozuje na elitę	8		23
Banana, oklepamy zwrot	2	Spec od wymowy		Można ją palnąć	Zjazd na miotłach					
Część nogi w bucie		4					Miękki na łóżku		Ścienna w szkole	
					Z alfą w powiedzeniu		9			16
Taniec z Ukrainy	Tylna część kaczk		Bywa w kąciaku ust		Pseudo zza krat					
Szkiełko entomologa		7					Dodatkowa walka		Grzyb - symbol zdrowia	Sharif, znany aktor
10				Lepsze niż mono			11			18
Koło uszu chasyda							Gubiony w tańcu			
				Efekt wyspy, donosu	15					
Morski parking										
Pani na ratuszu				12			Cecha pięknej kobiety		20	17

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

LABIRYNT



SUDOKU

	4	2			8	1	7	5
		8	1					
	7			4	2	6	9	
			2				5	
		9			1		3	
		1						
9	2	3				5	1	
	6		5		7	9		
			9					4